大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千零二十三號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號
電話：10973 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊壹大張，不另收費。

南日外務相發表聲明
促立即恢復雙方會談
補足解釋期限並迅速召開政治會議
對周外長聲明表示完全支持和贊同

【新華社平壤十一日電】朝鮮民主主義人民共和國外務相南日一月十日就恢復關於政治會議問題的雙方會談發表聲明。全文如下：

今天全世界的公正輿論都在期待以協商方法緩和現存的國際緊張局勢。但是，由於美方的無理措施，目前在朝鮮所發生的一切情況都遠遠地離開了人們這種正當的期待。

一九五三年十二月十二日，在關於政治會議問題的雙方會談中，美方代表阿瑟·迪安所採取的片面行動，使雙方會談陷於長期中斷的狀態。美方並在一九五三年十二月二十三日片面地宣佈終止對戰俘的解釋工作，使按照停戰協定和「中立國遣返委員會的職權範圍」的規定必須正當地加以解決的戰俘問題，陷於更加困難的境地。

爲了促進停戰協定所規定的高一級政治會議的召開，以便正當地解決戰俘問題，從而進一步緩和國際緊張局勢，保障遠東和世界的持久和平，朝鮮民主主義人民共和國政府作了始終一貫的努力。朝鮮民主主義人民共和國政府對於因美方的無理行動而造成的如上所述的局勢，表示深切的關心和注意。現在朝鮮民主主義人民共和國政府以促進全世界人民所一致渴望的朝鮮問題的和平解決爲目的，授權本人作如下聲明：

如所週知，未直接遣返的全部戰俘，在按照「中立國遣返委員會的職權範圍」和「解釋和訪問工作細則」的規定而實施的九十天的解釋工作過程中，要求遣返的戰俘應予遣返；其餘的戰俘，則通過其後召開的政治會議加以處理。

但是，聯合國軍方面竟不顧這些規定，發動佈置在中立國遣返委員會看管下的戰俘營中的李承晚和蔣介石匪幫的特務分子，對戰俘施行壓制和暴力行爲，並且不組織隔離戰俘，多方地阻撓朝中方面對戰俘的解釋工作，使戰俘無法行使其按照停戰協定所具有的被遣返的權利。

美方採取的上述非法措施造成了嚴重的局勢，使朝中方面對戰俘的解釋工作在九十天的解釋期限中只進行了十天，還有百分之八十五以上的朝中戰俘未能聽取解釋。特別嚴重的是，美方企圖橫暴地違反停戰協定，不通過政治會議而把在中立國遣返委員會看管下的戰俘強迫釋放，逕自移交給李承晚、蔣介石匪幫，製造新的挑釁行動和軍事冒險。美方不僅在一九五三年十二月二十三日宣佈了終止對戰俘的解釋工作，而且，參加雙方會談的美方代表阿瑟·迪安居然公開聲明，在一九五四年一月二十二日以後將強迫釋放在中立國遣返委員會看管下的朝中戰俘。對此，美國國務卿杜勒斯也發表了類似的聲明。同時，聯合國軍總司令赫爾最近已就強迫釋放我方戰俘事和蔣介石殘餘匪幫進行了會談。

美方這種種對戰俘問題的策劃，不但在戰俘問題的解決上造成了嚴重的局勢，而且在朝鮮問題的正當解決上也會招來莫大的障礙。這是很明顯的事情。

因此，朝鮮民主主義人民共和國政府特強調指出：由於美方對戰俘問題的這種非法策劃而引起的一切後果，美國政府將無法逃避其全部責任。爲使戰俘問題得到正當的解決，美方必須根據「中立國遣返委員會的職權範圍」與「解釋和訪問工作細則」的規定，保證對戰俘的解釋工作得以繼續進行，肅清佈置在朝中戰俘中的李承晚、蔣介石匪幫的特務、暴徒，消除對戰俘的暴行，組織對戰俘的隔離。

朝鮮民主主義人民共和國政府認爲：終止對戰俘的解釋工作和強迫釋放戰俘是對停戰協定的嚴重違反；並認爲：不論政治會議在何時召開，都有必要立刻恢復被美方所片面中斷了的對戰俘的解釋工作，必須補足九十天的解釋期限，進而迅速地召開政治會議，正當地解決戰俘問題。

一九五三年十月二十六日在板門店開始的關於政治會議問題的雙方會談的進行情形表明，朝中兩國政府始終如一地希望迅速召開政治會議，以和平解決朝鮮問題，並爲此而作誠摯的努力。與此相反，美國政府却阻撓政治會議的迅速召開，企圖達到其阻撓和平解決朝鮮問題，繼續保持國際緊張局勢的卑鄙目的。自從十月二十六日雙方會談開始以來，美方代表不僅在議程問題上使雙方會談浪費了十八天的時間，而且在政治會議的成員、地點、時間問題上，也一貫地採取了拖延政策。不顧美方這種無理態度，朝中代表爲了打開雙方會談的僵局，爭取政治會議的迅速召開，在一九五三年十一月三十日，提出了我方包含十五項的全面提案。

全世界人民熱烈支持和歡迎朝中方面的這一全面提案。參加雙方會談的美方代表也未能找到拒絕這個提案的任何有根據的理由。但是美方却製造各種藉口來反對我方提案，甚至片面退出會場，採取了無限期中斷雙方會談的措施。

如上所述，在關於政治會議問題的雙方會談的進行過程中，清楚地顯示出：朝中兩國政府始終如一地希望政治會議的迅速召開和朝鮮問題的和平解決，並爲了緩和國際緊張局勢和維護遠東及世界的持久和平而盡了一切努力，並做了一切準備。與此相反，美國政府不忠實於建立在協商基礎上的所有問題的和平解決，而百般阻撓政治會議的迅速召開及朝鮮問題的和平解決，剝奪朝中戰俘被遣返的權利，並繼續保持國際緊張局勢，執拗地追求着在遠東的新的軍事冒險。

全世界的公正輿論對於美國政府這樣千方百計地阻撓朝鮮問題的正當解決，一致表示巨大的激憤和不安。

朝鮮民主主義人民共和國政府爲使全世界人民所渴望的朝鮮問題在協商基礎上獲得和平解決，緩和國際緊張局勢，認爲有必要強調迅速恢復由於美方的片面退出會場而中斷了的關於政治會議問題的雙方會談，迅速召開停戰協定所規定的高一級政治會議，採取協商措施和平解決朝鮮問題，以緩和遠東和世界的緊張局勢，並認爲：朝中方面在一九五三年十一月三十日提出的全面提案，可以作爲這種協商的基礎。

中華人民共和國中央人民政府周恩來外交部長在一九五四年一月九日的聲明中指出：「如果聯合國還願意履行憲章所賦予它的責任，那麼，它對於朝鮮的當前嚴重局勢，就不能熟視無睹，而應負起責任來尋求解決的辦法。如果聯合國大會決定討論朝鮮問題的話，則中華人民共和國中央人民政府和朝鮮民主主義人民共和國政府有權利派遣自己的代表參加這一討論。」朝鮮民主主義人民共和國政府認爲這是正當的，朝鮮民主主義人民共和國政府表示完全支持和贊同；同時，爲了緩和當前國際局勢中繼續存在的緊張狀態，我們號召聯合國所有會員國的政府和全世界愛好和平的人民要求聯合國大會謀求有效措施，正當地解決朝鮮問題。

朝鮮民主主義人民共和國政府對於蘇聯政府主張召開法國、英國、美國、蘇聯、中華人民共和國五大國會議以審查緩和國際緊張局勢的措施的建議表示完全支持，同時積極支持中華人民共和國中央人民政府周恩來外交部長在一九五四年一月九日發表的聲明中所表明的立場，即「由中華人民共和國參加的五大國會議，來促進迫切的國際問題的解決，將會有利於緩和國際緊張局勢及保障國際的和平與安全」。

朝鮮民主主義人民共和國政府認爲：中華人民共和國中央人民政府周恩來外交部長一九五四年一月九日就恢復關於朝鮮政治會議問題的雙方會談的聲明，是合理解決當前的朝鮮問題和緩和遠東及全世界緊張局勢的最適當的措施，並對此表示完全支持和贊同。

朝鮮民主主義人民共和國政府聲明：我們對於迅速召開朝鮮停戰協定中所規定的高一級政治會議，以協商的方法合理解決朝鮮問題，及緩和目前持續着的國際緊張局勢，保障遠東及世界的持久和平，有着充分的誠意；並確信：全世界進步人類和公正輿論將始終如一地支持和贊同朝鮮民主主義人民共和國政府這種正當的意願。

朝鮮民主主義人民共和國外務相 南日
一九五四年一月十日 平壤市

包頭發現大鐵礦
蘊量大含鐵率高爲世界少有
可由此建設成另一鋼鐵基地
黃河上游去年測量任務年底已完成

【中國新聞社北京十二日電】中央人民政府地質部所屬的幾十支地質勘探隊伍去年超額完成了全年國家計劃，爲祖國重工業建設找到了新的礦產地，並探明了不少礦產地的儲量和質量情況。綏遠省包頭附近的礦產地，已經完全證實是一個儲量極大而又集中、含鐵率很高的世界上少有的巨大鐵礦，這個鐵礦產地交通運輸方便，地理位置也適當。經過一九五三年緊張的勘探，地質人員已經從這個鐵礦提供出建設我國另一個現代化鋼鐵工業中心所需要的初步設計資料。大冶是早就開採過的老鐵礦，但人們過去並不真正了解它的經濟價值。經過幾年來，特別是一九五三年的大規模的勘探，這個礦產地裏的新礦區和礦層已陸續發現和探明，現在已知礦量大大增加，現有資料就足可供初步設計巨型鋼鐵廠之用。適應我國鋼鐵工業發展的需要，煉鐵、煉鋼需要的其他礦物原料和燃料如石灰石、耐火黏土、石英岩等，特別是錳和煉焦煤的勘探，也已取得許多成績。已經探明的錳礦量已足夠供給目前和即將設計的新鋼鐵廠之用。地質工作人員並在中南地區發現了原生的錳礦床，爲我國錳礦勘探開拓了遠景。他們在若干地區發現和證實的煉焦煤產地，也已爲我國發展鋼鐵煉焦工業奠定了基礎。有色金屬的勘探和工程地質工作，在一九五三年也都獲得了重大成績。

據中央人民政府地質部統計，一九五三年全年共完成地形測量三萬八百多平方公里，地質測量二萬七千六百多平方公里，鑽探十六萬八千八百多公尺，槽探四十一萬八千八百多立方公尺，淺井探二萬六千二百多公尺，坑探六千三百多公尺，地球物理探礦和地球化學探礦三百七十六平方公里。經過這樣大規模的勘探，各種礦產要求探明的礦量都超額完成了國家計劃。據初步統計：鐵完成百分之一百二十二·四二；鉛鋅完成百分之一百六十六·七；煤完成百分之一百〇三·五九。此外，並進行了淮河、黃河、漢水、清水河、永定河等水利工程地質工作和其他工程地質工作。

【中國新聞社西安十一日電】一九五三年跨越寧夏、甘肅、青海三省的黃河上游測量工作，到年底已經完成任務。這一測量工作從寧夏省的青銅峽到青海境內，長達九百多公里。參加這一工作的數百個測量人員，在工作中不辭勞苦，積極推廣先進經驗，提高了工作效率。他們測量了二千多平方公里的水庫面積和幾十平方公里的壩址，並繪出了水庫和壩址的地形圖。

這次測量的寧夏、甘肅、青海三省沿黃河一帶，山陵起伏，地勢險峻，有大峽、小峽、黑山峽等十一個山峽，其中最長的一個山峽有三十多公里，兩岸縮窄高達五、六百公尺，河身最窄的地方只有五十多公尺，水流湍急，幾里以外就可聽到黃河的怒號聲。這些山峽都蘊藏着豐富的水力資源，可以利用建設水力發電站。

瑞典委員提議「釋俘」遣返委會已予否決
印與捷克波蘭投反對票

【路透社板門店十二日電】中立國遣返委員會十二日否決了本月廿二日釋放印度看管的不直接遣返的戰俘的瑞典建議，宣佈休會至十四日重開。

印度發言人說：委員會主席蒂邁雅中將會提出一個建議，但他沒有透露建議的內容。這位發言人說：蒂邁雅中將與捷克和波蘭代表一起投票反對瑞典的建議。然後，他提出他自己的建議。

這位發言人說：各代表將研究蒂邁雅將軍的建議，但在委員會於十四日開會之前，不會採取任何行動。

美無意即恢復會談
屢次放樂觀空氣實係欺騙輿論
藉此擋住聯合國大會復會討論
對周外長聲明採取了極不鄭重的態度

【新華社開城十日電】本社特派記者江南報道：朝中方面爲了恢復被美方片面中斷的關於政治會議問題的雙方會談，又作了一次重大的努力。在朝中方面的努力面前，最近不斷宣傳願意恢復會談的美國政府正在受到新的考驗。

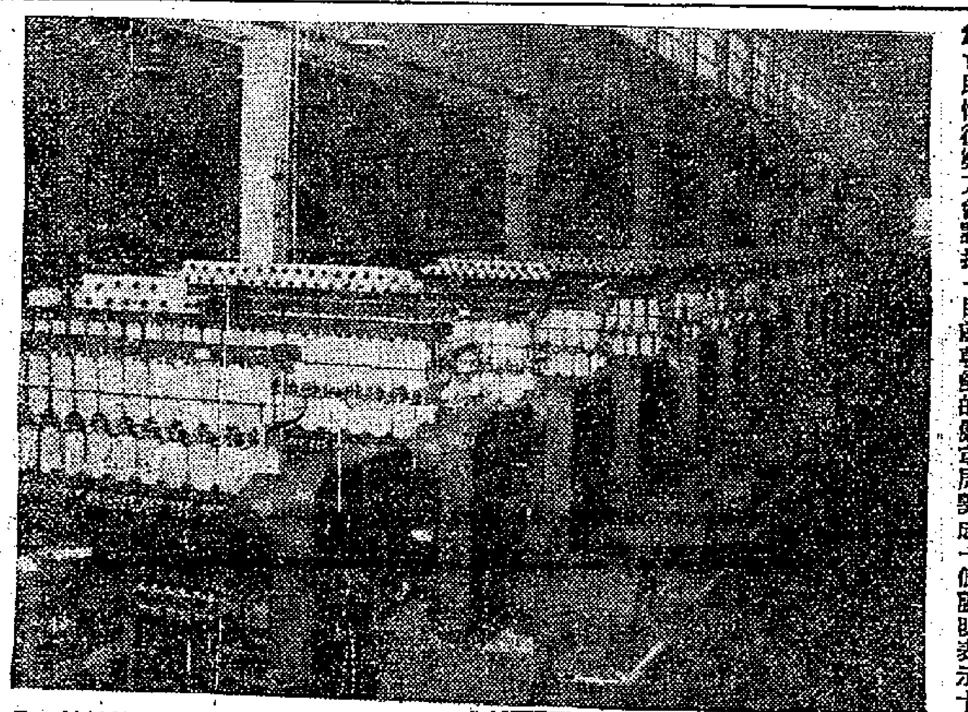
中華人民共和國中央人民政府外交部周恩來部長在九日發表的聲明中，堅決主張立即恢復雙方會談，以迅速安排朝鮮政治會議的召開。聲明說：「倘若美國政府對於和平解決朝鮮問題具有同樣願望，它就應該贊成立即恢復板門店的雙方會談。」

周恩來部長的聲明「開了大門」，並且使緩和目前朝鮮的緊張局勢成爲可能。全世界對於這一個聲明表示十分重視和歡迎，這是完全可以理解的。合衆社報道說，在華盛頓的美國的「盟國外交官員」認爲：「從速恢復安排朝鮮和平會議的板門店談判的條件已經成熟了。」據法新社報道，英國「權威人士」表示，英國「急切地希望儘速」恢復雙方會談，聯合國會員國人士也認爲，這個聲明「表示出共產黨中國深切希望恢復安排朝鮮政治會議的板門店談判的跡象」。

但是這個聲明對於美國政府說來，顯然並不是什麼愉快的事情。美國政府最近一再宣傳它願意恢復雙方會談，甚至散佈它已經通過中間人和朝中方面談判的謊言。現在周恩來部長的聲明把美國政府逼到了牆角裏。美國政府要就是同意立即恢復會談，要就是表明它所散佈的樂觀空氣都只不過是欺騙輿論的把戲。

從許多跡象看來，美國政府仍然無意立即恢復雙方會談，以免它在一月二十二日強迫扣留朝中被俘人員的計劃受到妨礙。美國國務院的官員們對於周恩來部長的如此重要的聲明採取了極不鄭重的態度，企圖把它說成是「又一個共方的宣傳」而加以一筆抹煞。美聯社報道說，「國務院的某些人士堅決反對在一月二十三日之前舉行安排和平會議的談判。他們認爲：那樣只能給予共方另一個講壇，供他們去堅持他們的主張：必須給他們八十天的延長解釋期限。」

很明顯，美國政府散放它願意立即恢復雙方會談的空氣，其目的無非是爲了麻痺全世界人民對於朝鮮局勢演變的注意，緩和他們對於無理地破壞雙方會談的美國政府的不滿。有消息說，美國政府散放這種空氣，其目的還在於想藉此擋開召開聯合國大會來討論朝鮮問題，以免它自己又在那裏出醜，同時還想避免柏林四國外長會議導向有中華人民共和國參加的五大國會議。但是無論美國的本意如何，美國政府現在僅僅散放空氣是不夠的了。它現在必須馬上明確地向全世界回答這個問題：它願意立即恢復雙方會談呢，還是拒絕立即恢復會談而使朝鮮問題不能獲得和平解決？



西北第二棉紡廠

新建的國營西北第二棉紡織廠擁有五萬多枚紗錠，全年生產的布足可供一千三百萬人各縫一套新衣。這是該廠細紗車間之一角。

秦嶺山麓修鐵路
寶成鐵路北段即施工

【中國新聞社寶雞十二日電】寶成鐵路北段的施工準備工作正在加緊進行。

今年第一季度寶成路北段將要施工的主要工程，有長達兩千三百多公尺的秦嶺隧道和長三百九十多公尺的渭河大橋等。

現在，寶成路北段的全年工程綜合計劃和第一季度施工組織計劃、材料運輸計劃等，都已編製完成；參加築路的主要勞動力，也已調配就緒。從寶雞到秦嶺工地的電話線已開始架設。大批築路器材和機械正從全國各地源源運來。秦嶺隧道工地準備修築房屋用的材料，現已全部運到秦嶺。

按：寶成路南段，已在去年年底鋪軌到中壩鎮，從成都往北已通車一百六十公里。今年在中壩到略陽一段長達三百多公里的深山地區內，將繼續展開大規模的築路工作；準備在年內鋪軌到距成都三百四十五公里的廣元縣。北段則準備在秦嶺以北開始重點施工。

印度促聯大復會
並建議日期在二月九日

【路透社紐約十二日電】十一日晚間有特別專使坐着汽車，經過積滿了雪的紐約街頭，將印度請求重開聯大討論朝鮮問題的一個要求，分送給聯合國會員國。

聯大主席潘迪特夫人要求各會員國政府於一月廿二日表示意見。她說那些尚未答覆的會員國可能會同意的。

這裏一般相信：大多數會員國都將同意復會。

潘迪特夫人建議聯大的復會日期最好是在二月九日。

煤產今年增一成半
新建改建重建數十對豎井斜井
工業用煤的供應去年已可基本保證

【中國新聞社北京十二日電】全國國營煤礦一九五三年共爲國家增產了一百五十三萬噸煤，節約了二千八百七十多億元的財富。

一九五三年，我國原煤產量已超過歷史上最高生產水平。單是國營煤礦的生產，超過原訂增產計劃百分之八十八點八。由於我國煤礦生產的提高，基本上保證了冶金工業、交通運輸業以及其他工業用煤的供應，並適當地滿足了民用煤炭的需要。

爲適應國家工業建設的迅速發展和需要，今年我國煤炭產量，將在去年生產的基礎上再提高百分之十四點五五。全國國營煤礦，在充分發揮現有企業生產潛力的同時，並將大力進行基本建設：除大力勘探煤田和擴建煤礦外，今年還將新建、改建和恢復幾十對豎井和斜井。其中，去年開始建設的四對斜井外，今年第二季度可以全部投入生產；鶴崗、雞西、撫順、本溪、西安新建的五對機械化豎井，將在今年第四季度陸續投入生產。這些豎井和斜井投入生產後，我國煤礦工業將獲得進一步的發展。如本溪礦務局采屯豎井建成後，它的年產量就將等於本溪礦務局一九五三年全年的煤產量。

朝鮮報紙一致主張立即恢復雙方會談
並促聯合國注意朝鮮危險局勢

【本報訊】新華社平壤十一日電：朝鮮輿論界一致擁護周恩來外交部長和南日外務相分別就恢復關於朝鮮政治會議問題的雙方會談發表的聲明。

「勞動新聞」十一日在題爲「必須迅速恢復關於政治會議問題的雙方會談」的社論中指出：朝中兩國政府一貫堅持和平政策與以和平協商方法解決朝鮮問題的立場，現在又一次對雙方會談的恢復主動地作了巨大的努力。社論說：關於戰俘問題的處理與朝鮮問題的和平解決等問題現都亟待政治會議加以解決，朝鮮人民不能容許再被拖延。如果美方還有爲和平解決朝鮮問題而努力的一點誠意，那就必須立即同意恢復雙方會談。社論接着指出：聯合國對於朝鮮的危險局勢是不能熟視無睹的。

「民主朝鮮報」在同一天的社論中指出：南日外務相的聲明和周恩來外交部長的聲明，又一次證明了朝中兩國人民和平解決朝鮮問題與嚴格執行朝鮮停戰協定的誠意及其所作的一貫努力。

「美託印談恢復會談」
印度代表團說無此事

【新華社新德里十日電】美國方面最近不斷散佈謠言，說美方通過中間人在和朝中方面商談恢復關於政治會議問題的雙方會談。印度「斯坦時報」記者就此事在七日從朝鮮報道說：「華盛頓傳來的關於（美國）曾通過在板門店的中間人就恢復朝鮮政治會議預備會談問題和中國政府進行非正式談判的消息，在這裏引起了不小的驚奇。印度代表團並未做過這種事。」

瑞典代表建議遭否決

不少人有一個印象：美方主張在一月二十三日「釋放」戰俘，中立國遣返委員會主席蒂邁雅將軍也是同意的。這個印象是由美國的新聞報道中得來的，但是這個印象是錯誤的；無論蒂邁雅也好，印度政府也好，從來沒有主張過在二十三日「釋放」戰俘。

昨天中立國遣返委員會會議的結果，對那種美國記者捏造的報道就給了沉重的打擊。在這次會議中，瑞典代表提出建議，主張在一月二十三日「釋放」戰俘，已由印度、波蘭、捷克的反對而被否決了。

協議並無「釋放」說法

華盛頓和它的「盟國」政府還在製造另一種印象，即：一月二十三日「釋放」戰俘，是根據「中立國遣返委員會職權範圍」的規定。這個印象也是完全不符事實的。

「職權範圍」明白規定：「任何戰俘，凡在中立國遣返委員會負責看管他們後的一百二十天內尚未行使其被遣返權利又未經政治會議爲他們協議出任何其他處理辦法者，應由中立國遣返委員會宣佈解除他們的戰俘身份使之成爲平民，然後根據各人的申請，其中凡有選擇前往中立國者，應由中立國遣返委員會和印度紅十字會予以協助。這一工作應在三十天內完成」。

由此可見，即使解釋工作已進行了九十天，而政治會議也已如期召開，並對戰俘問題已進行了三十天的討論；一句話，即使一切都根據「職權範圍」進行了，中立國委員會也不能在一月二十三日一下子釋放全部戰俘，而是要在「三十天內」，「根據各人的申請」，逐一加以處理。

指鹿爲馬

更何況，現在「職權範圍」並未完全實施；由於美方的破壞，解釋工作只進行了十天，政治會議也沒有能如期召開。

因此，誰如果真正誠心想遵守「職權範圍」，他就應該主張：

一、繼續進行解釋，補足九十天的日期；

二、迅速召開政治會議，以便在九十天解釋期滿後如仍有未遣返戰俘，可以由政治會議以三十天時間加以討論。

這兩件事都辦了，如仍有未遣返戰俘，才可以根據他們「各人的申請」，進行處理。

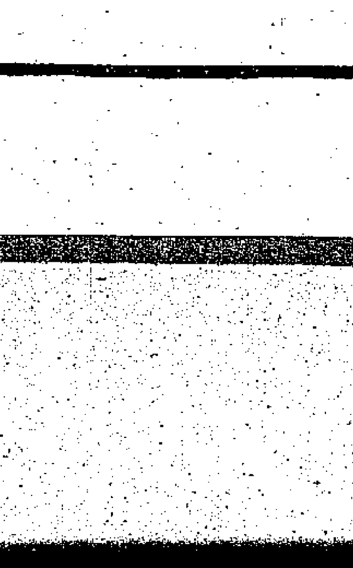
美國口口聲聲遵照「職權範圍」，高叫「釋俘」，而事實是完全違背「職權範圍」；某些西方國家政治人物也人云亦云，指鹿爲馬，實際只表現自己早就以美國的大腦代替自己的大腦而已。

美國必須老實答覆

最近，美國的宣傳家還想製造另一種印象，即：美國很願意恢復板門店會談，並已委託「中立國」向朝中交換意見。現在證明，這也全非事實。被認爲進行這一工作的中立國印度，就根本不知此事。事實證明，美國是想製造這一假消息來安定人心，並企圖把不能復會的責任推在朝中方面。

但這種騙人的手段是徒然的；朝中現在已正式提出了復會的要求，美國已不可能再旁敲側擊來安定人心，它必須老老實實表示，它究竟願意不願意恢復會談。

施君玉

TUGARIS
得奇利是

瑞士名廠新穎大方避磁避震游水表
總經理 達昌洋行
各大表行均售

社評

從蘭新鐵路談到包蘭鐵路

自蘭州向西修築中的蘭新鐵路，去年冬天已鋪軌一百九十公里，鋪到烏鞘嶺附近；今年將朝向河西走廊大城市的武威、張掖繼續鋪軌前進。武威與張掖，亦即涼州與甘州，是西北交通線上的孔道，是西北各種物產的散集地；附近川渠交錯，農產富饒，素被稱爲「塞北江南」，被稱爲「金武威、銀張掖」。在不久的將來新鐵路必然將使這一地區出現新的面貌，並使這一地區人民生活得到更顯著的改善。

除了關於蘭新鐵路的消息之外，在此五年經濟建設計劃第二年開始之際，從祖國的西北又傳來令人興奮的消息，便是一條新的鐵路——包蘭鐵路正在加緊勘測。這條鐵路起自綏遠的包頭，向西南到寧夏的銀川市，再向西南到甘肅的蘭州。全線的勘測已進行了九個月。鐵路完成後，一端可在蘭州與蘭新鐵路、隴海鐵路相接，一端可與京包線（北京包頭之間）相接。這條鐵路線的着手勘測，說明了祖國建設規模的宏大。包蘭鐵路全長有一千多公里，其正式的長度，將待定測以後才可以知道。一千多公里的鐵路是什麼樣的長度呢？我們可用其他不同的鐵路來作比喻：粵漢鐵路（廣州到武昌）的全長是一一〇六公里，湘桂鐵路加上來睦鐵路（衡陽到睦南關）的全長是一〇二七公里，而廣九鐵路廣州到九龍全長是一八三公里。

包蘭鐵路的勘測，也說明了新中國鐵道建設的性質與舊中國迥然不同。舊中國時代，鐵路的修築，大多數是爲了帝國主義的經濟利益；新中國的鐵路建設，則眞正是爲了國家經濟的開發與建設，是爲了廣大人民的便利與幸福。

解放以來，西北建設有了顯著的成就，我們更看出西北是祖國的富庶地區之一。我們的先民，在西北曾創造過燦爛的文化，遺留着光輝的勞動成績。徒以過去政治腐敗，天災人禍，長期造成人民的貧困匱乏。綏遠西部到寧夏東部，是黃河「千里一曲」的「河套」，是一片冲積平原，土質肥沃，極宜農牧，俗話說「黃河百害，唯富一套」，固然並不十分恰當，但多少說明了地利的條件。尤其是，這一帶的地下資源也非常豐富，煤、鐵、銅，萬古千秋以來，還不會好好開發過。這條鐵路修建之後必將使農產畜產有了更好的出路，可把地下的寶庫一一打開，以豐富的工業原料，供應祖國的各種工業，並使西北與內地和沿海的物資交流大大活躍，經濟關係愈益密切。

包蘭鐵路是與黃河相鄰近的。所謂有「百害」的黃河，四年多以來，也已大大改了樣。人民政府大力領導治河，造林，並已在籌劃根治，利用黃河之水來發展運輸。如引黃濟衛，虹吸引黃，都已見其實效。而永久性的水土持保工作，也在着手進行。四年以來營造了防沙林，許多地段的流沙已停止內遷；「俟河之淸」，已非很久的事。將來三千噸的大輪船可以自東部駛到鄭州，五百噸的大汽船可以自東部直駛到蘭州。若干年之後，西北原野上將有許許多多新城市，黃河沿岸將有許許多多水電廠。前景是無限輝煌燦爛的；現在的蘭新鐵路以及勘測中的包蘭鐵路，還不過是大建設初期的工作而已。

廣東五大糖廠去年豐產
白砂糖比前年增一萬多公噸
全年所產價值等於百五十三萬農民生產收穫

【廣州十二日專訊】國營廣東製糖工業公司一九五三年的生產有很大成績，在滿足人民生活需要，爲國家積累資金和爲國家培養建設人材等方面，作了很大的貢獻。

該公司所屬東莞、順德、市頭、揭陽四糖廠逐步發揮了潛力，提高了生產水平；新建成的紫坭糖廠又提前於去年十二月投入了生產，因而提高了該公司的生產能力。一九五三年該公司所屬五廠的工業總產值比一九五二年提高了百分之一五·九六，超額完成全年國家計劃百分之七·四一；白砂糖總產量比一九五二年增加了一萬零四百多公噸，比全年國家計劃增產四千六百九十多公噸。該公司所產的大量的榴花牌白糖，源源供應了中南、華東、華北、東北等地許多城市、鄉村人民日益增長的食糖需要。

在一九五三年內，五個廠全年的工業總產值大約等於廣東省一百五十三萬多個農民去年一年所產的糧食的價值。五個廠去年上繳的利潤，可以建設兩個紫坭糖廠。東莞、順德、市頭、揭陽四廠全體職工每人平均全年爲國家創造的利潤（指已繳交國庫的純利潤）爲六千四百五十萬元，約等於廣東省八百五十個農民一年繳納的公糧的價值。在順德糖廠，職工平均每人爲國家創造的利潤（八千九百六十多萬元），等於一千一百七十多個農民一年繳納的公糧的價值。

在一九五三年內，該公司大量提拔了幹部，爲國家培養了建設人材。全公司先後共提拔優秀職工一百二十八人（其中工人佔六十人）升任副廠長、正副科長、車間主任等職。工人出身的技師、勞動模範胡啟被提升爲東莞糖廠的副廠長。由於各生產廠注意培養和提拔幹部，去年底紫坭糖廠建成時，東莞、順德、市頭三廠就有可能各抽調一批職工，到紫坭糖廠去負擔新廠的生產任務。該公司又注意在紫坭糖廠的基本建設工程中培養技術人員和工人，不斷壯大了技術力量；到建廠工程結束時，又提拔了一批經過考驗的技術人員、工人作爲設計、施工的主要幹部。原屬該公司領導的設計工程處，隨即擴大爲中央人民政府輕工業部輕工業管理局設計工程公司，在國家第一個五年計劃中，將肩負起建設幾間機械糖廠的重大任務。

一九五四年各廠的生產將有進一步的發展。爲爭取均衡地完成國家計劃，各廠現正積極準備或正大力推行作業計劃，並將於一月間開環節作業計劃開展勞動競賽。

政務院頒佈加強製片決定
大量攝製影片
故事片十五部紀錄片教育片數十部
三五年內建立新廠製造彩色故事片
並準備四五年內創辦電影藝術學院

【中國新聞社北京十一日電】爲了加強我國電影製片工作，使中國人民電影能充分地反映人民的生活和鬥爭歷史，滿足人民文化生活的要求，中央人民政府政務院頒佈了關於加強電影製片工作的決定。

決定指出，今後，應加強故事片的製作，眞實地表現我國人民過去和現在的各方面的生活和鬥爭，特別表現人民的新生活，創造新的先進人物的光輝形象。除故事片外，更應有計劃的製作紀錄片、科學教育片；製作適應農民需要的易懂的農村故事片，以保證足夠數量的農村放映節目；適合廣大少年兒童需要的兒童片。新聞紀錄片應更及時的、眞實的報道我國人民在國家社會主義工業化和社會主義改造事業中的成就和保衛世界和平事業中的貢獻，並有計劃的拍攝祖國的壯麗河山、名勝、古蹟、重要物產和人物。科學教育片應以唯物主義的世界觀解釋自然現象和社會現象，同時宣傳和推廣與羣衆日常生活和生產有關的，並適合一般羣衆水平的各種科學和技術知識。蘇聯和人民民主國家的翻譯片，在整個影片生產中應佔有合式的比例，並進一步提高翻製工作的質量，增添必要的字幕解說，以便廣大觀衆易於了解。

今後四年內，每年製片的任務大致歸併於下：

大型故事片十二部至十五部及一定數量的農村故事片、兒童片、美術片和五彩舞蹈紀錄片。

大型紀錄片十部及短紀錄片二十部以上。新聞短片每週出一次。科學教育片十五部以上。

翻譯蘇聯和人民民主國家的影片及資本主義國家的進步影片，大體保持和國產影片（包括故事片和紀錄片）相等的數量。

決定中責成中央人民政府文化部電影局應與作家協會建立經常緊密的連繫，爭取作家創作電影劇本；提高影片技術質量，同時準備條件，爭取在三、五年內修建新的製片廠，以便能有計劃的生產彩色故事片。在培養人才方面，除了提高現有電影編劇、導演、演員的政治、藝術水平之外，還責成電影局應積極準備條件，爭取在四、五年內創辦電影藝術學院，以專責培養電影藝術人才。

大量繁殖耕牛
廉江辦配種站
選擇優良公牛科學配種

【廣州十二日專訊】爲了大量繁殖耕牛，改良耕牛品種，發展農業生產，廣東省人民政府特在廉江東蓮塘鄉五里村舉辦「公營種畜配種站」。這個站經過四個多月的籌建工作，現已完成，配種業務工作即於本月開始，首先選取地方優良公畜（主要是牛、豬），組織民營配種戶，並進一步採用科學方法配種，以便大量繁殖優良品種的耕牛，適應農業生產發展的需要。

今年製片計劃確定
攝「土地」等故事片共一十三部
另拍梅蘭芳京劇等舞台紀錄片
製粵語蒙語維吾爾語配音片廿部

【中國新聞社北京十二日電】中央人民政府文化部電影局各製片廠，一九五三年攝製完成了四十八部影片，並譯製了蘇聯和人民民主國家的影片四十部。今年計劃攝製和譯製的影片，比去年增加廿七部。

一九五三年已攝製完成的故事片有：「龍鬚溝」、「六號門」、「梁山伯與祝英台」等十部，紀錄片有：「偉大的土地改革」、「閩南木偶劇」、「白山黑水話森林」、「民間舞蹈」等十部，短紀錄片十六部以及「新聞週報」五十二號，「國際新聞」廿四號，科學教育片有「無痛分娩」、「體育與健康」、「日蝕與月蝕」、「根治水稻害蟲——三化螟」、「水土保持」、「動物園」、「科學與技術（第一輯）」、「糧食與營養」、「防治炭疽病」等十部。此外還曾譯製蘇聯和各人民民主國家的故事片四十部。

今年計劃攝製的故事片有十三部，表現轟轟烈烈的土地革命運動的「土地」，反映淮河一帶人民十五年來的生活和鬥爭的「淮上人家」，描寫新疆哈薩克青年男女爭取自由戀愛的「哈森與加米拉」，描寫清末農民革命運動的「宋景詩」，反映工人階級的英雄氣概的「英雄司機」。此外還擬攝製著名戲曲演員梅蘭芳京劇及地方戲曲表演藝術的舞台紀錄片長、短片共十一部。在攝製計劃中的短紀錄片比去年增加十六部，科學教育片增加五部，譯製蘇聯及人民民主國家的影片四十部，蒙語、維吾爾語和粵語配音片共二十部。

穗各工廠積極增產
通用機器廠試製耐酸泵等產品
廣州造紙廠新蒸煮鍋投入生產
廣州飲料廠正準備試用水果等製酒

【廣州十二日專訊】廣州市國營、地方國營、公私合營工廠企業廣大職工，在勝利完成和超額完成一九五三年國家生產計劃和增產節約任務之後，目前，更以加倍的勞動熱忱接受一九五四年的國家生產計劃，積極地增加生產。

國營廣州通用機器廠，今年第一季中試製多種新產品，這些新產品大都是根據蘇聯所設計的圖樣來製造的，如耐酸泵、一百公噸和兩百公噸的油壓起重機、零點七五公噸的新型電動汽錘、不銹鋼閘閥以及多種型式的木工機器——萬能鋸木機、大型四面刨床、四面刨床（俗稱萬能刨木機）、創樣機、鑽鏈、榫槽銑床等。目前，該廠生產上尚待準備解決圖紙校正和部份原材料供應問題；待有些新產品試製成功後，即將進行大量生產。

廣州造紙廠正大規模地進行擴建工程，該廠第二號化學木漿蒸煮鍋、搪砌耐酸磚工程於去年底提前完成後，不久即可進行「空煮」，約於本月底可正式投入生產。該台蒸煮鍋如投入生產後，將可解決該廠化學木漿的供應問題，紙的質量將有所提高，成本亦將降低。初步估計該台蒸煮鍋每年將可爲國家生產商品總值在三百六十九億元以上。與此同時，該廠擴木車間擴建中的土木工程進行也很順利。

廣東紡織廠在去年第四季展開了增產節約運動的基礎上，今年的計劃產量（以錠平均計算）仍比去年提高百分之六至百分之七。同時，今年還將進行改裝精紡機、增設梳棉機和降溫設備。一月三日，精紡車間的產量平均達到零點八四磅，四日達到了零點九七磅，五、六兩日更創造了一磅以上的紀錄。該廠並計劃於一月份內訂出各車間工段的平均先進定額，進行貫徹責任制工作，以打好基礎，更好地完成第一季生產任務。

廣州飲料廠已開始進行今年第一季度的生產。該廠白酒車間於本月三日展開勞動競賽後，工人生產情緒普遍提高，車間出現新氣象。本月三日至六日每天平均生產量比定額提高了百分之四五點五。同時，該廠現正準備試驗用雜糧、水果製酒，試製成功後，即可進行正式生產。

公私合營南洋煙廠今年的產量計劃比去年增加百分之二二點一，第一季度平均每天計劃產量比去年第四季實際日產量提高百分之一點六二。該廠進入第一季生產以來，由於領導能掌握生產關鍵，不斷地發動羣衆，生產獲得提高，本月三日至六日平均每天產量超額百分之零點六九。

日代表櫛田路乘飛機抵北京
應邀來我國訪問
龜田東伍等亦在機場歡迎

【新華社北京十一日電】出席世界和平理事會維也納會議的日本代表櫛田路（日本婦女民主俱樂部主席）應中國人民保衛世界和平委員會邀請來我國參觀訪問，已於一月十日下午乘飛機到達北京。到機場歡迎的有中國人民保衛世界和平委員會聯絡部副部長唐明照及中華全國民主婦女聯合會代表等多人。

亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會副秘書長龜田東伍、世界工聯亞澳聯絡局日本代表金子健太、日本和平人士中村翫右衛門及先行抵京的日本代表柘植秀臣等亦到機場歡迎。

鞍鋼今年續行建設
將建六個附屬工廠
混凝土預製品廠已經動工興築
兩座煉鐵爐與煉焦爐卽將開工

【中國新聞社鞍山十一日電】鞍鋼在一九五四年的基本建設中，將進一步採取工廠化機械化的施工方法。爲了適應今後幾年更大規模工程建設的需要，鞍鋼今年將建設第二混凝土攪拌廠、混凝土預製品廠、工業管道加工廠、電氣安裝修配廠、金屬結構廠等六個新型的附屬加工企業，其中混凝土預製品廠已在去年十月開始動工興建，到今年上半年就可以投入生產。

鞍鋼今年第一季度工程建築所需要的主要材料，已經準備齊全。所需要的國外設備，除計器和部分電氣設備外，已全部運到。國內一萬八千噸的設備定貨，除由中央人民政府第一機械工業部承製一萬多噸外，委託鞍鋼機械總廠等單位製造的五千多噸設備，正在簽訂合同。

各項工程的基層施工機構也已建立起來。去年八月開始編製的施工技術定額，共有八千五百多項，本月中旬即可完成；兩座煉鐵爐和兩座煉焦爐的施工組織設計已經做好，即將開始施工。

一個擔負起鞍鋼今年開始動工興建的大石頭礦、七道溝礦、大孤山礦選場等十一項規模巨大的礦山工程公司正在組織中。

興寧建示範水庫
費用十三億下月底竣工
今春將另建小型工程千多宗

【中國新聞社興寧十二日電】興寧縣農民擴大多耕面積並利用多閑時間，積極興修水利，爲今年的糧食增產打下有利的基礎。

興寧縣農民本來沒有多耕的習慣，解放後，人民政府號召增產糧食，多耕面積才逐年擴大。一九五二年，全縣多耕面積只有九萬多畝，一九五三年則增加到十六萬多畝，佔總耕地面積的三分之一。許多農民都把多耕當作一造來耕種，如田心鄉李桂英互助組，把百分之八十的田都種了多耕作物。

緊接着秋收多耕以後，全縣農民又掀起了興修水利的熱潮。

去年十月間，興寧縣人民政府開辦了「農村小型水利人員訓練班」，爲全縣每個鄉訓練出一名至三名農民水利人員，爲興修小型水利作好人材的準備。今春，準備在全縣新建和整修小型水利工程約一千六百四十八宗。全部工程共需九十萬個工日。這些工程完成後，可使十三萬多畝農田受益。

去年十一月底，該縣在寧江上游，興建三個中型示範水庫。這三個水庫可以蓄水一百廿七萬立方公尺，全部工程需築土方十萬零五千多方，預計二月底將可竣工，費用十三億多元。這個水庫完成後，第七區和第九區的十幾個鄉的八千多畝田將得到灌溉；寧江的洪峯可以在雨季中減低，因而減少了寧江沿岸農田遭受水災的威脅。

我國準備自製膠片
發展建立電影工業
將先後製造黑白正片彩色膠片膠板
政務會議通過關於電影工作的決定

【中國新聞社北京十一日電】中央人民政府政務院關於建立電影放映網與電影工業的決定，已於一九五三年十二月在第一百九十九次政務會議上通過。

決定指出，爲使電影適應我國經濟和文化建設的需要，更大發揮對廣大人民的教育作用，並滿足羣衆日益增長的文化要求，必須有計劃、有步驟地發展電影放映事業；加強電影放映工作的管理；建立放映機製造工業；建立膠片製造工廠、洗印工廠，並逐步培養電影放映人員。

決定說，電影放映事業發展的方針是首先面向工礦地區，然後面向農村，應確實根據主、客觀條件，各地情況，製訂全年的、分區的放映單位發展計劃，並大體訂出今後四年發展計劃的數字，劃定放映隊的活動地區。爲保證放映單位發展計劃的實行，應建立全國性的計劃性的供應發行機構，並設立修配廠，各省成立修理站，及時進行放映機器的修理及零件修配工作。加強影片發行的計劃性，特別對農民的放映節目必須通俗易懂。

爲供應發展放映事業所需要的放映機，決定指出：必須建立放映機器製造工業。在兩年內應完成現有兩個放映機製造廠的擴大和修建工作，使能生產最新型的大型及小型放映機，規定最高年產量爲大型的二百八十台和小型的二千五百台，並由有關工業部門配合出產爲放映隊所需的發電機、擴音器等主要附屬機件，逐步達到今後放映機的全部自給，爲供應放映單位所需要的大量拷貝；應在兩、三年內建成一個現代化的影片洗印工廠，達到每年洗印影片能供應全國需要；爲達到電影膠片自給，保證影片生產，必須着手準備建立電影膠片製造工廠，爭取在五年內建成並開始生產，首先製定爲供給洗印大量拷貝之用的黑白正片，逐步增加生產，而後製造黑白彩色的各種膠片和膠板。

此外，各大行政區或具有條件的省、市應採用各種形式，有計劃的培養電影放映人員。

去年文藝工作蓬勃
印行文藝書籍一千七百多萬冊
各國營劇場共上演戲劇三萬場
中國戲曲研究院編印京劇本六十種

【中國新聞社北京十二日電】我國文化藝術工作在「鞏固重點、穩步前進」這一方針指導下，獲得了一定的成就。

在電影製片工作方面，一九五三年共完成故事片、紀錄片、科學教育片等四十六部及新聞週報、新聞特輯、國際新聞等九十一部。一九五三年度發展了一千零七十六個電影放映隊。觀衆人次，（連鄉村的觀衆在內）近七億人次。這個數目還不包括部隊系統放映隊的觀衆人次。

戲劇工作方面，一年來基本上完成了全國各類國營劇團的整編，初步建立了各種藝術工作制度。中國戲曲研究院審定編印了京劇流行劇本六十種。各地戲曲劇目也已着手有計劃的戲曲會演，許多優秀劇目在全國戲曲會演中獲得了廣泛的交流。話劇的創作和演出也比較活躍，其中，創作了不少多幕劇及獨幕劇，「四十年的願望」、「春華秋實」、「婦女代表」、「趙小蘭」等劇目都在全國各地普遍上演。上年度各國營劇場基本上均完成了預訂的演出任務（包括劇場演出、工礦、農村巡迴演出和國外演出），據不完全統計，共約近三萬場。

關於藝術普及工作與整理和推廣民族民間藝術的工作：本年度舉辦的全國民間音樂舞蹈會演，是全國性的競賽表演。這一會演引起了各地對民間音樂舞蹈藝術的普遍重視，大大推動了發掘和整理民間藝術、團結民間藝人的工作。會演中的優秀節目已在全國推廣，有些節目並在第四屆世界青年聯歡節獲得了國際獎。此外，一九五三年還舉辦了全國國民間美術工藝品展覽，對發揚民族繪畫的傳統，發展民間工藝美術，均起了一定的作用。

文學藝術出版工作方面，國家文學出版機關上年度出版了書籍二百六十二種（其中一部分爲重版書），共印行一千七百多萬冊，較前年度增加百分之一百一十以上。除印行了魯迅著作的單行本之外，並開始有選擇地出版了「五四」以來的優秀作品以及「水滸」、「三國演義」、「紅樓夢」等古典名著。國家美術出版機關，上年度共印行了二百四十多種，印數三千二百多萬份，連環畫一千種左右。

此外，對外文化藝術聯絡工作也有成績，上年度派遣中國藝術團參加第四屆世界青年節的表演，並在羅馬尼亞、捷克斯洛伐克、波蘭、德國等地共表演了一百五十六場，先後觀衆共達八十三萬餘人，對向世界人民宣傳我國的優秀文化藝術起了一定的作用。上年度還先後舉行捷克、匈牙利、蘇聯、保加利亞電影週四次，有一千六百萬人以上欣賞了這四個兄弟國家的電影。去年各兄弟國家來華文化藝術團體先後有波蘭、朝鮮、蒙古、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、德意志民主共和國等國，這些國際友人對我國人民作了多次的演出，給予我國文藝工作者極大的鼓舞和啓發。

佛山汕頭等織布業
接受加工製造棉布
廣東花紗布公司擴大加工收購
組織貨源供應全省市場的需要

【本報廣州十二日專訊】廣東省花紗布公司積極擴大在全省範圍內進行加工、收購，組織充分貨源，以供應市場的需要。

去年，廣東全省土地改革後，農民生產積極性提高，因此全年取得增產，農民生活及購買力也更提高了。據廣東省花紗布公司初步的統計，去年全省人民購買布疋的平均數，比一九五二年增加百分之六十左右。

廣東省花紗布公司爲了滿足供應市場需要，今年度銷售計劃比去年增加百分之六十六，其中棉布比去年增加百分之九十五。由於銷售數量增大，今年度向私營廠商進行加工、收購的布疋數量也比去年增加一倍多。上半年加工、收購數量將比去年全年還大。在全省範圍內，廣州、佛山、汕頭、興寧各地電機織布行業，全部都接受該公司的加工。佛山市凡三台機以上的手機織布廠商都由該公司委託加工。在接受了紗布公司的加工、收購以後，所有的電機、手機織布廠的生產都很好。廣州市的織布廠，從去年下半年開始，更需要實行雙機雙班制來加工趕貨。

廣州市今年度的加工數量，比去年大大增加。第一季度比去年同期增加百分之八十一。該公司就已開始和廣州市各織布、染織廠訂立合同，由於市場的需要激增，第一季度加工數量比原來計劃再增加百分之十一，其中向機器行業的工廠加工數量再擴大了二萬疋，向手機織布廠第一季度加工的數量，最近也將計劃擴大，比原來增加百分之五十五點五。

爲了充分滿足廣大農村市場的需要，紗布公司今年初大量加工生產適於農村銷售的深黑色布、深藍色布、四二夾絲呢布、毛條呢布、通天紅呢布、元斜、五丈宵等布疋。

「智取華山」影片
今在廣州開始上映

【本報廣州十二日專訊】國產新片「智取華山」經定於一月十三日起在廣州、樂斯、南方、解放、新華、羊城、新星、金聲、永漢、新新、中華、美華等影院上映。

這部影片是根據人民解放軍在解放大西北戰役中一個眞實事件編製而成的。它以驚險的情面描寫了一九四九年人民解放軍英勇的偵察員發揮了智慧和勇敢，依靠了羣衆，戰勝了天險，從華山的側翼找出了一條進攻的道路，打破了「自古華山一條路」的民間傳說，解放了華山，消滅了盤踞山頂的蔣匪殘餘的偉大史實。

穗五金機械公司
即供應農具下鄉
適應農民春耕需要
大量加工訂購鐮刀鋼鏟水泵

【中國新聞社廣州十二日電】中國五金機械公司廣州分公司，爲了供應華南各地農村市場需要的五金商品，已擴大組織貨源，展開推銷工作。該公司今年第一季度計劃加工、訂貨和包銷的五金商品，總值比去年全年貨總增加九成，比去年第四季度增加了兩倍多。加工、訂貨和包銷的貨品如剪口鐵、鐵釘等數量很大，其中鐵釘第一季度的加工數量達三萬桶，鐮刀、六齒耙、泥鏟、鋤頭、鋼鏟、十字鎬等農具約八萬五千多件。現在該公司已經陸續向各廠加工訂購車床、電動鑽床、空氣壓縮機、水泵、老虎鉗等機器及工具。

目前華南各地農村多耕即將結束，春耕在即，農村對生產資料要求日益增加，該公司決定成立一個農村供應組，並準備組織五金器材下鄉，供應小城鎮手工業者及農村的需要。

廣州市郊工人新村
——南石新村訪問記

中國新聞社記者　劉　受

在一個晴朗和暖的冬天，我訪問了廣州市郊的工人新村——南石新村。這是一年來在廣州市郊興建的許多工人新村中的一個。

柳樹槐樹夾道

從南石新村中，人們可以看到廣州市工人生活的面貌是在不斷地變化着的。一年多以前，這裏還是野草叢生的亂墳崗，現在，已經成爲風景優美的工人新村了。在兩排新房舍的中間，伸展着一條平坦寬闊的馬路，在馬路兩旁，夾植着不少的柳樹、槐樹和榕樹，在屋前屋後，還種着美麗的花草。這面積二萬餘平方公尺新村的主人，就是廣州造紙廠的兩千多名職工和他們的眷屬。

有醫療所及學校

南石新村有着一間相當於小型醫院的醫療所，內分外科室、留診室、接生室等。新村裏還設置了卅個有淋浴設備的熱水洗澡房、職工消費合作社、職工業餘學校、子弟學校和閱覽室等。

房屋按人口分配

南石新村的主人正在過着幸福而愉快的生活。他們除了按家庭人口免費分配到足夠的住房外，還可以在職工消費合作社買到比市場平均便宜百分之十的各種日用必需品；女工和職工家屬懷孕時，可以得到免費治療；工人們害病時，還可以到醫療所做產前檢查和留產。經醫生認爲必需要到營養食堂吃飯的工人，每月可以得到四分之一到三分之二的伙食補助費，每日三餐吃的都是含有豐富營養價值的食物。

文娛活動很多

新村裏的文娛活動很活躍，在淸晨，有綫廣播站給工人們播送了「廣播體操」；中午和晚上，下班的時候，工人們又聽着音樂的旋律，輕快地回到家裏去。每日都有近百的工人在閱覽室裏閱讀書報。在業餘學校學習文化的工人也有三百多人。每個車間裏還設有技術學習班，由工程師和技術員給學員們講課。粵劇組和各種球隊都組織起來了，粵劇組曾演出「葛嫩」和「紅旗」，「先進醫生」等話劇。星期六經常舉行舞會，電影或戲劇晚會等。

一家十口生活好

一個有卅多年工齡的老技工周棠，在談到目前的生活時，注視着掛在牆上的毛主席像，臉上帶着幸福的笑容說：我們工人過去做夢也沒想到能夠住上這樣的房子。我一家十口人，大兒子今年春天被送去天津學習，二兒子在紙廠當學徒，兩個女兒正在職工子弟學校裏讀書。過去我們只要有得吃就算好了，現在不但吃得飽，而且注意營養，每天都吃到新鮮的魚肉蔬菜。但這種生活還只是開端，今後只要努力學習和工作，把我們的祖國建設好，到社會主義的時候，我們的日子還要過得更好哩！

羊城短簡

醉蟹搶蟹銷路很好
穗三輪渡加速航運

▲惠愛路新華戲院附近的泰康商店，最近由上海運到邵萬生醉蟹、寧波搶蟹，購買的很多。

▲惠愛路廣州市百貨公司惠愛商店，去年除夕加闢了二樓營業，增加了二樓部分後，比原來售貨場增加了一倍多的地方，但是人還是擁擠得很，二樓部分裝飾輝煌，單裝在天花板的光管就有一百二十支。

▲爲了適應旺季來臨，加速城鄉物資交流，廣州三埠線定期班輪渡在一月十二日起實行調整售票、落客、收貨時間，並實行快裝快卸，以加速航運周轉率。

▲最近四十七號的「新聞週報」，內容很豐富。有世界四大文化名人紀念會、青藏公路在修築中、深厚的情誼等，於十一日開始在廣州、新華、南方、金聲、樂斯等電影院上映。

美使解釋工作失敗 臨時報告已予確認

拉西利用「個別報告」推卸責任

李相朝在停戰委會嚴辭斥責

【新華社開城十一日電】軍事停戰委員會美方首席委員拉西昨天企圖把中立國遣返委員會瑞典和瑞士委員的「個別報告」作爲掩蓋美方破壞解釋工作並片面終止解釋的遮羞布。拉西在十日的軍事停戰委員會會上，不敢否認「中立國遣返委員會臨時報告」中所指出的美方直接指揮戰俘營中的特務恐怖組織阻撓戰俘遣返、破壞解釋工作的確鑿事實，却要求朝中方面注意瑞典和瑞士委員的「個別報告」及其結論，以此來推卸美方的責任。

拉西的發言只是進一步證明瑞典和瑞士委員提出「個別報告」的目的，就是爲了洗刷美方的罪行。瑞典委員早就明白地聲明：他在十二月十八日以後拒絕參加「中立國遣返委員會臨時報告」的草擬和通過，就是爲了避免指責美方應擔負「造成了解釋工作的失敗」的責任。

朝中方面首席委員李相朝將軍在發言中斥責拉西企圖抵賴和逃避事實，他指出：「中立國遣返委員會臨時報告」明確地肯定了美方指使特務組織破壞解釋工作、阻撓戰俘遣返的事實。這些確鑿的事實決非美方所能掩飾和抵賴，也決非瑞典、瑞士委員的少數報告所能更改。美方必須擔負破壞解釋與戰俘協議的實施的嚴重責任。

拉西昨天並不顧停戰協定第二十四款的明白規定，拒絕在軍事停戰委員會上討論戰俘協議的實施遭受嚴重破壞這一重要問題。停戰協定第二十四款規定：「軍事停戰委員會的總任務爲監督本停戰協定的實施及協商處理任何違反本停戰協定的事件。」拉西的態度與美方在非軍事區南緣以南爲劫奪戰俘而作的活動，完全證明美方準備以武力強迫扣留二萬二千多名朝中戰俘。

特務在營場遞密函 廿八件被印軍截獲

中立國據以證明有特務組織存在 美方破壞解釋工作罪行無可抵賴

【新華社平壤十一日電】「中立國遣返委員會臨時報告」附件十七（乙）裏包含着被印度看管部隊截獲的二十八封信，這些信件就是美方通過其情報網指揮南營中的嚴密的特務組織破壞解釋工作和阻止戰俘遣返的無可抵賴的證據。印度看管部隊是在美方特務自外面把信件傳遞至營場或在營場之間傳遞時，截獲這些信件的。

「中立國遣返委員會臨時報告」中說：看管部隊截獲的「這些信件表明有戰俘組織總部的存在，並表明總部地點在漢城，受大韓民國憲兵總司令官的控制。這一總部與控制六個戰俘營場的四個分支組織是相聯系的。分支組織則控制着所有五十五個營場中的營場組織。在這三層組織之間有一個有效的通訊系統在工作，聯合國軍第六十四野戰醫院在這一通訊系統中構成了最重要的一環。」

這些信件中最重要的一封，是一九五三年十一月八日被看管部隊截獲的李承晚及其憲兵總司令官元容德和國民黨駐南朝鮮「大使館」自漢城發給營場中特務頭子的秘密指令。這個指令內容已爲全世界所知悉。李蔣匪幫在這個指令中命令他們的特務「不願聽解釋」，「殺掉願回北部的傢伙」。

在南營內部，「分支組織」的特務頭子經常向各營場的特務發指示。被截獲的信件中，有若干封就是李承晚「反共青年團」「論山支部」的頭子文軍浩發給各營場特務的指示。文軍浩在一九五三年十月二十日發給各營場「小組長」的一封信中說：「昨天共產黨方面答應印度部隊說，他們將向中國戰俘解釋……他們應該知道我們是絕不會去聽取解釋的。」另一個姓「宋」的特務頭子一九五三年十月十五日給「反共組織難忘的同志們」的信中說：「我們到這裏來不是來聽解釋的：我們的總統（指李承晚）從來沒有告訴我們要聽解釋。他也沒有同意停火。」

美軍並公然把傳單送到營場中去。被截獲的從第十三號營場傳遞給第十四號營場的一張美軍傳單上說：「聯合國軍」「仍然不會放棄你們……仍將幫助你們去台灣」。

從看管部隊怎樣截獲這些信件以及信件的內容中，可以看到南營美方特務使用各種方法維持與外界的聯系及他們相互間的聯系。看管部隊從漢城貞探派來滑入營場的李承晚特務身上截獲了信件，在營場裏特務把信交給美方所提供的後勤汽車司機帶出去時截獲了信件，在營場間特務用信包在石塊上投擲中截獲了信件。特務頭子的信中指示營場裏的特務，要從廣播中聽取命令，去參加營場「代表」會議乘機交換情報，派人每天到美方第六十四野戰醫院領取指示……。通過這種種途徑維持了一個「通訊系統」的非法存在及其工作。就是爲了強迫扣留二萬多名朝中戰俘。

美巴商談太熱切 英在一旁不耐煩

「泰晤士報」論美巴軍事協定 稱它將是另一個美澳紐公約

【法新社倫敦十二日電】倫敦「泰晤士報」在一篇社論上說：英聯邦，而且顯然是英國，願意參加任何中東防衛協定，並稱：決不容許過於熱切的外交在美國和巴基斯坦與英國和印度之間打入一個楔子。

「英國有理由用焦急的態度注視那種可以使聯邦和美國一樣成爲重要成員，而英國却被排斥於此種聯盟之外的任何談判。

「令人遺憾的是它將是另一美澳紐（美國、澳洲、紐西蘭）公約。

「在本年春天舉行的任何談判，不論是正式的或非正式的，美國應當注意三件事情：㈠美國在巴基斯坦建立基地的任何建議，對中東的均衡將有嚴重的妨害。㈡軍事援助的供給，必須以改善社會和經濟兩方面之堅定的政綱爲依據。㈢決不容許有過分熱切的外交在美國和巴基斯坦與英國和印度之間，打入（雖則是無意的）一個楔子。」

【合衆社華盛頓十一日電】巴基斯坦總理穆罕默德十一日說，他相信有了美國的軍事「援助」，巴基斯坦可以擁有世界上最好的陸軍。

他在單獨接見「美國新聞與世界報道」的記者時說，只要沒有附帶的關係，巴基斯坦將會歡迎任何軍事「援助」的。

他說，沒有什麼可以阻擋我們邀請任何友邦，包括美國在內，在緊急時期，使用巴基斯坦的空軍基地。

蘇藝術代表團 啟程訪問印度

將在印各地舉行演奏會

【合衆社倫敦十一日電】莫斯科電台廣播，蘇聯藝術工作者代表團，應印度政府邀請，已於十日動身去印度。

廣播說：代表團團長是蘇聯文化部副部長貝斯巴洛夫。他們將在印度舉行許多次音樂演奏會。

巴基斯坦東部地區 基地化計劃草擬中

擴大吉大港並加建飛機場

【新華社新德里十二日電】據印度報紙消息，在新結美巴軍事同盟中，使巴基斯坦軍事基地化的計劃正在加緊草擬中。

九日出版的「閃電」週報刊載了該報駐加爾各答記者發來的消息說：「據悉，巴基斯坦正建議加速擴大東孟加拉省吉大港，並使該港現代化，以便停泊根據美巴軍事援助條約給予巴基斯坦的軍艦。」

記者繼續寫道：「巴基斯坦政府已經草擬了一個需費一億一千萬盧比的擴大吉大港——東巴基斯坦境內唯一停泊遠洋船隻的海港——的計劃。計劃的目的是想使該港的吐納量達二百五十萬噸。由於美國根據美巴軍事援助條約將把若干艘驅逐艦免費贈送給巴基斯坦，巴基斯坦政府建議改建吉大港，以便使商船和巴基斯坦海軍軍艦都能停泊。」記者指出：「爲了在必要的時候給作戰的軍艦和飛機加燃料，美國汽油公司已花了大約一千萬盧比在吉大港設了一個汽油站。」

記者還談到有關在巴印邊境建立軍事基地的計劃說：「當局正計劃把東孟加拉省的耶索爾區和庫什蒂亞區的一些機場修建起來，作爲巴基斯坦的演習中心。」而耶索爾區和庫什蒂亞區在地理上是與西孟加拉省相遇的。在東孟加拉省省會達卡的郊外，已經修建了新的和現代化的軍用機場。」

美「專家」在克什米爾邊境勘察

【新華社新德里十一日電】據一月一日的「克什米爾郵報」說：美國「專家」們曾在克什米爾鄰近巴基斯坦的地區出現。該報說，在過去幾個月中，大批的外國「技術人員」在吉爾吉特區、米爾普爾、羅契以及拉瓦爾品第等指定地區進行詳細的勘察。

英四萬電氣工人 定一週一舉行罷工

【路透社倫敦十二日電】英國電氣工會爲要求增加工資而發動的游擊罷工行動，十二日已發展到倫敦工業建築場地。

倫敦若干區的工廠約有一百五十人停了工。

這個工會的罷工計劃，十一日慢慢地開始進行，在一間原子電力廠、威爾士一間電力站和一個皇家空軍站等三處地方，有八十人罷工。

工會領袖說：本週內，游擊罷工將迅速地以加速度進行，而於下週星期一日（十八日）進入最高潮——一天有四萬電氣技工罷工。

美經濟危機迫近 英報紙表示憂慮

認爲可能嚴重影響英國經濟

「每日先驅報」指出美上月鋼鐵生產比前一年減三分之一，失業人數已增加一倍。

【新華社北京十二日電】倫敦消息：英國「觀察家報」九日著文評論美國經濟的前途，對於美國經濟危機的迫近和資本主義世界貿易競爭的增劇表示憂慮不安。

該報指出，美國經濟已經有了衰退的跡象，並說：「從英國的觀點來看，對於目前美國的經濟情況不能不令人焦慮。」它說，即使美國經濟的衰退只使美國貿易量減少百分之五，這種衰退對英國和英鎊區的影響可能仍然是「危險而嚴重的」。「危險主要在於：聯邦過分依賴美國收購原料來賺取美元。」

該報繼續指出，美國經濟衰退也勢必使資本主義世界的貿易縮減，從而加強資本主義世界市場的競爭。該刊然後問道：「英國能經得起這個考驗嗎？目前我們是否比一九四九年變得更少依賴於對外貿易？我們是否已使我們的貨物在世界市場上更容易銷售了呢？」該報自己回答說：「對這些問題的答案是不能令人興奮的。」

該報說：「今天，（英國）出口和入口的速率與一九五零年大致相同。我們仍然必須出售同樣多的貨物以維持生計。但是事實是：印度過去一向從英國購買機車，一世紀來都是如此，現在要改從德國購買機車了，這不過是一般趨勢中一個突出的例子而已。在南美、斯堪的納維亞以及在中東，德國的競爭，特別是在機械和電氣貨物方面，正從英國手裏奪得市場。在遠東市場上，英國感到來自日本的同樣競爭。」

該報要求利用機會改造英國經濟，以避免「沒有完地從一個危機傾向又一個危機」。

【新華社北京十二日電】據塔斯社倫敦七日訊：「每日先驅報」刊載了一篇文章，評論美國的經濟危機與它對英國及其他資本主義國家的影響。

該報寫道：「十二月份（美國）的鋼鐵生產比前一年減少了三分之一。大汽車公司把生產削減了百分之十……失業人數增加了一倍……美國二千五百萬農民的收入一直在減少。農作物價格一直下降。」該報指出：預料今年的房屋修建將劇烈減少。該報說：「一年前下坡的趨勢，已經開始。人們越來越感到憂慮。」

該報指出：美國經濟危機的加深將使對原料的購買銳減。該報說：「我們和其他英鎊國家將最能感覺到這種影響，因爲我們主要是靠出賣羊毛、橡膠、錫、黃麻、可可等原料來賺取美元的。有一些專家說，根據過去經驗，美國生產只要削減百分之三或百分之四，便會使得我們的美元收入減少百分之二十，甚至百分之三十。按照目前情況，我們的美元收入並不足夠。這樣多將對英國有非常嚴重的影響。」

新聞經濟

和一九二九年比較

美國民主黨參議員道格拉斯本月十日在華盛頓說：美國現在正進入一個經濟衰退時期，無人能夠確知其發展前途如何，它「可能引起一連串的反響」，乃至「掀起制度的崩潰」。

事實上，道格拉斯的驚慌之情，溢於言表。其驚慌並不是沒有根據的，把美國目前的經濟危機和美國一九二九至一九三二年的經濟恐慌比較，許多類似的跡象已經出現了。如農業生產衰退，這是三十年代經濟恐慌中首先爆發出來的現象，這一次在美國也已發生了。其他如存貨堆積、工業生產下跌、對外貿易萎縮、工業品和農產品跌價等三十年代經濟恐慌中出現的跡象，現在也一一出現了，而且在不斷加深中。還有，在那一次經濟恐慌中，美國有一千一百四十萬人失業，而現在呢，據正確估計，美國失業半失業人數在一千三百萬人以上。在一九二九——三二年經濟恐慌時期中，美國在國際經濟環境中還有一個統一的市場來分擔它的危機，但已經造成社會的極度混亂，資本主義制度幾乎完了蛋。而現在，資本主義市場比那時狹小得多了，已經有八億人口的市場不屬資本主義的體系，一旦美國經濟恐慌爆發，它就要比以前擔負更重的份量，它能吃得消嗎？這就是道格拉斯驚慌的原因。

其實，對美國經濟危機表示驚慌並不只道格拉斯，目前正在澳洲悉尼開會的英聯邦財政部長們也有同感。他們在會議中頻頻發出「危機」的驚呼，並且爲了預防這種危機的傳染，正在設法和美國的經濟隔離開來。他們已討論了改變貿易的方向，把過去以美元區爲重點的輸出，改變爲向一般地區輸出了。（楓）

特務殺害戰俘案續開庭 被告「證人」洩露眞相 承認四俘慘遭殺害

使美「律師」和美記者狼狽不堪

【新華社開城十一日電】美國的「辯護律師」帶到印度軍事法庭上去的第一個「證人」今天承認四名希望遣返的朝鮮人民軍戰俘被殺死在南營的第三十八號營場內。這件事使得那些爲受審訊的殺人犯辯護的「辯護律師」狼狽不堪。

這個「證人」是在受檢察官盤問的時候承認上面這件事的。檢察官問他：「現在那四個人在那裏？」「證人」回答說：「他們就是在十二月十二日夜裏被殺死的人。」大約兩小時以後，他又企圖抵賴說：「他們是自己死的，沒有受刑罰。」

他並且告訴法庭說，那四個被殺害的戰俘身上都被刺過字，另外一個逃跑了的戰俘身上也被刺過字。

這個「證人」容光煥發、臉孔胖胖的，他站在證人欄內時，許多中立國的官員和新聞記者都不相信他是一個戰俘。他甚至說不出他所屬的部隊的番號。他說，他是到警察局去自首的。檢察官問他：「在你自首以前，你是屬於那個部隊的？」「證人」回答說：「我不知道。」但是他後來說，他在北朝鮮軍隊中只呆了一個月，可是，他「沒有武器」。這句話引起了「鬨堂大笑」。

他說，在印度看管部隊逮捕了與謀殺戰俘案有關的營場「領袖」以後，（按此人現在正在受審判）他就成了第三十八號營場的代理「領袖」。他說：「沒有舉行選舉，我就接替了他的職務。」這句話就粉碎了美國的謊言：「戰俘領袖們」是由戰俘們自己選舉出來的。

「證人」當場在法庭承認：李承晚特務在三十八號營場有他們自己的警衛。主審的軍官問道：「這些警衛的責任是不是防止戰俘逃走？」「證人」說：「是的。」

檢察官方面的證人在以往幾天作證時說：美國陸軍在南朝鮮戰俘營進行「甄別」的時候，曾使用暴力阻止戰俘要求遣返。美國的「辯護律師」麥里遜今天企圖證明這個事實不確實？他質問被告「證人」說：「戰俘們是不是有決定他要留在南朝鮮或到北朝鮮去的機會？」被告「證人」回答說：「有些戰俘沒有得到機會。」

在今日上午法庭一開審的時候，麥里遜就要求把兩個被告——一個「大隊副」和一個「大隊長」——無罪開釋，因爲對他們「提不出證據」。檢察官說：「對他們是有證據的。」他說，一個人把犧牲者領到帳篷裏去殺害，另一個人對印度軍官們說過：「我們已殺死了他們。」法庭駁斥了麥里遜的請求。

三個美國記者今天第一次出席這次審訊，但他們不久就離去了，因爲他們發現甚至一個被告「證人」也透露了對美國軍方不利的證據。審訊將於明日上午繼續進行。

「臨時報告」一附件 岳黑旦遣返詳情

證明美方特務阻止戰俘遣返

【新華社平壤十日電】「中立國遣返委員會臨時報告」附件十三，中立國遣返委員會訪問中國人民志願軍被俘人員岳黑旦的談話記錄進一步證明：美方指使混在中立國看管營場裏的特務分子用暴力阻止行使被遣返的權利。

岳黑旦怕特務阻撓

志願軍被俘人員岳黑旦在去年十月十七日聽取解釋時，由於美方長期來的恐怖統治，心存疑懼，不敢要求遣返。在我方解釋代表進行反覆耐心的解釋後，他終於打破顧慮，表示要求遣返。但是，解釋帳篷裏的美方「代表」、「翻譯」，以及瑞士、瑞典代表却以種種藉口，阻撓他行使遣返權利。最後，中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將決定，把他交給印度看管部隊單獨看管。岳黑旦在擺脫特務恐怖控制後，就要求中立國遣返委員會把他遣返回國。中立國遣返委員會在去年十月二十二日訪問了他，並且在聽取了他的陳述後，決定把他遣返回家。下面是從中立國遣返委員會訪問岳黑旦的談話記錄中摘引的一部分：

主席問道：「你爲甚麼要見我們？」岳答道：「我要回到我祖國的家鄉，中國大陸。」主席和波蘭委員問他道：「爲什麼他不敢要求遣返？」岳答道：「我所害怕的有五個戰俘（按：即特務分子），他們可能會阻止我回家。」「那就是爲何我在那時不能決定申請遣返的原因。」他說，「在營場中的人，有些人我害怕。」他還說，「在營場中有好些人，他們不喜歡有人回家。」

證實營場中有暴力行動

捷克斯洛伐克委員問道：他是否知道一些營場中對戰俘所使用的暴力行動？岳答道：「我曾聽說過暴力行動。」他還說，「我也曾聽說過在其他營場中，如果任何人要想回家的話，就要挨打。他們說，如果在醫院中任何人不願意刺字的話，他們要打他。」捷克斯洛伐克委員問道：希望遣返的戰俘是否有可能在營場中表示他的願望？岳答道：「任何人要公開地講他們要求回家是很困難的。當然，有一些戰俘越過鐵絲網跑掉了。我知道在我的營場裏有一些戰俘已經這樣做了。但是，公開地，他們是怕的。」

特務不准戰俘聽中立國廣播

波蘭委員問道：「是否所有的戰俘都熟悉『解釋和訪問工作細則』？」岳答道：「有些戰俘曾聽說過，但是很多是不准聽的。我自己沒有能夠聽過。」主席接着問道：「他聽了廣播沒有？」岳答道：「我害怕；我不能走出去聽。」他還說：「我在帳篷裏面，我聽不見。我不能出來。我害怕。」主席問道：「他害怕什麼？」岳答道：「我不敢走出來，這樣我就可以不挨打。」

不准說要到中國大陸去

主席問道：在聽解釋以前，「他是否從營場首腦（按：即特務頭子）那裏得到任何關於他應該如何做的說明，或者，是否給他過任何其他的指示？」岳答道：「我們被告訴說，當你去聽取解釋的時候，不要說你要求到中國大陸去。如果任何人表示他想到那裏去的話，他們將把他殺死。」波蘭委員問道：「他們是誰？」岳答道：「解釋當場內站在篷後的其他戰俘（按：即特務分子）。他們說，如果任何人要求回家，那麼他們將製造混亂、吵鬧等，並且抓住了他，就把他殺死。」

漢布倫遭遣返委會駁斥

岳黑旦去年十月十七日在解釋帳篷裏打破顧慮要求遣返的事實，使得美方十分驚慌。他們害怕戰俘在聽取充分的解釋以後，就會突破特務的控制，要求遣返回國，使得他們強迫扣留戰俘的陰謀徹底破產。美方所謂「遣返組」組長漢布倫就在去年十月十九日寫信給蒂邁雅中將，橫蠻無理地對此提出抗議，並且提出了一份所謂這一事件的「調查報告」。漢布倫在信中荒謬地把朝中方面對戰俘進行充分解釋說成是「對戰俘的威嚇和脅迫」，並且要求中立國遣返委員會「終止這種做法」。中立國遣返委員會在去年十月三十日覆信駁斥漢布倫的無理抗議說：「我要說，本委員會已仔細地閱讀了你們的調查報告，你們的觀察代表們的說法是認爲所說的這個戰俘的眞正意圖是到台灣去。就這一點而論，這種假定顯然是不正確的，而且結論下得太早了。」信件說：「所說的戰俘在得到一個安靜的時期來考慮時就毫不猶疑地表示他希望遣返。十月二十三日在批准他的申請的過程中，委員會向他詳細地盤問，當時他明確地堅持要求遣返，並且很害怕被遣送到別的地方去。所以，很明顯，事情辦得公正，戰俘的希望已經得到滿足。」信件說：「我要說明，本委員會基於它在十月十五日和十七日的兩次解釋工作中得到的經驗，覺得不能認爲戰俘喊『台灣』兩字，就是他的意圖的肯定的證明。本委員會看到，甚至你所談到的這個戰俘，在走入帳篷時也是高喊『台灣』兩字的，但最後却決定要求遣返。」

要在全世界作戰 杜勒斯眼高手低

演辭透露美人力財力不足

【路透社紐約十二日電】美國國務卿杜勒斯十二日說：艾森豪威爾政府已決定發展大規模的軍事力量。

杜勒斯在這裏向對外關係理事會發表演講中，列舉美國長遠「防衛」政策所必需的「轉變」。

這些轉變是：（一）長久地把美國地面部隊綁束在亞洲，以至於沒有戰略後備隊剩下來的地步，並非健全的軍事戰略；（二）長久地支持其他國家，並非健全的經濟或良好的對外政策；（三）長久地承擔到足以招致「實際破產」的軍事開支，並非健全的事。（編者按：由這三點可見，杜勒斯不但已經承認了人力財力的不足，而且承認軍費的龐大開支已招致「實際破產」。）

杜勒斯又說：「我們要準備在寒熱帶作戰，在亞洲、在近東和在歐洲作戰；從海、陸、空三方面作戰；用舊式武器和新式武器作戰。」

官方估計的數字指出 英聯邦貿易盈餘 本年度將告劇減

約比上年度減二億鎊

【路透社悉尼十二日電】據十二日消息說，英聯邦財政部長們對於擺在他們面前的官方估計數字表示擔心，這些數字預示了，在現會計年度中，英鎊區總的貿易情況將嚴重惡化。

英鎊區和世界各國的貿易決算，無論如何不能認爲已經得到滿意的改善。

數字表明，英聯邦的貿易盈餘，估計將從去年六月三十日截止的上一財政年度的四億三千萬英鎊降到本年六月三十日截止的現財政年度的二億三千三百萬英鎊。

目前英鎊區總的決算依然增加，但是，每月出入口的盈餘已在縮小中。

英國去年入超 數逾六億英鎊

【路透社倫敦十二日電】英國貿易部十二日宣佈，英國去年增加了它的輸出量（其中以對加拿大和美國的輸出增加最多），而把輸入減少了百分之十二。

去年的輸出和前一年的數量一樣——共二十五億八千二百萬英鎊——但該部指出，貨值在過去十二月內一般地下跌，因此上述的數字表示了輸出貨量的增加。

對北美洲的輸出共三億一千五百六十萬鎊，比一九五二年增加百分之十四，其中對美國的輸出共一億五千八百八十萬鎊，增加了百分之九，對加拿大的輸出共一億五千六百八十萬鎊，增加了百分之二十一。

在同一期間中，輸入共三十三億四千七百萬鎊，比一九五二年減少百分之四，比一九五一年減少百分之十四。但和一九五〇年輸入共二十六億零八百萬鎊比較，則增加了百分之二十八。

一九五三年的再輸出共一億零五百萬鎊，比一九五二年減少百分之二十七。

輸入和輸出及再輸出比較，入超六億六千萬鎊。上述數字是臨時性的。

在北越廣安永福兩省 法軍去年折兵逾萬

越南人民武裝上月底一次伏擊戰 在寧平省公路上全殲法軍四個排

【新華社北京十一日電】據越南通訊社訊：九日的公報說，在一九五三年，北越廣安省人民軍地方部隊和游擊隊進行了六百多次戰鬥，共擊斃、擊傷敵軍四千三百多名，其中有上校一名、少校三名和上尉多名；繳獲機槍和步槍八百六十多挺（支），擊毀摩托車一百一十五輛，砲艇和運輸艇五艘，並燒毀汽油一萬七千多公斤。

又訊：越南人民武裝一九五三年十二月三十日在北越寧平省省會東北四公里的第十號公路上伏擊敵軍，經過十分鐘的戰鬥，全殲敵軍四個排，其中俘虜六十六名。

同年十二月二日，越南游擊隊在南越龍朱沙省新洪地區擊落敵機一架，繳獲機槍四挺和電台兩部。

【新華社北京九日電】越南通訊社七日訊：北越永福省的越南人民軍地方部隊和游擊隊，在到一九五三年十二月十日爲止的十二個月中，殲滅敵軍六千二百名，其中有少校一名、上尉和中尉二十四名；繳獲機槍和步槍約一千挺（支）；擊毀軍輛七十九輛，其中有坦克十六輛。

【新華社北京八日電】據越南通訊社五日訊：越南人民軍在一九五三年十二月卅一日拔除位於北越河南省省會府里以南十公里第一號公路上的法軍據點，殲滅法軍八十四名，繳獲武器二十件、彈藥十一箱，以及大批的軍事裝備和其他物資。

十七委員意見分歧 美新貿易政策難產

【路透社華盛頓十二日電】美國十七人的國際對外經濟政策委員會十一日晚在這裏結束了一週意見分歧的會議，會後沒有宣佈該委員會已在一項要求美國總統艾森豪威爾及國會採取刺激國際貿易措施的報告上取得協議。

負責該委員會的一家鋼鐵公司董事長C·蘭德爾會施用壓力，要求把送交政府的建議草案加以最後決定。

由於該委員會無法宣佈一項意見一致的政策，顯示了該委員會的委員們已對所提出的建議發生分歧。

對吉田政府新預算草案 日全國一片反對聲

東京臨時工人三千人示威 抗議削減失業工人救濟費

【新華社北京十一日電】東京消息：吉田政府大藏省編製的用來保證重整軍備的一九五四會計年度預算草案，遭到了全國普遍的反對。

七日，東京的臨時工人三千人在大藏省前舉行示威，反對新預算草案削減原來已經少得可憐的對失業工人的救濟費。

日本全國社會福利協議會六日在東京舉行了緊急會議，決定要反對吉田政府削減生活保護費和兒童保護費等民需費用的計劃。十一日，全國各地將有從事社會福利工作的人士數百人在東京集會，商討反對新預算草案的具體步驟。

大藏省新預算草案大量削減非軍事開支的計劃，將增加財政拮据的日本地方政府的困難，從而也引起了它們的不滿。六日，東京、北海道、大阪等十六個都、道、府、縣政府負責勞動事務的官員在東京集會時，表示反對大量削減失業救濟費用。他們擔心：如果國庫再削減失業救濟費用，地方財政對這類費用將更負擔不起。同時，全國知事（縣長）會議對大藏省新預算草案也表示不滿。他們將向吉田政府和國會提出反對這個新預算草案的意見。

美總統修改之後仍是奴隸法

美礦工聯合會主席 劉易士斥勞工法

【合衆社華盛頓十一日電】美國礦工聯合會主席劉易士十一日說：艾森豪威爾對塔虎脫—哈特萊勞工法所建議的「少少幾點修改」，對於有組織的勞工，「並不使它健全或可以接受」。

劉易士是贊成廢棄「奴隸勞工法」的，他也是對艾森豪威爾十一日致國會特別咨文的修改建議表示意見的第一位高級工會領袖。

共和黨議會領袖稱讚艾森豪威爾的建議，大多數民主黨議員則不是贊許就是不作聲。

日對外貿易蕭條 航運業大受損失

【新華社北京十一日電】據塔斯社訊：據「日本時報」最近的消息，由於對外貿易量的下降，日本航運公司遭受了巨大的損失。從一九五三年四月到九月，八大家航運公司損失了一億三千六百萬日元。油船商人也遭受了巨大的損失。

▲羅馬訊：范法尼教授十二日同意試組新政府。先是，共和國總統曾邀請一週前辭職的貝拉擔任此項任務，貝拉拒不接受。

▲華盛頓訊：軍事小組撥款委員會八日批准，立即撥付款項，爲美國在西班牙建立基地之用。

朝鮮境內失所平民 三月初起獲准返鄉

通過分界線人數每天限一百人

【新華社開城十日電】軍事停戰委員會雙方首席委員今天批准了「關於協助失所平民返鄉及外籍平民前往對方控制地區的行政細節諒解」。

這個協議規定：自三月一日起，每一天被准許並被協助越過軍事分界線的人數最多不超過一百人。失所平民與外籍平民應分批交換，每批人數不應超過二十人。此項工作應在軍事停戰委員會所決定的日期以前完成。

返鄉的失所平民及前往對方控制地區的外籍平民越界地點，設於軍事分界線與板門店交叉的地點。各方在通向板門店越界地點的本方非軍事區內設立其接收地區。爲協助失所平民返鄉委員會協議並經軍事停戰委員會批准，雙方得在軍事分界線上增設其他越界地點及在非軍事區內增設本方的接收地區。

總商會工聯會通告
粵穗糧款明天發放
上午十一時起仍在兩球場辦理
兩會所收各界賑款將同時發放
工聯昨開會決定撥款二萬元急賑災胞

【本報訊】香港中華總商會及港九工會聯合會頃正式發出通告，決定於明（十四）日上午十一時起，分別在九龍界限街陸軍球場及深水埗長沙灣道球場，向深水埗白田村等六村大火災胞發放粵、穗賑款、賑米。

該兩會自大火以來，所收到各界人士、各社團、學校、各業工人交來，指定贈與深水埗白田村等六村大火災胞的捐款，也將於同時在同一地點發放。

港九工會聯合會昨晚在該會會址舉行全體理事會議，會上各理事紛紛發言，對白田村等六村火災災胞的慘痛遭遇，表示深切的同情與關懷，即席通過由港九工會聯合會撥款二萬元以救濟大火災胞。

據悉：明日上午，中華總商會和港九工會聯合會在陸軍球場和長沙灣球場發放賑款、賑米時，災胞們必須自備米袋，並請盡可能不帶小童入場。領款領米的災胞行列，屆時在陸軍球場將分爲三十行，長沙灣球場則分爲十五行。至於發賑詳細辦法，及每人所得錢數及米數，將誌明日本報。

香港中華總商會及港九工會聯合會昨日在該兩會會址補行登記災胞的工作，順利完成。昨日到該兩會請求補行登記的災胞，人數甚衆。

茲將香港中華總商會及港九工會聯合會發出的通告全文錄下：

香港中華總商會
港九工會聯合會　通告　賑字第六號

關於中國人民救濟總會廣東省分會、廣州市分會委託本會轉發救濟深水埗白田村等六村火災災胞人民幣拾億元（伸港幣二十三萬二千零一十八元五角六分）及入倉白米七十七萬九千九百餘磅一事，現已決定於本月十四日（星期四）上午十一時起，分別在九龍界限街社會局臨時辦事處（按即陸軍球場）及深水埗楓樹街社會服務處（按即長沙灣球場）同時發放。凡屬受災同胞，務請依時攜帶本會發出之黃色領取證，連同社會局之紅咭（飯票），前往以上兩地點領款領米，限期一日發放完畢。特此通告。

公曆一九五四年一月十二日

注意事項：

地點：（一）楓樹街社會服務處派飯場地排列十五行。（二）界限街社會局臨時辦事處派飯場地排列三十行。

災胞入場請自備米袋裝米，並請盡可能不帶小童入場，以免過度擁擠。

本屆工展昨晚閉幕
會場建築今起拆卸
三十天來觀衆共達一百零一萬
攤位推出廉價貨昨天遊客突增

【本報訊】中華廠商聯合會主辦的第十一屆華資工業出品展覽會，展出三十天後，已如期於昨天晚上十時閉幕，會場建築物及攤位今天開始拆卸。增班行走由佐敦道至尖沙咀會場的特別線巴士，亦由今天起取消。

本屆工展會參觀者數逾百萬，遠較歷屆爲多。其中在會場購票入場的，有九十四萬七千三百三十五人；在會外預購門票的，約五萬人；免費招待參觀的，有一萬三千六百三十人；憑嘉賓章參觀的，有八千名，總計參觀人數共爲一百零一萬八千九百六十五人。與上屆比較，展覽期間多了十天，觀衆人數多了三十六萬左右。

昨天各攤位都推出廉價貨、特價品。昨晚到場觀衆亦頓加擁擠，大家都想買平貨。昨晚十時閉幕，並無任何儀式舉行，僅由大會主席在播音室向觀衆廣播閉幕詞。歷時僅五分鐘。十時停止售賣門票，十一時便開始清場，大會職員也早已相繼離場，會場飾燈亦告熄滅。至是，熱鬧了三十天的工展會場，便突然冷清起來，只剩下一些攤位職員在搬運貨物。

昨天是本屆工展會最後的一天，大會舉辦的各項比賽亦相繼揭曉和頒獎。六時後舉行攤位比賽頒獎禮，到會的有晏加士夫婦、鄧迪頓夫婦、邱通浩等人，由晏加士夫人分別頒發銀杯給冠軍德康酒莊、亞軍淘化大同公司、季軍國民漆廠；另發給獎狀與獲榮譽獎的淵大金屬製品廠、東方醬油公司、中聯製片公司等八家；並發提名獎獎狀給利華民恤衫廠、先施化粧品公司等十六家。

隨攤位比賽頒獎完畢後，又由余達之主持頒發義賣、捐款、捐貨等各項冠、亞、季軍銀盃及優勝獎狀。捐貨獲獎者有十名，冠軍爲華銀金屬製皿廠（三萬元），亞軍益豐搪瓷廠一萬元，季軍許岳四千一百元。捐款獲獎者共四十四家，首名許岳二千元，二名和興白花油一千五百元，三名大隆鐵染廠一千二百五十元。攤位義賣十名，首名鼎大金屬製品廠五千三百餘元，二名利華民恤衫廠五千零七十餘元，三名德興酒莊四千七百餘元。本屆工展會募物、募款、義賣共得款逾十萬元。

社團工會紛辦急賑
理髮室工會定明天義剪
急賑會得款逾八十一萬

【本報訊】深水埗石硤尾六村火災急賑委員會昨天續收到各界捐款一萬二千九百八十九元零五分，連前共收到八十一萬二千零四十一元四角二分。各社團賑災消息，彙誌如下：

理髮室職工會發動同業於十四日義剪一天，各理髮商號及工友紛紛報名參加，初步統計，資方及大部份工人參加者有四十一間，部份工人參加者有七十七間，合計有四百一十七名工人參加。資方及大部份工人參加義剪的理髮商號有油麻地、旺角區品興、中央、生泰來、明利、源興、新藝約、慶戊記，筲箕灣區勳容、財利，深水埗區泉興、好世界、永美、鴻昌，上環域超然、復興、華僑，銅鑼灣區星華、泰安、美麗、榮華、廣泰、快活、牛記、新新、清風，西環區日興，中環區華業、李遠記、又新、萬和、士丹頓、亞灣拿，灣仔區新模範、關紹記、美化、民生、和平、發友、勝利、峯國、小雅。報名日期尚有今、明兩天，各熱心工人、理髮商號仍在

鷄鴨行今休業

【本報訊】鷄鴨行今天休業一天，因爲今天是鷄鴨行職業公會七週年紀念。該會定今晚七時在大華飯店舉行聯歡宴會，並歌樂助興。

藍塘道警員被刺
拘獲一可疑男子
因尚未能辦理認人手續 只控閒蕩罪押候三天審

【本報訊】跑馬地藍塘道前兩天發生的竊匪刺傷當值警員事件，警方在前晚已拘獲一名疑兇，但尚未辦理認人手續，暫時只控他「閒蕩」之罪，解送九龍裁判署提訊。

被告認名陸桂，三十二歲，新興人，無職業，居無定所，前晚一時，在布律活道五號屋的騎樓上被拘。

警方請求法官將被告還押警署三天，以便受傷警員陳耀認人。按陳耀自十日晚上被三角鋸刺傷後，目前仍在瑪麗醫院急救中。

蔬植總公會主辦的各區菜農捐菜救災義賣繼續踴躍報名參加中。

三天，共得價款三千三百一十四元六角四仙，除港府蔬菜統制市場扣除佣金三百三十一元六毫四仙及雜咭（貨單）三十一元五毫等費外，實得款二千九百五十一元五角。又代菜市場繳支三天的運菜車費一百三十五元。俟解決這一筆款後，即可進行救濟災胞。

港九百貨商店職員會爲救濟受災會員及同業，定今天發放第三次慰問金，每人五元。

香港花紗商會發動賑災，捐得賑款五千四百五十元。

潮州商會定二十及二十一晚在高陞戲院由新正明順及中正天香班上演潮劇，籌款賑災。

開平商會定今天發放第二批賑款，受災同鄉一五一號至三百號可於下午二時至六時往九龍道三號華藝織造廠領取賑款，每人十元。

香島中學救災胞
捐得衣物四千件
還有現款一千二百多元
將與培僑長城舉行義賽

【本報訊】自石硤尾六村大火後，香島中學全體員生工人，對受災同胞非常關懷，火災的第二天清早，部份員生工人便跑到災場去，希望能夠找到住在災區的該校學生和工人。到下午，知道他們的眞實情況後，便馬上展開對他們的實際幫助，並致慰問。學校將一位受災工人的家屬接到學校去住，並即籌得現款一百三十多元給他們購買衣物；對一位很貧苦的受災學生，接他到自己家吃住，兩天內他便得到足夠應用的衣物、文具。其他受災學生，也得到適當的照顧，學校當局並將所有受災學生一月份的學費全數豁免。該校員生工友更本一向熱心社會福利事業的精神，發動募集救災衣物。截至昨日止，已募得毛毡十九張，大小棉被六十多件及其他衣物、冷衫等共四千多件，另現款一千二百多元，以爲救助災胞之用。

現爲使籌得更多的歘項幫助災胞，該校將舉辦籃球表演義賽。適長城電影公司及培僑中學亦擬籌款救災，乃共同決定聯合舉辦。現得九龍青年會的贊助，負責主理其事，並定於十四日在九龍青年會球場舉行。內容爲該校女子籃球隊對培僑女子籃球隊，該校男子籃球隊對長城影星籃球隊；賽後並有該校的表演及長城的有趣節目，屆時必有一番精采演出。

各界人士熱烈捐輸
總商會得歘逾八萬

【本報訊】中華總商會自通函各會董及推動各界捐款救災後，獲得熱烈響應。該會昨天續收到會員暨各界人士急賑石硤尾六村受災災胞捐款多宗。截至昨天止，該會所代收的賑款中，除已有三千四百五十五元送交急賑會外，彙集待發的急賑款項已達港幣八萬三千二百七十九元二角六分。

總商會昨天先後收到賑款有高卓雄五百元，華潤公司五千元，寶元通與業有限公司一千元，無名氏三百六十元，豐貴堂蛋業商會二千元，國泰戲院義映「新愛新歡」款項六百一十六元八角，景星戲院義映「新愛新歡」款項三百三十四元二角，南北行公所轉來德信行、五豐行各一千元，大成行五百元，大德行三百元，梁燦輝二百元，南泰行三百元，兆豐行五十元，湯秉達二百元；大公報轉讀者急賑災胞款項港幣三萬八千六百六十八元二角六分，包括華廈企業公司二千元，民安保險公司四千元，南洋商業銀行五千元，廣東省銀行香港分行暨九龍辦事處二千元，和成銀行三千元，中南銀行香港分行四千元，金城銀行三千元，新華銀行四千元，實一份義務者一百元，無名氏二十元，遠帆三元，陳積芬三十元，徐秀月二十元，陳德華、陳德偉、陳均華、陳瓊華、梁嬿各五元，無名氏三十元、陳惠春十元，馮關歡五元，蔡聯珠四百元，黃玉瓊一百元，裕厂五十一元，無名氏十八元，黃玉蘭十元，其佳、鄧瓊、永勇、穎賢各一百元，王曾玉秀二元，合和、關荻書各五十元，楊宇珩、楊宇杰各十元，亞三、亞宋各二元，一羣國語電影工作人員及親友二千二百八十元，彭耀等二十四人八十元，梁笑卿、張炳共一百元，一羣店員十三元，陳姑娘二元，馮君一元，陸雲峯五元，元朗一羣青年三十七元，一羣工友一百一十三元，施興運五元，一羣工友十六元，無名氏五元，安記等二百七十元，梁基六元，中藥五元一角五分，吳昌、李鴻、葉如、莫凡共二十元，有名氏五元，永達行同人一百元，無名氏二元，林蔡濤二元八角，孔祥濬五元，裕榮公司同人二百元，林九等九人五十四元，黃永智二十元，陳宅五元，李堅、鮑方、莊此生、王大年、錢鼎飛共六十元，陳兆基、林峯姐姐各五元，李華記、鄧卓雄各一元，熊先生十五元，陳先生、陳溥闓各五元，陳撰中三元，大元公司同人一百八十五元，歐鐵十五元，胡谷泉、徐鶴年共五十元，其他讀者捐款共六千六百二十三元三角一分；文匯報轉讀者急賑災胞款項港幣二萬零零五十元，包括中國貨棧業銀行四千元，浙江興業銀行、聚興誠銀行、國華銀行、中國保險公司各三千元，太平保險公司一千元，一羣中藥學生十四元，鵬翀一羣造船工友十六元，趙不羚三元五角，李志禹一元五角，香港學生二元，呂以心三元，胡惠英十元。

本屆工展壓軸戲
慈善小姐昨晚產生
銀彈消耗戰完畢後
白花油小姐獲冠軍

【本報訊】繼「工展小姐」宣告流産後，工展會宣傳部和徵集部續舉辦一項「慈善小姐」競賽，並已於昨天下午四時四十五分揭曉。競賽義賣共得款一萬八千一百二十元七角，其中和與白花油攤位的區明珠卒以義賣得款四千七百六十二元二角獲選爲「慈善小姐」；亞軍是國民漆廠黃麗娜，得款二千四百九十九元五角；季軍是可樂公司梁倩萍，得款七百零六元一角五分；殿軍是穗記行許玉珍，得款六百九十一元三角；第五名是可可公司冼珍妮，得款二百零四元一角；第六名爲協成公司金珍妮，得款一百零六元一角五分（「淘大三寶」張文娟、區慧君、黃婉玲三人捐得二千二百五十元，因爲放棄競選，所以沒有計分）。「慈善小姐」揭曉後，由淘化大同公司的黃篤修加冕、頒獎。

在「善姐」尚未揭曉的一個鐘頭前，聯合義賣部內，便掀起一幕緊張的「銀彈消耗戰」。淘化大同的黃篤修和白花油的顏玉瑩鬥法。黃篤修先簽了一張支票交顏玉瑩投入區明珠的錢箱內，並親自拿起她的錢箱拉「闊佬」捐錢，於是一百元、十元、五元的銀紙紛紛投入她的錢箱內。這麼一來，把顏玉瑩弄得莫名其妙：究竟淘大的張文娟擁有多少「實力」呢？在當時的情勢下，連許多看熱鬧的觀衆也互相議論。

這時，會計人員已經在場內開箱，統計義賣成績，不過還可以繼續競爭。黃克競臨時宣佈說：成績開始統計，

接着，黃篤修再來一手。他低頭和顏玉瑩「斟盤」，假如顏玉瑩再出二千元買了那幅寫上「博愛」兩字的錦旗的話，他便放棄這項競賽。當時顏玉瑩照辦了；而且早在昨天上午，他爲了要使白花油小姐獲得「善姐」頭銜，已替區明珠購去三千八百多元的貨物。

突然，那邊廂黃篤修一聲不響，在角落裏低頭簽支票。究竟開列多少？那張支票又是投入那個錢箱去呢？於是場內又充滿着緊張的氣氛。顏玉瑩又捏一把汗。最後，在揭曉的前一分鐘，黃篤修才宣佈淘大的三位小姐放棄競賽，同時聲明他的支票是捐歘賑災的，與選舉「善姐」無關。一場爭戰，到此結束。

聯合攤位內「善姐」加冕時，黃篤修再來一點「好戲」。他致詞一番之後，和義賣成績優異獎的六位「小姐」逐一親吻。當時場內觀衆看見這一「表演」，嘩嘩之聲震耳。最後，宣傳部主任黃克競也說要「照辦煮碗」，和淘大「三寶」親吻。據他說：這是爲了向黃篤修致謝。「善姐」壓軸戲，就此完場。

工展會慈善小姐揭曉　本屆工展會慈善小姐義賣競賽，昨天競賽完畢，冠軍爲白花油小姐區明珠。上圖是慈善小姐合照，下圖爲慈善小姐加冕後的兩個鏡頭。（本報攝）

工人一聲偷嘢呀
竊匪一刀插過來
德忌利士街小偷行兇

【本報訊】德忌利士街二十X號商店的橫門，昨天夜晚五時左右，突然出現一個小偷，企圖撬門入內行竊。但此事被在門前的搬運工人識破了，立即阻攔他。不料小偷竟圖爲勞人多事，迅即拔出一柄小刀，將阻攔的搬運工人刺傷。幸虧傷勢還不太重，由警方送入醫院留醫。

傷者名叫鍾新生（卅八歲）潮州人，露宿在上址已經有幾個月了。昨晨五時許，他被一些聲音驚醒，看見一個小偷正在撬門，他便喝道：「喂！偷嘢呀！」小偷馬上警告他說：「老友！你瞓街邊，我做世界我嘅事，使乜你理。」他說：「我瞓喺呢處，你做世界行遠的啦。失咗嘢人哋會思疑我㗎！」這個小偷便不動聲色，突然從懷裏拔出一柄小刀，朝他的胸部插了兩刀逃去。當他報警的時候，小偷已不知去向了。

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國	上午八時半
澳門	上午九時、下午六時
北婆羅洲、台灣	上午九時
日本、加拿大	下午五時

空郵

菲島、關島、夏威夷、美國、加拿大、越南	上午八時
台灣、日本、美國、加拿大	下午一時
日本、台灣、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午六時

明日平郵

中華人民共和國	上午八時半
澳門	上午九時、下午六時
日本	下午二時
馬來亞、錫蘭、印度、中東、英國、歐洲	下午五時

空郵

印度、錫蘭	上午九時
泰國、緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	上午十時
菲島	上午十一時
日本、越南	正午十二時
台灣、夏威夷、美國、加拿大	下午一時
台灣、沖繩、日本、美國、加拿大、菲島、北婆羅洲	下午六時

界限街翻修 西行車免進

【本報訊】警務處交通部宣佈：界限街在基堤道與窩打老道間的一段，將於明日（星期四）開始翻修，全部工程需時兩月完成。在修建期中，改爲單程行車，只准車輛由西向東行駛。

黃金二十兩 昨天判沒收

【本報訊】一個從澳門抵港的男子，因在穀道碼頭私運黃金二十兩，被工商署緝私員拘捕，以一百元擔保外出。該案昨在中央裁判署提訊，但被告並未依時出庭，法官宣佈將搜獲的黃金沒收。

失業漢偷貓 判坐三月牢

【本報訊】有一個失業男子，因在夜間偷貓，昨天在中央裁判署被判入獄三個月。被告名叫梁福，五十三歲，居港二十年，但目前失業，居無定所。昨天法庭上有捉貓案一條及布袋一個呈堂作證。被告直承專捉夜遊之貓，以供食用。

兩車相撞 幸未傷人

【本報訊】上環急庇利街與德輔道中交界的地方，昨天上午十一時三十分，發生一橋電車與貨車相撞事件，幸未有傷人。

天氣　中和東南風。晴朗，轉暖。

讀者捐歘五萬六千
華夏企業公司昨天捐款二千元
善款分送社會局總商會及工聯

【本報訊】讀者贈衣捐款救災民，昨天仍甚踴躍。他們並紛紛投書本報，託本報將他們的捐款分別轉交中華總商會及港九工聯會發放給災民。昨天讀者送交本報代轉的賑款二千多元，衣物百餘件。茲將名單分別列下：

捐款的有：香港華夏企業有限公司二千元，莫北十元，莫伶星一元，匯社鄧麗英十元，周生、何鍛清等各五元，黃姑娘、李瑞貞、黃銀瑤、楊泯、任婦人、周欽等各二元，麥鎧、蔡容、李秋服各三元，何彩瓊、歐彩玲、鄧紗儀、譚見寬、何潤桃、何雅璧、謝佩芳、彭彩、李婉容、李婉璧、李麗霞、李翠嫻、李玉燕、李潤萍、黃天楠、朱淑芳、廖彩霞、伍艷芳、方詠嫻、何師奶、翟炳霖、陳超麟、李明萬、李運萬、羅錫平、李月姿、李麗瓊、李業榮、麥小姐等各一元，李燦萬五毫，合共七十四元五角。

以上共收二千零八十二元，連前共收五萬六千七百九十五元九角一分。除前送交香港政府社會局、港九工聯會、摩托工會九龍分會等共一萬三千七百六十元零九角五分外，昨天送交華商總會三萬八千六百六十八元二角六分，港九工聯會四千三百十六元七角。另五十元係讀者指定捐給災民梁紅嬌的，存本報待領。

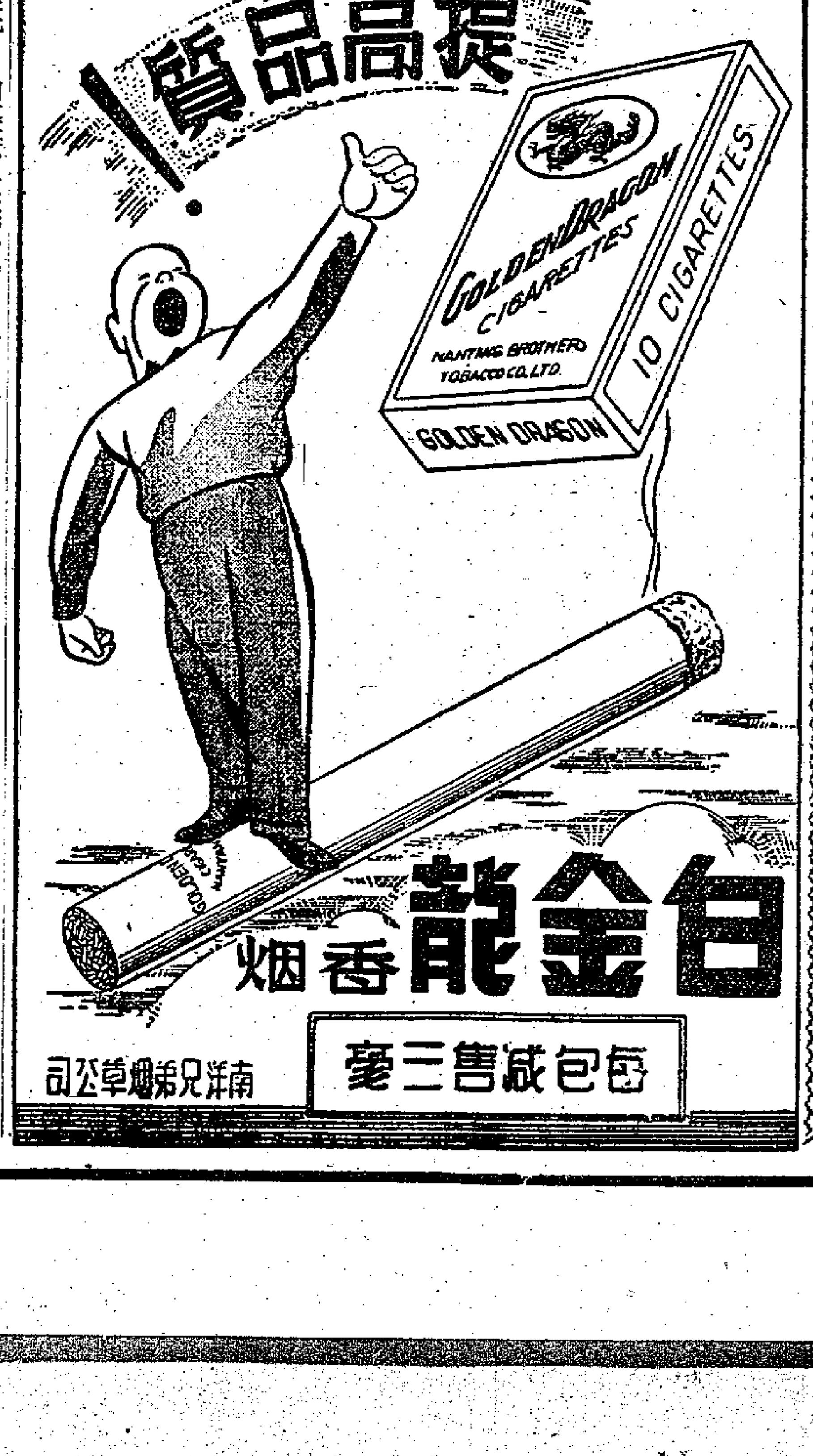
捐衣物的有：無名氏衣服五件，蘇由文衣服卅四件、鞋七對、匯社衣服七十一件、鞋六十對，莫北衣服三件。

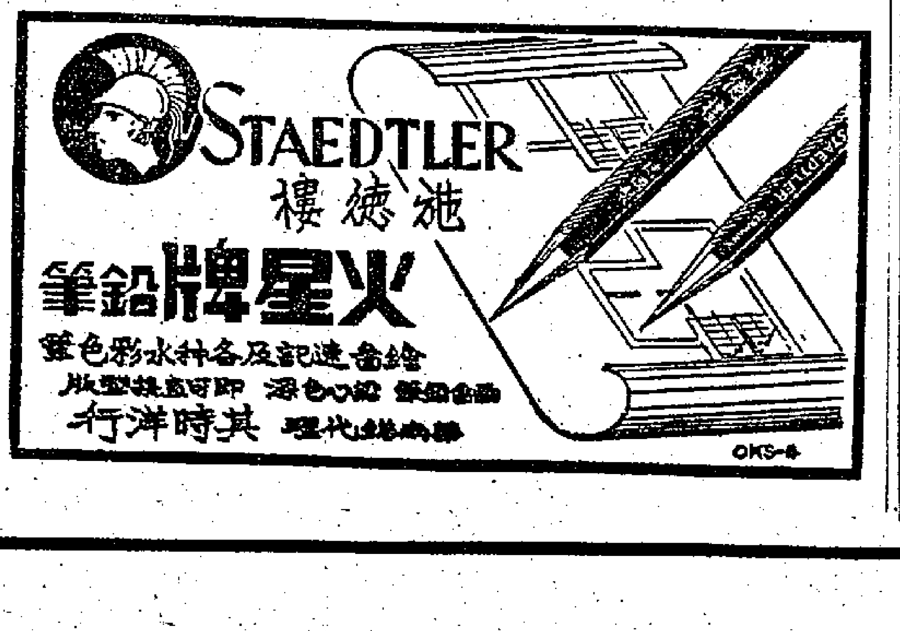
以上共收衣服一百十三件、鞋六十七對，共計一百八十件，連前共收一萬四千三百四十二件。

鱷魚牌恤衫廠
鳴謝啓事

啓者：是次敝廠參加工展，正式介紹敝廠高水準出品之鱷魚牌恤衫，展覽期間，不但將價錢降低，更隨衫奉送免費換領證，使購用者，得「買一開二」。敝廠以貴族化質地大衆化價錢，素蒙社會賢達工業之各界人仕樂意試用，敝廠殊覺榮幸感激之餘特此鳴謝。敝廠爲酬答各界愛護盛情及擴大普遍介紹鱷魚牌恤衫，決將展覽優待辦法，繼續至二月尾，（即由一月十三日起至二月廿八日止）在此期間，各分銷處：（先施、永安、中國國貨公司、中華百貨公司）及敝廠門市部，皆仍均照展覽期間之特價（即600號金牌十一元八角，369黑牌九元八角，147中童衫七元八角）並隨衫奉送免費換領證，請勿錯過機會，多多購用。

利華民恤衫廠敬啓
工廠：九龍青山道六十四號
門市部：香港干諾道中五十三號





經濟版

廠商恢復訂購巴棉 月來數達七千餘包
三千包訂價按付船時市價計算

【本報訊】港商恢復訂購巴基斯坦棉花，本月來訂購數量達七千餘包。據做棉花生意的洋行人士說：本月來紗廠廠商已恢復向巴基斯坦方面訂購棉花，因爲久沒訂購了，所以現在訂量相當大宗，截至昨天止的十多天中，估計已有七千餘包了，其中有四千餘包S.S.棉花訂價爲每磅包C.I.F.香港八百七十巴盧比，另有三千包左右則因買家看淡，賣家看好，價格暫時不定實，先簽買賣合約，待將來貨物付船時，照當時喀拉蚩市場的棉花價計算。

香港的紗廠商人停止向巴基斯坦購買棉花已有兩個月之久了，直到本月起才恢復購買。目前香港商人所以要停止向巴基斯坦買棉花，一方面的價錢較巴西棉貴，同時近年來巴基斯坦驗入很多日本製紗布，而不購買港製紗布，所以港商停買巴基斯坦棉花，無異是對巴方一種行動抗議的表示。

本月來，香港商人仍繼續購買巴西棉花，月來訂貨數約有千餘包。惟巴西棉花現訂價爲每磅C.I.F.香港二十七、八便士，比上月的訂價約漲三、四便士；而巴西棉的存盤漸疏，這均使港廠商恢復購巴基斯坦棉的原因。

價錢高訂家疏 印紗銷港無進展
品質較差訂價與港紗價相近
生油開放出口日期已告展延

【本報訊】印度棉紗價錢高，港商訂購少。印度商人亦少採買港貨，原因印度近日發出的貨物入口證不多。

據印商洋行消息：去年底曾經傳印度方面於今年起開放生油出口，可是，現在仍未實現。據孟買驗號報道，直到上週末止，印當局尚無開放生油出口的跡象，因爲本年度印度花生收穫時間延遲了，現仍未大量登場，所以印度當局要延緩開放生油驗出。

印度棉紗是准許輸來香港的，不過，數額依舊有限制（只准各紗廠將生產額百分之十二售出國外），而且印度棉紗放來的紗口，價格相當高，二十支棉紗每包C.I.F.香港訂價在一千一百五十元左右，目前香港本地紗廠出產的二十支棉紗現貨售價也不過一千一百五十元至一千二百元之間，印紗品質不及港製紗，而訂價與港紗相差不遠，所以甚少港商訂購。

印度於上月底起又暫停止發出布疋出口執照，惟印方面這項新措施，在香港方面來說，沒有發生什麼影響。因爲銷路很少，前此印度有布疋出口執照發出的時候，也無港商訂購。近日香港製貨品銷去印度亦很淡，過去銷印最大宗的電筒，生意冷落得很，原因是現在印度方面發出的入口證減少，從前發出的電筒入口證，一宗數額數萬打是很平常的，現在減至數千打一宗，萬打以上的已算大數目了。因之，此間洋行接入的電筒訂單也是數千打一宗的居多，萬打以上一宗的也不多見。

棉紗市淡 價續下降

【本報訊】棉紗市靜，昨天雖略有交投，但成價下跌。

棉紗市近日因外客落場少，只有本地用家略有採購，所以雖有成交，但成價反下跌。如港製二十支紅玫瑰牌紗現貨以每包一千一百八十五元的價格成出五十包，比上週的市價跌了二十五元；埃老二十支老虎狗牌紗成價企定一千零七十元，成出二十包；意大利四十二支金塔牌紗則以一千七百八十元成出五包。

港日線押匯生意 日商銀行接做少
經港轉口日貨仍很靜

【本報訊】現時日本商人在香港及東南亞的活動，仍未獲得多大進展。這是此間一位日商對記者說的。

關於日貨經由香港轉輸東南亞這一問題，他先說港府數度放寬日貨進口及轉口的限制，對日商原是有利的，但現時日貨輸往英鎊區並不多。他跟着表示：某些日貨能直接輸往東南亞，是會「影響到香港」的。

他透露：現時港日間的押匯生意，仍有大部分落在英商銀行的手上，日商只佔得一個「很小的比率」。他又說：現時經由香港日商銀行開出的信用證並不多，它仍着重於做些商業聯絡的工作。

這位日商還表示：除非日商能在較廣泛的範圍內與其他地區建立起貿易關係，否則單在香港這個地方開展業務，是「不能抱有很多希望」的。

他說爲「禁運」的存在是造成東南亞市場情況不佳的一個原因。他說：樹膠和錫價的一再低降，已使得東南亞的經濟受到損害。

日本的英鎊短絀現象依然嚴重，他說：「除非英鎊區多買入些日本貨，否則爲了填補巨大的貿易逆差缺口，日本勢將會限制某些英鎊區貨品進口了。」

嚴重的糧荒也將使日本虛耗許多美元。他說：爲了要向外國買入一百五十萬噸的糧食，日本就不可能再拿出多少美元來換取英鎊了。

他認爲日本的生產成本過高，是造成日貨驗出「不如理想」的一個原因。

他說：展開對中國貿易這一問題，已受到日本各界人士的重視。他相信如能自中國取得煤斤及大豆的供應，將有助於日本工業。

開門幾件事

一月十二日（以中央市場價爲準）
主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．六○	番茄	一斤	○．五○
豬肉	一斤	三．六○	菜心	一斤	○．二五
中鷄	一斤	三．六○	黃芽白	一斤	○．四○
騸鷄	一斤	三．五○	薯仔	一斤	○．三五
鴨	一斤	二．八○	芥蘭	一斤	○．三五
中蝦	一斤	二．八○	白菜	一斤	○．二○
白糖	一斤	○．六○	鯇魚	一斤	一．八○
花生油	一斤	一．八○	鱇魚	一斤	一．六○
油粘米	一斤	○．九五	紅衫	一斤	一．四○
麵粉	一斤	○．八○	黃花魚	一斤	一．四○
松柴	每擔	十．○○	鷄蛋	十隻	一．五○
乾坡片	每擔	八．○○	鴨蛋	十隻	一．六○

說明：中鷄漲二毫，鴨漲七毫，鵝、坡柴漲五毫，白菜、黃芽白均漲五仙，松柴漲一元。紅衫跌二毫，鷄蛋跌一毫。

冬季衣料銷路滯 攤販買賣仍靜
競爭多利錢薄有些要蝕皮

【本報訊】目前雖然正是深冬，但利源東、西街衣料攤販生意依然很靜，有些攤檔還要蝕皮費。

攤販商說：入冬以來，各種衣料買賣一路不振，本應在目前已是絨料好銷的時候，但購買的人並不多，比起秋季的期間還要差，比較去年同期卻減少六、七成，即是說，在去年這個時候，一檔攤販能沽十件衣料的，目前只能賣得三、四件。購物的人既然少，行家的競爭依然激烈，所得的利錢更微，每件衣料有時明知只賺毫利潤也搶着做，這微薄的利潤，連皮費亦難維持。

攤檔所售的絨料大多數爲意大利海絨和日本快把絨，英國中上絨則甚少。據說，目前的售價比去年貨在便宜少，去年每件沽十四、五元的，目前七、八元便可買到，這些貨有不少是舊貨底，如價錢不高就更難推出。

攤檔的貨式並不多，主要因爲入冬以來一直未有轉機，各販商對於補購新貨多無信心。他們認爲進貨太多，很容易遭受蝕價的損失，寧可賣十件、即進十件，買不出、就停止進貨。

日客急於補貨 小蔴籽被挾高
每擔成價較前昇了六元

【本報訊】日本客對小蔴籽急於補貨，東北出產的小蔴籽已被挾高至每擔五十元。

在去年底，小蔴籽每擔最高成價是四十四元，之後，買客即裹足不前，賣家卻因貨底疏薄，非好價不願放手，價持到昨天，結果成價再挾昇了六元。

久已沒有見市的非洲大粒生仁，本月內付船運去的期貨，有五噸依「洋行例」成每擔九十二元，和泗水生仁的售價是大致相等的（按昨天芝利華輪運到的泗水生仁現貨，貨主架價九十五元）。越南黑芝蔴四十包，成每擔一百……

椒乾成十五噸

由於星洲市場椒乾價落的影響，此間椒乾價亦告低跌。昨天山東益都產品的成價是每擔一百一十六元，賣出九噸半；河北望都次貨每擔九十五元，賣出三噸半；陝西西安貨每擔一百二十元，賣出兩噸。豆市交投疏，小片豆靜中思動，以每擔三十四元的價格，港買成三十一噸。暹羅半菜綠豆成每擔六十元，仰光黑綠豆每擔四十六元八毫，合共賣出七十多噸。泗水青豆，台灣莊出價每擔六十元零五毫買去……

桐油繼續成盤 連日成出五十噸

【本報訊】兩週內在車站交收的淨桐油期貨，昨天續有三十噸成交，每擔做價仍爲一百一十三元五毫。連前天的成交盤算在一起，兩天來市上共賣出桐油五十多噸。現貨價格，昨天仍然徘旋在每擔一百一十六元到一百一十八元之間。

當油歐洲報價每磅企定在七先令九便士。日來此間出口商又有採購意。市上每擔按價爲每擔八百二十元。

收音機 銷路再度減縮
售價接近成本

【本報訊】近來收音機生意，無論外銷及本地市銷，均較前減退，市價壓企。

近日各種收音機零售生意復轉冷靜，比起去年聖誕節期內減縮一半。據說，去年聖誕節期內，一家商號每天只能沽十架左右，但到目前生意就更差，每天平均賣不到五架，而且也以二、三百元的貨爲多。現在售價已接近成本價，貨家多不願低放了。

月來收音機外銷仍屬一般不振，越南客雖略扯購，但數量有限，一宗訂單只得數架，最多亦不過十架左右，且以一些每架數十元至一百餘元的中下價貨爲多，五六百元的貨式則甚少驗往。

K金又步低 美元轉慢降

【本報訊】K金逐步低跌，美元徐徐下降。

K金上午開市二四九．二五，收市二四八．八七五；下午開市二四八．八七五，收市二四九．二五；最高二四九．二五，最低二四八．七五。澳門金開市二六○．七五，收市二五九．七五，最高二六○，最低二五九．七五。場內交收八百一十兩，場外交收一千五百兩。去息一毫。

昨日新金訂盤每盎斯三七．二五美元，成入四箱，合六千四百盎斯。

同時去息比前再增，金商先後有拋；另外美元反覆下降，因此影響金價低下降了半點，收市價比開市低。美匯開市五八五．八五，收市五八五．二五；最低五八五．二五。美元上午開市五七九．五，收市五七七．九；下午開市五七七．九，收市五七七．九；最高五七九．五，最低五七七．五（上午）。加息六毫七。交收二萬四千美元。金單開市五八二．五，收市五八一．二五。

奎寧粉 成廿罐

【本報訊】鹽酸奎寧粉這種製藥原料，昨有二十罐（共二千盎斯）成交，價錢是每盎斯一百七十一元五毫。據說貨物是由泰國客商買入的。

巴比通和咖啡精這兩種貨的藥料，某家代理洋行，有新貨放出，前者訂價爲每磅十四元六毫，後者則爲每磅十一元二毫。雖然訂價與市價尚保有一定距離，但因這兩種貨品的買家不多，販商未敢訂入。

（訂正：前天西藥稿內所說的「維他命C油」，實爲維他命A油之誤。）

股票市勢仍旺
成交總值一百五十萬元 部份股價漲後轉趨小回

【本報訊】昨日股市仍旺，成交總值約一百五十萬元。銀行、保險、公用、商店和置地等股票，都擁有衆多的買家，雖然因爲部份客戶回拋套利，有些股價已回跌了。

於仁保險市道好，全日成一百七十份，價由八百五十元昇至八百五十五元。陸德保險成八百五十份，價由五十六元五毫昇至五十七元。匯豐銀行價微跌，計以一千六百零五元和一千六百元成八十二份。香港埗以廿元七毫成五百份，價由廿一元落至廿元七毫。置地成一千份，價由七十八元落至七十七元。九龍燈成六千一百份，其中舊股由十四元七毫成低至十四元四毫，新股則由十一元八毫落至十一元六毫。信託公司再成七萬七千份，價分二元一毫、二元零七仙半和二元零五仙。

綜觀昨日股市，雖有大張小回之勢，但只要有較低的賣盤放出，就有人承接，相當多的人估計，如果在本月底以前沒有不利的消息傳出，那末在游資的匯集之下，股市仍會繼續向好的。置地、電車及油蔴地小輪公司紛紛傳出增開新股的消息，這是造成股市仍受到客戶積極支持的一個原因。更重要的原因是，湧入股市尋求出路的游資有增無已，據說除了本地游資之外，連日也有不少外地游資流進來，購買股……

又據最後統計，前天各種股票的成交總值，實有二百零九萬四千元之多，這比去年最高成交數字的一百九十萬元還高出十九萬餘元。

粉絲瓜子暢穩

雜貨市，粉絲、瓜子較見行流。昨天市上約共成出粉絲三百包，以越南莊買去最多。「聯合」一等貨成每擔二百二十一元，二等貨二百二十四元，等外級二百零八元，故價平穩。

近日興起的黑瓜子，昨市緩緩扳至每擔五十九元（通邏貨最高價），續成五百多包。紅瓜子市穩價企，中、上信體貨成每擔二百八十八元、二百八十五元兩價，鹿牌八步貨則成一百三十五元，計前者買出二十五桶，後者買出三十四包。

四千噸貨輪一艘 後天開法國北非
接載貨百多噸茶葉桂皮佔多數
去年輪歐洲西非貨 十一個月七十萬噸

【本報訊】有一艘淨重量四千噸的商船，定後天開往法國和北非各地，截至昨日止，她在港只接得貨物一百一十三噸。

在這百多噸貨物中，有七十五噸是茶葉，也有十二噸是桂皮，它們將分別在卡薩布蘭加和阿爾及爾等北非港口卸落。其他的出口貨物，包括有豬毛、薄荷腦、電筒及電筒池、膠鞋等。

又據航業界統計，去年一至十一月份由香港驗往歐洲及西非各港口的貨物，共達十六萬九千七百五十五噸，在這一總數中，驗往歐洲的貨物要佔七成。

去貨最多的是三月份，計一萬八千六百七十八噸，最少是八月份的一萬二千一百七十八噸，十一月份爲多，計由一萬四千八百三十八噸增至一萬五千四百零九噸。

一九五二年一月份運往歐洲、西非的貨物，共達二萬四千零三十二噸，迄今爲止，這還是最高的一個數字。

印尼一批貨運到 生油市況仍暢好
運非日等貨均投交多

【本報訊】由印尼開來的芝利華輪，昨日載來生油四百九十七桶，另三千二百五十九罐。

年關將屆，生油照例是看好的。因爲年晚用油增多，如準備炸煎堆、油角等，所以落行購者不少，做價也因而轉高。

連日生油交投不少，計暹羅猴子牌曾以每擔一百八十五元成出一百多罐；中步非州貨亦曾以一百五十一元成出五百一十四箱；日本白絞油月底花貨，以每擔一百四十三元成出七十餘噸。

據悉：最近由印尼運來的生油，以目前市價計算仍未放出。印尼商人以每一百公斤四十元的價格賣給此地進口商的，加及其他雜費，抵港後的成本每擔約爲一百五十元以上。其實，印尼方面的貿易商，以每百公斤二百四十元的價格與港商，每百公斤生油已先蝕去百分之十五，目的不過是爲了爭取外匯而已。日來有此一說：印尼方面進口貨不准生油以易貨方式輸來香港，此亦多少加強了此間商人對生油市勢看好的心理。

洋紙市稍熱鬧 部份紙價止跌回穩
外客恢復落場

【本報訊】經過一度沉靜後，洋紙昨市稍轉活躍，市價回穩。

近日台灣莊恢復買貨，其中扯購鄰封紙、粉紙、白打字紙較多。三十乘四十磅威鄰封紙成交五百餘令，每令做價爲十三元五毫；十六磅白打字紙成四百令，每令成十六元二毫；八十五磅粉紙每令以九十五元成交一百令。

南朝鮮客昨亦有扯購白雞皮紙，但數量不多，計四十磅奧國白雞皮紙僅成交四百五十令至五百令左右，每令成價仍爲二十七元；四十七磅瑞典貨雖有外客探盤，但因貨疏，貨主搖高至每令三十三元，終未成盤。

日本吐些路玻璃紙在跌價聲中，昨又有邏羅莊買入三百令，每令低成八十五元；花貨每令值要八十四元，但無成盤。

貨家對後市看好 田料市情堅定
新訂貨已達四千噸

【本報訊】田料生意尚屬不差，比利時金錢牌貨連日有數百噸交易，價分四百二十元和四百三十元。與訂價爲每噸三百七十元相比，商人可賺得一定利潤。

西德獅馬牌的粗粒田料存量更疏，市上現貨價已提高至每噸四百八十元。

本月份及下月份起運的金錢牌田料，綜計港商已訂入了四千噸。據說廠家現已接滿了二月份交貨的訂單，有些存貨較少及對後市看好的販商，正準備訂入三月份起運的新貨。

香港製洗衣肥皂 泰復准免稅進口
目前來單約三數百箱

【本報訊】原來被泰國當局列作奢侈品的港製洗衣肥皂，經交涉後已獲同意照日用品必需品辦法免稅進口。

據此間一位肥皂廠商透露：去年底泰國方面曾將洗衣肥皂列入奢侈品類，在進口時需徵收稅項百分之十五，其後經港商與當地進口商解釋的結果，洗衣肥皂現在已不算是奢侈品，可以免稅進口。

他說：在去年十二月下旬，他們已接入泰方的訂貨一批，這些就是按照日用必需品辦法進口的。不過，目前當地寄來的訂單極少，他們現時接入的就得三幾百箱。

港製肥皂外銷約佔產額的六成，一般說來中東、非洲、瑠琉羅島三地去銷較多。薩德港和亞丁港兩地寄來的訂單，數額比非洲的大，非洲訂單雖少，但卻相當密。西非方面商人向港購貨，一般希望以寄售方式辦理，而不是開「LC」來，對於這些每宗不過三幾千元的生意，香港廠商多數不願意照他們的方式接做。

由於原料一再降低，港製肥皂售價也比較便宜。以「銀星」牌肥皂爲例，二十條、五十磅裝的洗衣梘，現在每箱批發價已改爲二十一元六毫，比去年同期每箱減了四元。

比起星洲梘來，貨大致相等的貨品，每箱便宜三元到五元不等。工資較低是港貨現時的最有利因素。

光管市冷淡 價格再回順

【本報訊】光管市道依然一片冷淡，大盤買賣甚少，價格再告回順。

月來光管外銷陷於停頓，價錢再告回順數毫。如英國名廠奧光管，大盤每支售價按五元零售每支實四元八毫至五元左右，雜牌每支價二元四毫至二元八毫成交，近來僅得門市稍有零拆，大手成交絕少。據說，以目前市價貨存貨多是蝕本的，因這些是要去年初以高價訂來的。

據說，近來洋行方面續有訂貨發售，但因外銷力弱，各商號存下來的舊貨仍有不少，所以商人暫不敢訂購。

商米價續跌 暹白米每擔低一元

【本報訊】商米續跌，暹邏大米比前再跌八毫至一元。本地新齊眉價亦跟跌。米因遲銷，故稍暢挺。

據米商說，近來商米存底極疏，由於本月份仍只限制二萬包進口，但因爲官辦米存積過多，近來陸續推出，故把商米價拉低。

昨日商米交投極少，雙紅絲紅飛馬大米以每擔九十三元五毫成出一百包，飛寶暹米以每擔七十五元三毫成出五十包。

本地新齊眉米，平均每擔也比前日低五毫至一元左右。例如雙頂牡丹齊眉由每擔九十七元降爲九十六元；紅雙喜新絲苗每擔九十三元，均比前日低了五毫。

服務版

醫藥信箱

懷孕期間如何保養 患哮喘症怎樣治療
陰部有垂腫應檢查診治

茲有下列問題，希予指示，並請在貴報服務版答覆爲感：

一、在懷孕期間要怎樣注意身體？

二、受孕後一、二個月有嘔吐氣急等現象，如何調理？

三、患哮喘症數年，中西醫醫治無效，組織療法亦不見效，一般治標藥物亦漸感無效，且食後心跳，有什麼辦法醫治？經常發作，身體日弱，發展下去會怎樣？又哮喘多在冷天發作，到北方住是否有效？

四、轉換環境是不是一定能痊癒？

讀者金長

金長先生：

（一）懷孕初期及末期，應節制性交，因此時性交，易發生流產及早產。在妊娠末期，應注意乳房的清潔。懷孕時宜注意營養，不要過勞，及避免作劇烈的運動，詳細情況，可找有關書刊參考。

（二）受孕後一、二月有嘔吐和氣急現象，最好請醫生檢查，看有無其他疾病，如果單純是因爲妊娠所引起，即應注意營養及休息。

（三）哮喘症至今仍無特效方法，有些人用組織療法治療有效，你最好先查出所引起的病因，針對原因治療，不要任其發展下去，加以治療，則可使身體日漸復原。

（四）患哮喘病者，最好住在環境乾燥、天氣溫和、溫度變化不太大的地方，對健康比較有利。

劉英先生：

你的外陰部所發生的垂腫物，照來信所述，恐不是「肉瘤」或「粉瘤」之類，因此等瘤不是時消時腫的。你所說「下火」的中藥，可能是消炎之類的藥物，且「腫脹」、「發熱」、「疼痛」，是一種炎症的現象。你所生的腫物，在六七年前沒什麼感覺，但近來可能是發炎惡化了，所以有熱、脹、痛等感覺。確實的診斷及治療方法，須經檢查後才能決定。

華南醫學院第一醫院外科醫師 葉錫榮

保健知識

人爲什麼會咳嗽
咳嗽是人體的自衛動作 久咳不愈應請醫生診治

咳嗽是人體的一種很重要的自衛動作，當有異物被誤吸入氣管，比如吃飯時不小心把飯粒誤咽入氣管，或傷風感冒時氣管內有分泌物（痰）時，就能引起一陣劇烈的咳嗽，非要把喉頭或氣管內的痰或異物咳出來，咳嗽就不會停止。因爲痰或異物，堆積在氣管裏，它不但妨礙着呼吸的暢通，而且對人體也是有害的，人體爲了排除這些有害的物質，保護呼吸器官，不使身體受損害，於是就發生咳嗽。

病理上引起咳嗽的原因，可分下列幾種：

一、鼻的粘膜病變，如鼻炎、鼻竇炎等，含有刺激性的分泌物可由後鼻孔流至咽喉，刺激迷走神經，引起咳嗽。二、咽部及喉頭的粘膜發生病變，如扁桃體發炎、喉炎等。三、氣管及枝氣管的病變，如傷風感冒、急性或慢性枝氣管炎、枝氣管擴張等。四、肺組織的病變，如肺炎、肺結核、肺膿瘍等。五、胸膜炎、縱膈腫瘤、主動脈瘤等。甚至腹部的器官發炎如子宮炎等，也可能由於神經的反射，引起咳嗽。六、心臟病如左心衰竭，而致肺循環鬱血，也可以引起咳嗽。

此外，吸入刺激性的氣體，如化學藥物也可以引起咳嗽。

由於病變的部位不同，引起咳嗽的性質也有分別，乾咳，多爲喉頭、胸膜、縱膈障的病變引起。有痰液的咳嗽多爲枝氣管及肺泡的病變。咳聲嘶啞，可能爲喉回歸神經的障礙，如瘤腫的壓迫，或聲帶潰瘍。咳時帶金屬聲音往往可認爲肺內有大的空洞，如肺結核引起的空洞形成。咳嗽急起發作，強烈的咳嗽，表示呼吸道有急性炎症，如加上呼吸困難，尤其是小兒，要注意有無誤吞下異物。慢性散發性的咳嗽往往爲肺結核的時徵。

最後，我們要注意的：如果咳嗽同時伴有發熱，或咳嗽時痰內帶血、呼吸困難、胸部刺痛等其他不適的情形，或雖是輕度咳嗽而有三、四星期仍未愈的，都應該去請醫生檢查診治。（張奕泉）

讀者贈書

馬知鵠先生送來新書刊廿七冊，託代贈予讀者閱讀，有需要者，請即來信向服務版索閱。書名列後：

中華人民共和國三年來的偉大成就（人民出版社）、祖國在前進（人民出版社）、中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議文件（人民出版社）、世界和平理事會柏林特別會議（世界知識出版社）、戰鬥着的中國（康·西蒙諾夫）、可愛的中國（方志敏烈士遺著）、祖國的地形（中國青年出版社）、學習毛澤東選集（冊九）（華南人民出版社）、光榮的任務（企霞著）、東平選集（新文藝出版社）、新中國向前邁進（宋慶齡著）、反抗者暴風雨（小島進等著）、愛的奴隸（高爾基選集）、京華什拾（雷定著）、李有才板話（趙樹理著）、歐行散記（丁玲著）、獄中（新觀察叢書）、美國短篇小說選（法斯特等著）、恩格斯軍事論文選集（人民出版社）、好萊塢電影中的黑人（李洛甥著）、西廂記與白蛇傳（黃裳著）、人渣（某公館散記）、差利外傳（洪曆著）、花街皇后（力克著）、文章剖析（葉兢耕著）、我的刮臉術（吳仲賓著）。

學習書刊

關沅草先生：對於你的問題，新人生觀（俞銘璜著）、確立爲人民服務的人生觀（薛暮橋等著）、青年修養（程今吾編著）等書，可幫助解決。上列各書，在大道中三聯書店或新民主出版社可以買到。

養鷄生產

王安先生：你因在此失業，想去朋友的家鄉養鷄，當然可以。但你一定要懂得養鷄的技術，並且要有一筆資本，同時還要了解當地的產銷情況，要對養鷄事業是否有發展的條件等。你可以寫信先徵求朋友的意見，如他認爲可以，就請他替你申請通行證前往創業。鷄種可以在廣州買，比由香港帶回去方便。

小信箱

新年徵文投稿者 劉甘光先生：按照尊址去信被退回，請將詳細地址通知我們。

交通問答

廣州去高要 每天有拖渡

現我打算由香港返回高要縣，未知全程旅費需要多少錢？及廣州開往高要縣的輪渡是否每天都有？務代查明解答。（羅富）

羅富先生：由香港經深圳、廣州至高要之全程旅費計開如下：

（一）香港至羅湖車票：二等港幣二元二角，三等港幣一元四角五分。

（二）深圳至廣州車票：軟席人民幣三萬五千元，硬席人民幣二萬元。

（三）廣州至高要拖渡每日下午由廣州開行，船票二等人民幣二萬一千四百元，三等人民幣一萬四千三百元。（中國旅行社香港分社代答）

每日菜單

兩菜一鹹味．二元發辦

芋頭蒸鴨 近來鴨子大平，挑到街上賣的毛鴨每斤不過一元二角至一元五角，所以，吃鴨子是最合時了。買一隻斤半重的做三款菜，三塊錢（連配菜）便行了。否則在市場裏買一塊錢的，也有一隻的四份之一。材料：鴨四份之一隻，荔蒲芋十兩，珠油、芹菜一小撮。

製法：芋頭鴨子切碎，原塊下鑊，用油、乾醬、醬油及水三碗，同置鑊中慢火煮一小時取出，芋頭及鴨子切塊，熟油及原汁澆上，面加芹菜即成。

魷魚炒菜心 這款菜四角錢左右便可弄到了，可說是便宜得很。材料：魷魚一隻，菜心半斤，梳打粉少許，味粉少許。

製法：梳打洗粉開滾水，魷魚浸水中約三小時，取出以淸水漂淨，先炒菜心，後入魷魚及味粉醬油。

蒸魚乾仔 材料：白撓乾鹹魚仔一兩。製法：醬油白糖生油拌之，放飯面上蒸熟。（小伙伕）

雜貨談

細白乾亮的龍口粉絲

粉絲、肉絲、粉絲煮湯，是長江一帶居民所常吃的一種菜色。在廣東，一般用蝦米煮粉絲，加上一些豉油，使粉絲變成金黃色，既好看，又好食，也是一種廉價的普通菜色。還有在農曆每月的初一、十五日，有些人家用粉絲、金菜和腐竹會煮成齋菜，或在過年時，用油炸粉絲，也是應客佳品。

製粉絲的原料爲綠豆或豌豆，含有豐富的蛋白質，故可作一種營養菜食。一般製法，先將綠豆或豌豆磨碎，再行打糊、漏粉、涼粉，最後才把它晒乾。經過這五種手續以後，然後包裝、運輸。

我國粉絲的生產地，主要是山東和湖南（湖南稱西粉），尤以山東的龍口粉絲（原料爲綠豆）最馳名。因爲它的產品不但技術好，且水份也好，故有細、白、亮、乾四大特點，爲其他地區的產品所不及。所以在市場上大家都以龍口粉絲爲號召。而實際上粉絲的生產地是龍口附近的招遠、萊萊、棲霞、掖縣、萊陽、牟平等縣，產品因經龍口銷售，故一般人習慣就以龍口粉絲稱之。

粉絲的產量相當可觀，尤以戰前一九三六年的產量逾一千六百萬公斤，其中招遠一縣約佔了總產量的七成。抗戰期間，生產衰落，直至解放後才逐漸恢復與發展起來。

龍口粉絲因爲品質好，尤以在穀雨與立夏之間的產品爲最好，極爲海外人士所歡迎。每年的產量，除部份在國內銷售外，大部份多直銷或經港轉銷南洋各地，及英、法、日、印等國。在農曆年節前後的兩三個月間爲旺銷季節，現在香港的南洋莊已開始較大量扯購，港九的雜貨店也分別吸入以備農曆年關銷售，每擔成價約二百二十元左右。（餘行）

體育

銀牌足球賽兩虎相遇
傑志今鬥南華
三時三刻在嘉山場火併
門票尚存近萬張今在票房發售

【本報訊】甲組特別銀牌足球比賽的第二週，在上週末舉行了兩場，但都未分高下，這可證明每一隊伍都悉力作戰，情形特別興奮，與聯賽有些不同。今天輪到南華對傑志之期，這幕大戰，下午三時三刻在嘉山爆發，比賽七十分鐘，賽和加時廿分以決勝負。

昨據南華球場消息，這場比賽除了預售票外，還有二元四角門票三千張，一元二角門票六千五百張臨時發售，球迷們可提早到場輪購。這九千五百張門票是屬於第二號及第四號看台的，球迷們到場輪購時至緊走旛桿埔方面的路線。

關於這場大戰，兩隊早已充份準備。南華的姚卓然和高保強足傷雖未全癒，也決定上陣，因爲這兩個人是南華一攻一守的「靈魂」。傑志以此爲「生死戰」，看得更重要，如果今天贏了，「巨型班」的聲譽仍然存在，敗了則一切都完了。因此，它爲增加前鋒「吃糊」的力量，填補自己的弱點，特地邀得金儀生、郭英祺効力，雖然郭英祺今天會不會上陣，還待考慮。

無疑地，這場比賽南華志在必勝，傑志也是一樣。但兩虎相鬥，必有一傷，在這不能並存的競爭場合中，一定拚個死活，劇戰在所不免。

南華的優點是多方面的，它不但隊形好和速度高，而且作戰有計劃，一般人看好它是應該的，它贏面居多。但傑志在這許勝不許敗的情形下，明知一切比不上南華優異，卻也要努力以赴，憑着他們的作戰經驗，說不定有辦法可以應付得來；而實際上它的個人技術並不遜色，如果以作戰經驗配合着戰術，演出攻守一致，未嘗無取勝之道。

據悉：今天傑志決採「三三四」制，先求守得穩紮，然後找尋出路，這一作戰計劃，針對南華是很有效的，但必須演出到家才可以，否則還是不濟。總之，這場比賽南華對於取勝較具把握。

預告兩陣如下：

南華：劉志炳　譚適孋　劉國　宋靈聖　高保強　唐相　朱榮華　李育德　郭英榮　姚卓然　莫振華

傑志：李炳照　張觀興　雷樹萍　陳輝洪　謝錦洪　郭英祺　郭石　何應芬　鄧文治　金祿生　朱永強　侯澄滔

世界滑冰賽 日本籌備忙
蘇聯選手由港飛東京
美國決定不派隊參加

【路透社東京十二日電】參加十六日及十七日在日本北海道札幌市舉行的世界滑冰冠軍比賽的蘇聯滑冰隊，將於十二日晚從香港到達東京。

【路透社東京十二日電】日本和南朝鮮的滑冰選手們十二日上午試驗了北海道札幌市的滑冰場，結果非常良好。本月十六日及十七日將在該滑冰場上舉行世界滑冰冠軍比賽。他們在堅硬而溜滑的冰上試驗了一番之後，對於該滑冰場的條件和場形都一致認爲滿意。

目前，該滑冰場已準備妥當，場內工人的主要工作是打掃積雪和打掃從遇國森林吹過來的樹葉，以及不讓烏鴉飛到場內去。

由於煙灰會損壞其滑如鏡的滑冰場表面，場內工人均被禁止吸煙。十二日中午的溫度在零下四度；十一日晚的平均溫度爲零下十度。

雖然日本滑冰聯合會的負責人已按照在白天比賽的計劃進行準備，但仍預防溫度突然下降，設置了全部應有的設備，其中包括在夜間比賽用的強烈水銀燈。

作爲招待這次世界滑冰選手的東道——札幌市，已在滑冰場及其他設備上用了一億日元（合十萬英鎊）。

日本滑冰聯合會十二日宣稱：它已獲得美國將不派選手參加的正式通知。

早些時，自美國來的消息引美國滑冰隊隊員的話說：美國國務院的「繁冗手續」使他們趕不上乘搭免費的飛機，而他們自己又付不起旅費。

港九田徑賽 定月底舉行

【本報訊】香港業餘田徑聯會昨在教育司署會議室召開執委會議，商討比賽有關事宜。關於屆會友誼比賽事，因場地關係，此後屆會友誼賽，應從港大、陸軍等單位作賽。並以學校在星期三亦有假期，不妨在星期三約陸軍等比賽。

關於香港與九龍聯隊田徑對抗，定於本月卅一日在界限街舉行。

陶秀今戰崇真 培僑昨挫大同
青年館籃球賽昨今戰訊

【本報訊】伊利沙伯青年館籃球錦標賽昨晚有三場演出，比賽結果：乙組綢燎勝飛星四十三比十六；男學生組決賽培僑勝大同五十七比廿三，德明勝大華廿九比廿五。

培僑戰大同一場，因兩隊實力有若干距離，球賽在平淡中進行。培僑全隊實力較強，推進迅捷，范惠達、張耀輝衝刺力強，不斷切入對方後防，且投射很爲準確；後衛吳伯良與徐達夫彈力好，控制了籃下優勢；攻守都顯得很爲平均，終獲大勝。大同除了技術較差外，合作亦很渙散；後衛無法阻擋對方的切入，前鋒亦屢攻不下，陣腳混亂，而且缺乏中距離射手，終於敗於培僑。各節積分：九比四、廿一比十一、卅八比十五、五十七比廿三，培僑勝。

大華戰德明的一場，大華的實力原是不錯的，但因調動欠佳，兩後衛的身材較吃虧，籃下球都給對方搶去，在先勵後敗的情況下，力戰敗北。德明的演出亦欠佳，只是靠了身材高大，爭奪較佔上風，終以八比三、十三比十三、十七比廿、廿九比廿五獲勝。

今晚七時起繼續有兩場比賽：乙組蘂生群對西青；女學生組崇真對陶秀；九時加插一場男子籃球表演賽，由傑志對美水兵。

錄培僑、大同兩隊個人積分如下：

（培僑）	投	罰	犯	分
張耀輝	八	三	〇	一九
范惠達	九	〇	一	一八
徐達夫	四	〇	二	八
吳伯良	二	一	二	五
李建輝	三	一	二	七
（總分）				五七
（大同）				
譚固健	七	一	二	一五
鄧光武	一	〇	〇	二
蘇慶僑	二	〇	二	四
鍾文	一	〇	〇	二
郭源華	〇	〇	〇	〇
（總分）				二三

六強籃球決賽 港青順聯爭標
是一幕勢均力敵的對壘

【本報訊】自力籃球會主辦的六強籃球邀請賽今晚七時半在修頓球場舉行壓軸戲，由港青對順聯作爭霸戰，賽後隨即頒獎；八時半加插一場女子籃球表演賽，由中青對自力。

六強籃球邀請賽採取單循環計分制，港青、順聯同是四戰三勝一敗，並列首席，此戰勝者便奪得錦標；敗者則退居亞軍；中健三勝二敗得季軍；自力、紅藍二勝三負並列第四；南華只勝一場，取得一分「包榜尾」。

港青、順聯曾於本週作過一次表演賽，當時港青以四十五比卅勝。從兩隊實力來看，無可否認港青是勝一籌的。楊比爾彈力好、位置佳，守衛顯得很穩；吳乙安、陳華枝的刁鑽切入，投射準確，威脅性很大；全隊的合作不錯，運用亦較靈活，奪標的呼聲較高。順聯的實力亦不容忽視，只要能夠沉着應戰，當可給予對方的重大威脅，吳振樞的中央切入，衝刺力強；區國明與凌錫銘，如能擺脫了對方的緊纏，遏制了他們的進襲投籃，雖取分是頗有把握的；但然取勝的機會較微，但如能竭力應戰，戰情將會拉緊。此仗定將展開激烈、精采的演出。

女子賽中青對自力，兩隊的實力相差不遠，中青自得楊麗雲、吳純蘭加入作戰後，實力增強了不少，且各人都有取分的把握。自力實力亦不弱，如演出不失常的話，此戰過程必定緊湊，不過仍以中青取勝較有把握。

錄各隊球員名單如下：

（港青）吳乙安、楊比爾、盧秉祥、陳文基、謝崇傑。

（順聯）凌錫銘、吳振樞、譚國華、區國明、林景良、鄭金富、朱志彪、姚章永、劉濤斌、鄧耀輝。

（自力）陳洪珍、馮雪君、楊子潔、李詠芹、蕭惠莉、陳雁貞、李慕潔、司徒美、梁惠修。

（中青）吳純蘭、楊麗雲、陳佩芬、吳鎰蓮、吳勵蓮、陳錦屏、阮賜慈。

國際乒乓球賽 英人多告落選

【路透社巴黎十一日電】法國國際乒乓球錦標賽，十一日晚仍在繼續進行。英國選手在預賽中有好多人落選，包括以前的世界冠軍獲得者和李芝在內。英國女選手落選的有嘉維仔姊妹狄亞娜和羅莎琳以及加他林、貝斯特。

福利盃女籃賽 自力新僑獲勝

【本報訊】昨晚修頓場共有福利盃女籃賽兩場，雖然四隊都不是強旅，但實力接近，也有看頭。自力B對精武，兩隊均屬後起，手法幼稚，但爭奪甚烈，相差僅在一兩分之間，自力乙勝來甚險。首節二比二，次節，自力乙勝一粒，八比六，完上半場，第三節，自力乙交白卷，精武以十一比八反勝。精武以後竟無法得分，自力乙卒以一分之差，十二比十一，險勝精武。新僑戰海燕一場，雙方射籃率均低，雖得有掛分機會。海燕昨夕補充「新兵」，打來較有可觀；但仍然不敵新僑。新僑便在一路領前下，以二比零、二比一、四比三、八比四擊敗海燕。

學界校際乒乓賽 三組今爭決賽權

【本報訊】學界體育協會主辦的校際團體乒乓球賽，經過日前兩次賽事後，現已進入到準決賽階段，今天下午六時繼續在皇仁書院舉行比賽。各校中以聖類斯實力最強，戰績最好；甲、乙、丙三組均順利地獲得準決賽權，尤以甲組爭標呼聲最高，隊中擁有蔡建新、方開耀、盧鋼鏘、柯維柏等好手，大有蟬聯冠軍的可能。

比賽秩序如下：（甲組）聖保羅對香港華仁；聖類斯對聖若瑟。（乙組）聖類斯對英皇；慈幼對喇沙。（丙組）聖類斯對九龍華仁；英皇對皇仁。

印尼華僑回國球隊 在穗舉行籃排表演
客隊技術優良觀衆們大加讚賞

【本報廣州十一日專訊】印尼華僑回國球隊（前曾報道爲印尼華僑體育代表隊），十日晚在廣東省人民體育場燈光球場與廣州市各優秀球隊作籃、排球友誼比賽。結果：男、女子籃球隊分別以六十比四十五和四十一比三十二戰勝廣州男、女子籃球集訓隊；排球隊則以一比二受挫於廣東省排球訓練班。觀衆達四千多人。

球賽開始前，中華全國體育總會廣東省分會秘書長梁克慶首先代表廣東省、廣州市體育分會、全體體育工作者和運動員，向來廣州市訪問和參觀的印尼華僑回國球隊致以熱烈的歡迎和感謝。他說：今年是祖國進入第一個五年計劃建設的第二年，爲了適應國家建設的需要，體育運動將隨着國家建設的發展而發展起來。最後他說：通過友誼比賽，對互相交流體育運動技術和經驗，進一步推動和發揚新體育道德作風有着很大意義；對促進海外華僑和祖國人民的團結有着重大作用。

印尼華僑回國球隊領隊方定煙先生接着講話。他說：印尼華僑回國球隊回國期間，到過東北、華北、華東各地訪問和參觀，受到各地政府和人民熱烈的歡迎和款待，感到無比的興奮和深心的感激。最後他代表全體隊員向正在積極投入祖國建設高潮的廣州市人民致以親切的慰問和敬意。

各場球賽都在融洽、友愛的氣氛中進行。賽開始前的一刹那，印尼華僑球隊的隊員們高呼着自己內心的聲音：「學習、學習！」接着就是與廣州球隊的隊員們熱烈擁抱，把彼此的心緊密地聯繫起來。

印尼華僑回國球隊技術優良，各場球賽異常精采，頻頻博得觀衆們熱烈的鼓掌和讚美。

在排球比賽中，印尼華僑球隊先以八比十五負第一局。但該隊始終保持旺盛的戰鬥意志，在第二局中五度打成平手，並以十五比十三獲勝。到了第三局，雙方爭奪更烈，三度打成平手，最後才以七比十五受挫於廣東省排球訓練班。訓練班在比賽中表現了整體配合作和變殺疾勁準確的特點。但印尼華僑球隊聯絡純熟，攻守均勻以及堅持戰鬥的精神，都給觀衆留下良好印象。

印尼華僑球隊女子籃球隊的表演更加精采。整隊表現了聯絡緊密，身材矯健，傳投準確，進攻有方，快速進攻的特點。在整個比賽中，該隊一直領先，終以四十一比三十二戰勝廣州市女子籃球集訓隊。

男子籃球比賽是當晚最精采、最緊張的一幕。對壘的是廣州市男子籃球集訓隊。球賽開始後，雙方分數，緊跟上升。上半場完，印尼華僑球隊以二十六比二十三領先。下半場開始，戰鬥拉得更緊，廣州隊連續射入六分，反以二十九比二十六佔先；以後一來一往，打成二十九比二十九、三十一比三十一、三十三比三十三、三十七比三十七，並曾三度打成平手。打至三十七比三十七後，印尼華僑球隊發揮了該隊快速進攻、投籃準確的優點，連續取得八分。這時，印尼華僑球隊愈戰愈強，再取十五分，終以六十比四十五戰勝廣州市男子籃球集訓隊。

迎戰丹麥高芝隊 華聯陣容昨排定
華足聯會昨開兩個會議

【本報訊】華人足球聯會昨天下午五時在英京酒家邀請召開執委會議和遴選小組會議，決定了籌設會所和排定二月三日（農曆元旦）對丹麥高芝足球隊的華聯隊陣容。

執委會先開，出席委員十三人，經過討論後，議決案是：㈠勝利盾複賽，交原有小組委員會負責和華聯會洽商日期及場地；㈡二月三日對高芝隊的華聯隊陣容，交遴選小組負責選拔；㈢成立籌設會所委員會負責籌款，推定伍洪添、余錦泉等十一人爲委員，正副主席、總幹事、司庫等當然委員。

執委會結束後，接着舉行遴選小組會議，選定對丹麥高芝隊的華聯隊的職球員如下：

劉儀（南華）

衛佛儉（巴士）　侯榕生（星島）

唐相（南華）　高保強（南華）　李春霆（巴士）

莫振華（南華）　姚卓然（南華）　李大煇（巴士）　李育德（南華）　朱永強（傑志）

（領隊）伍洪添；（教練）黎兆榮；（隊長）高保強。

（副選）譚適穩（南華）、陳宗壽（巴士）、陳輝洪（傑志）、侯澄滔（傑志）、鄧森（巴士）、金祿生（傑志）、司徒文（巴士）。

新野

祖國古典藝術的寶庫
——麥積山石窟勘察紀略

·吳作人·

山在何處形勢如何？

中央文化部社會文化事業管理局繼一九五二年在甘肅永靖炳靈寺石窟初步調查之後，去年七月又進行了甘肅天水麥積山石窟勘察工作。

麥積山在甘肅省天水縣的東南，距城四十五公里，是秦嶺山脈的西端，緊接着大森林的邊緣。從天水城出發，經過馬跑泉、甘泉鎮約三十五公里比較平坦的地帶，就進入麥積山峽口。緣山溪再走十公里的山路就看到了危崖聳立的麥積崖。這個形象奇特的山峯，從西面看過去，山頭略帶圓錐形，上端比底部大，正像農村場子上堆積的麥稭。農民們從很早就叫它做麥積崖。大約在一千五百年前及其以後的歷代封建統治王朝，驅策千萬的百姓，在山腰裏鑿了上下分層橫列的蜂房似的大小龕窟，又在窟外懸壁上建築起重樓複殿、飛閣天橋。就在這樣一個巨大的雕塑的創造裏，我們的祖先，表現了絕頂的勇敢和智慧。

可是由於麥積山的石質鬆碎，容易風化，許多龕窟都已經崩塌了。全部一百九十多個龕窟，共佔東西二百十多公尺、上下五十多公尺，其崩塌的情況尤以中部爲最嚴重，有些龕窟只殘剩一角留在斷崖上，有些則連痕跡都不見了，因此就形成了東崖和西崖兩部。據說遠在五代以前，就已經有「東閣」、「西閣」之分了。

考察團上了麥積山，就在離石窟很近的一個寺院——瑞應寺住下。從瑞應寺走約五百公尺，就到東崖的大石佛（編號一六八），由此可登千佛廊（編號〇〇三）、散花樓和七佛閣（編號〇〇四）以及牛兒堂（編號〇〇五）。

散花樓

散花樓在七佛閣頂的上端。七佛閣是七間八大柱的崖閣，是全部石窟中規模最大的一個。在離地面五十多公尺的懸岩上，豎石成屋簷的列柱，柱後又鑿石成一列七個佛龕，天花板和大柱間組成長廊。天花板是平棋式。從頂間殘剩的壁畫的車馬服飾來看，當是西魏（公元六世紀）的作品。七個佛龕的上端的壁間，又畫着相當完整的七大幅壁畫，每幅畫着四個伎樂天人，有的在鳴奏樂器，有的捧進香，有的手散天花。這一組的壁畫，按其風格和每兩幅壁畫之間的佛像下供養人的服飾判斷，應該是隋和初唐的作品。列龕的壁面上滿飾幔帳和天龍八部浮雕。崖閣從天花板到長廊地面，是八點七五公尺，廊長三一點五公尺，廊的兩端壁前各立高達四公尺半以上的天王塑像。天王塑像之上，石壁上端各鑿耳龕，裏面又有塑像。連同七個佛龕裏的造像，總計有七十件，高度絕大多數都在兩公尺以上。這些塑像雖有唐、宋的風格，而又有明代修補和粧彩的痕跡，可見七佛閣從北朝修建之後，曾經隋唐增修，造像是在初唐塑的基礎上，宋代加以修補，明代又修粧過的。但是不知在什麼年代，也許在某一次地震時，這八大石柱的石簷崖閣的前部崩塌了，現在只剩兩端附着在岩石上的兩柱。

飛棧中斷 隧道

從這兒到緊接着的牛兒堂去的飛棧也斷了。可能在南宋時期，把散花樓和牛兒堂之間的石壁鑿通，成爲長三點五公尺，高一點二公尺左右，能容一人彎身而行的隧道。

牛兒堂也是崖閣，不同的是牛兒堂僅有三龕，三間四柱。至於石簷、列柱、天花板等結構和散花樓一樣。長廊原有四尊天王像，現在僅存中左的一尊腳踏牛兒的天王，這就是「牛兒堂」名稱的來源。各龕內的造像大部都經明代修過了，但是龕口的裝飾柱和龕外米粉塗改的壁畫，都看得出是北魏的作風。牛兒堂前簷通柱早已崩塌，在窟口現在還看得見殘留的石刻斗栱。

龍女獻珠

在東崖較低處有第〇四三號崖閣，也是三間四柱，但內部的結構不一樣。長廊有六點六七公尺，兩端兩天王立像都在，中間只有一個龕，在中座佛的背龕上部的裝飾是浮塑雙龍頭的椅背，椅後兩龍女禮佛獻珠，露出半身。在背壁下半部近地面又向後通一個陰濕的洞穴，傳說就是古代的湫洞，過去農民苦旱的時候，就來這個崖閣求雨。就閣裏的塑像說，是在初唐的塑像上經過各不同程度的後代修飾。龕內兩側壁還塑有兩耳龕，裏面卻殘存着魏代的壁畫，從這點可以知道這崖閣建造時代也是很早的。這裏的簷下沒有「科栱」而代之以浮刻的「火燄寶珠」。像這種有漢代建築傳統的石造窟杜崖閣，僅在東崖有七處。

西崖的石窟羣，正像五代人所說的：「……其間千房萬屋，緣空躡虛，登之者不敢回顧……」（見「太平廣記」卷第三百九十七「麥積山」條），可見窟龕之多，攀登之險。到目前爲止，這裏由棧道可通的有九十個洞，從地面到西崖的最高處，共十二層龕架（直升距離五三點一一公尺），都是凌空架棧，在第八層，又分東西兩線棧道。

碑洞所見

西崖東線上最大的洞窟「碑洞」（第一三三號），內部高五點九七公尺，橫寬一四點九一公尺，最縱深處一一點五八公尺，是建築結構複雜特殊的一個窟，窟內複室疊龕，所有壁面都滿綴着無數的小「影塑」堅劫千佛。有的龕楣上還塑着小的供養人立體像及山水背景浮塑。包括有西魏及比較晚期各代的作品共有三十座，以迎門的接引佛立像最高（三點五公尺），還是一尊宋代修過，但還保存着有唐塑風格的大造像，藝術技巧很高，尤其是兩隻手，生動地表現了敏銳的觸覺感。這個窟的頂部是和平面圖一樣，不規則的多邊凸凹形。在天頂的正左部分是平天花板，上面滿繪着飛天。但岩石風化特甚，畫已大部剝落漫漶。在右外頂間，則是覆斗藻井，這是奇特的結構。洞窟的正壁滲水，因此十分潮濕，不僅嚴重侵蝕了天花壁畫，石彫像也面目模糊了。但是這個窟內還保藏着好些造像碑。在十八塊完整的中間以描寫「佛傳」的一塊爲最富變化最生動。因爲這個窟裏佛像最多，所以很早就被稱爲「萬佛堂」。也因爲窟內藏着許多造像碑，我們就叫它做「碑洞」。

再向上走，到東線棧道的頂點，就是第一三五號窟，這是西崖的最高處，人們叫它做「天堂洞」。這個天堂洞是一個簡單的拱形窟，高五公尺，廣八點八八公尺，深四點二九公尺。壁間畫的是古代騎戰的場面，多已剝落殘色。在窟的中間，立着一尊高一點九五公尺的及其左右立着兩尊高一點二八公尺的石造像。這些大件的石材，是比較堅固的石灰紅色的硬沙石，不是本山開採的。我們很驚訝，不能想像在當時（一千五百年前）完全用人工體力，如何能把三四噸重的大石塊，從地面昇起移置到五十多公尺高的洞窟中去。（上）

畫中有話

傅青主其人其畫

秋堂·

近日見鄭振鐸先生所作的「中國古代繪畫」一文，說傅青主「入清後居土穴二十餘年，山水磊落奕兀，深有寓意。也寫墨竹，風韻亦異。」聊聊數語，頗能盡青主所長。我現在影印他所寫的山水一幅，以見他的作風。

傅山，字青主，山西陽曲人。他的別號多到二十八個，在舊時文人中，他是一個多才多藝的。他不止字、畫、詩、文都好，而且精於金石篆刻、醫藥。他生於萬曆三十四年（一六〇六年），到長大之時，深惡一班士大夫氣習腐敗，不欲同流合污，絕意仕進。明朝既亡，青主隱居太原西三十里的顧欄山（鄭先生說他居土穴二十餘年，微誤。），奉母不出。到康熙十八年（一六七九年），統治者爲了收買人心，開「博學鴻詞科」來收攬士大夫，人們紛紛力薦青主入朝應試，那時他已經七十四歲，被迫入京。到崇文門外，稱疾野寺，不肯入城。統治者不敢屈他，放他回鄉，從此他就住在太原東南七八里遠的永祚寺的雙塔下（此塔建於一六一一年，青主時年五歲）的松莊，在城裏設衛生堂賣藥行醫爲活。康熙二十四年逝世，年八十。

唱江南
再唱王蘭英

劉郎

三分迴盪七分濤，十丈歌塵起姓名。慣技不妨工苦譽，寶藏所發盡精英。打來頗喜麵缸鬧；推就尤憐豈磨輕。正是臘梅花放日，臘梅聲色動江城。

王蘭英的兩個小戲「打麵缸」和「變推磨」，真是受盡了觀衆的喜愛，有人這樣說：「打麵缸」是個鬧劇，它像一幅漫畫；「變推磨」則輕靈淡遠，真是一頁白描。

在「打麵缸」裏王蘭英扮的那個伎女，名叫周臘梅，一上台就那樣光艷照人的。我這裏有她一張照片，附刊在此，讓海外的讀者看看，祖國的江南，有非常好的劇種，在非常好的劇種裏，更有超然極諧的演員。

讀紅樓夢隨筆
紅樓夢與其他古典文藝

俞平伯

紅樓夢在中國小說中首屈一指，稱爲空前並非過譽，但即極偉大的著作亦不能前無所承而起，我嘗說它最能發揮近代國語（北京語）的特長，超越時代諸小說若水滸西遊等皆前大地進了一步。除這開創性的優點外，作者必有所承。他又受了些什麼古典文藝的影響呢？要回答這問題也很不容易，我覺得他至少受了下列各書的影響。在古代詩文跟近古戲曲小說裏各有兩部。當然也不限於這四部書。我認爲對紅樓夢曾發生最大的影響的有這四部書：

紅樓夢第一得力於莊子。賈寶玉喜歡讀南華經，並戲續了一節，見本書第二十一、第二十二回。這是顯而易見的。脂硯齋乾隆庚辰本（此書現藏北京大學，下面簡稱脂庚）在二十二回「山木自寇」「源泉自盜」下都有註，作者自己註的。又如第六十三回邢岫烟述說妙玉「贊文是莊子的好」，當然也代表了作者的意見。

更得力於楚辭。第十七回寫衡蕪苑：（今本作院）

忽迎面突出插天的大玲瓏山石來，四面羣繞各式石塊，竟把裏面所有房屋悉皆遮住，且一株花木也無，只見許多異草，或有牽藤的，或有引蔓的，或垂山巔，或穿石隙，甚至垂簷繞柱，縈砌盤階，或如翠帶飄颻，或如金繩蟠屈，或實若丹砂，或花如金桂。

這把楚辭芳芬的境界給具體化了。隨後寶玉又說了許多香草的名字，而總結爲「離騷文選所有的那些異草」。

尤可注意第七十八回的芙蓉誄，是本書裏最精心結撰的一篇前後輝映的古典文，可以看出作者的文學造詣，雖文名爲誄晴雯，實誄黛玉，在本書的重要可知。這文脂庚本有註，亦出作者之手。主要的共十八條，却八引離騷楚辭，六引莊子，已得十四條，約占全數百分之八十。借這個數目字來表示紅樓作者得力於什麼古書，再明白沒有了。

當然，紅樓夢既爲話本小說，更應有它直接系統的承受。它脫胎於近古的白話小說和戲曲。就戲曲看，雖引用了「邯鄲」「還魂」「虎囊彈」等劇，最時出的要算西廂記，引用也最廣泛，幾乎成爲寶黛二人日常談情的口頭語了。

（一）有名的如二十三回黛玉葬花。寶玉說：「真是好文章，你要看了連飯也不想吃呢。」下文就引西廂「我就是個多愁多病身，你就是那傾國傾城貌。」黛玉急了，然而後來也說「呸，原來是苗而不秀，是個銀樣鑞槍頭！」所以寶玉說，「你這個呢，我也告訴去。」兩個人都在發西廂迷哩。

（二）如二十六回寫黛玉在瀟湘館長嘆，念着：「每日家情思睡昏昏。」寶玉在窗外聽見，笑道，「爲甚麼每日家情思睡昏昏？」後文寶玉借紫鵑說，「好丫頭，若共你多情小姐同鴛帳，怎捨得疊被鋪床。」（十二）

（「大公園」新話題是「越家」）

「少奶奶到朝鮮去了」

高唐

十餘年前，有兩位紅遍江城的京劇女演員，人稱爲大金和小金，大金是金素琴，小金是金素雯，姊妹兩個，各有一條響亮的喉嚨，小金則更以演技稱。歐陽予倩排的桃花扇裏，那安娘那個角色，是叫小金唱紅了的。後來她又跟周信芳一道演出，受過信芳的培養，她的戲更加精湛可觀了。

又後來不久，小金同胡治藩結婚了，夫妻恩愛，小金就一直度着家庭主婦的生涯。待上海解放以後，她才加入了華東實驗京劇團，經常在上演，嗓子還是那麼亮，戲還是那麼好。上年周信芳不是排過秦香蓮麼，就是小金演的秦香蓮，當時很多人對這個戲的演員的評價，以爲秦香蓮是勝過包公的。

這兩年來，一直聽說小金不但在藝事上鑽研得很刻苦，而學習理論，也着實下了一番工夫。雖然我們都同住一隅，因爲大家都忙，不可能像從前的朝夕過從，只是聽見故人在邁進的途程上，心裏總是欣慰的。

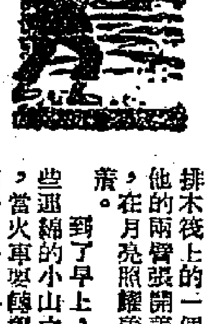
有這麼一夜，我閒在家裏，忽然想念小金夫婦，給起電話來，打到她的家裏，聽電話的人是她家的老女傭，我問：「胡先生在家嗎？」女傭說：「少爺出去了沒有回來。」我又問：「那末你叫太太聽電話吧。」女傭說：「少奶奶不在上海，她到朝鮮去了，走了才沒有幾天。」

也是算我糊塗，連這麼一件大事，我都沒有留心。是的，小金是走了，她是隨着第三屆赴朝慰問團華東方面的文工團一齊出發，到朝鮮去作慰問演出的。

我擱上了電話，把身體靠在床上時，突然想起了方才胡家那位女傭的話來，「少奶奶到朝鮮去了。」這是多麼不諧和的一句話，然而現在把它諧和起來了；這諧和的過程，真是不簡單的！從一個豐衣足食的少奶奶，發誓爲祖國効勞，因而接受了祖國的光榮任務，到朝鮮去，慰問朝鮮人民、朝鮮人民軍、中國人民志願軍，一個向來是做少奶奶的人，難道還有比這樣光耀的事，更值得矜炫的嗎？

中國的黎明

英國巴西爾·戴維生



（四）黃潘和他的朋友

在到達廣東珠江南岸的大埔村以前，我要走完那段穿越江西和湖南的值得懷念的旅程。在陳同志說完了他的故事的那天傍晚，我們穿過了一條大江，又穿過了一條大江，一直向南奔馳着，路旁連綿的山脈，在日落時呈現了紫色，太陽落在這些鋸齒狀的山脈後面，放射出刺眼的光芒。在這片一望無涯的土地上，使人有一種寧靜與和平的感覺；在入睡以前我還向那江面上的點點白帆看了一下，同時還看到一排木筏上的一個細小的人影，他的兩臂張開着，手裏的竹篙，在月亮照耀着的江面上拖曳着。

到了早上，我們仍然在這些連綿的小山之間向南奔馳着，當火車爬行時，我們的車廂帶着一種平穩的動作而搖動着；現在，江邊的村莊愈來愈多了，江面上有許多舢板在忙碌地來往。破曉的時候，我們正經過一帶白色的沙灘，有兩艘舢板靠在沙灘旁邊，一個船夫站在深及膝的水中，在他後面，有些婦女在煮飯。（十一）

各地通訊

在五年建設計劃第一年中 滬國營商業有很大發展
不斷擴大組織貨源供應人民需要 為國家工業建設積累了巨額資金

【上海通訊】一九五三年——國家開始第一個五年計劃的第一年，隨着國民經濟的發展，大規模建設的開始，上海市國營商業有了很大的發展。據統計：上海市國營商業的營業額佔全市各種商業成分（包括合作社和公私合營）營業總額的比重，已從一九五二年的百分之五六點二二，增至去年十月份的百分之七一點一三，其中批發比重更擴大為百分之八一點三六。主要商品如糧食、棉布、煤、食油等批發環節，基本上都已全部由國營商業掌握。

上海市國營商業的壯大，進一步加強了國家對市場的領導，對保證供應全國人民日益增長的需要，支援偉大的經濟建設和配合國家在農村中收購糧食、棉花等，有很大的作用，使全市工業產品，能按照各地的需要，及時運往全國。從去年七月份起，上海市國營商業根據全國工農業增產、人民購買力普遍提高的新情況，更進一步擴大了組織貨源的工作。中國百貨公司上海採購供應站在去年第三季度中，加工訂貨的小百貨就佔上海私營廠日用百貨生產總值的百分之八十八。該站還把多令貨如絨線、制服呢、棉毛褲和專供農民用的全開襟衛生衫、供工人和學生用的翻領、圓領等式樣的衛生衫和球衫等，提前於八、九月份調往東北、華北、西北、內蒙古等地區，及時供應了各地人民的需要。中國花紗布公司上海採購供應站到去年十二月十一日止，供應全國各地人民的棉布，就可分配給三萬萬人每人做一套衣服。去年十一、十二月份起，上海市國營商業部門為了配合農村中收購糧食、棉花等工作，在原定供應農村工業品計劃外，繼續增加了供應農村工業品的數量。為了支援國家建設，上海五金機械分公司對基本建設器材如下水道器材、銅凡而、水管配件、鐵皴及測量工地用的水平板儀等，都從過去的臨時收購轉為全部的長期訂貨。交通電器公司上海採購供應站還組織了私營機器業承製了較銅八號高壓的立式馬達。由於國營商業的壯大，更替國家工業建設積累了大量資金，去年上海市國營商業到十一月底為止的上繳利潤，即可以建造十三個五萬紗錠以上的紡織廠。

上海國營商業為了更好地為生產、為消費者服務，在去年適當增設了五金、食鹽、石油、煤、酒、醫藥、百貨、棉布等批發部和門市部，不但便利了消費者的購買，也更進一步加強了對市場的領導。如上海市百貨公司去年在老西門增設了第八商店，使附近市民能就近購到各種需要的日用百貨；該公司第一門市部擴大後，零售商品增加了一萬種左右，每天迎送着成千上萬的市民。上海五金機械公司在去年增設工具商店和鋼鐵商店後，使全市各公、私營廠採用料單位在採購五金工具和鋼材方面獲得很大的便利。上海市醫藥公司也設立了規模宏大的第一門市部，不但便利了病家及醫療單位的購買，並對市場上價格一向比較混亂、暴利情況比較嚴重的配方價格，也作了合理的規定，使新藥的零售價格趨於合理。

上海市私營工商業 去年大多獲得盈利
營業總額比前年增加四成多

【上海通訊】一九五三年，上海私營工商業中，凡有利於國計民生的工業，為國計民生所必需的商業，都獲得了發展，而且有了盈餘。根據有關部門對佔全市私營工商業營業總額百分之六十以上的四十八個行業中的一〇九一〇戶的利潤調查結果，其中一〇七一戶都有盈餘，戶數盈餘面比一九五二年擴大了百分之三十七。五七；全市綜合率的盈平均比一九五二年增加了百分之三十三。二。有不少行業，一九五二年有盈餘，去年盈餘更多；一九五二年虧損的捲煙、造紙、南貨、海北抹等業，去年也由虧而盈了。

一九五三年是國家開始大規模經濟建設的第一年，國家對私營工業加工訂貨的投放數字不斷增加，一般私營工業開工正常，產量增加，有的行業開工率已達極高程度，如染織、印染等產量已達歷史上最高水平。由於產量大增，利潤亦隨之增長。又如天一染織廠及南華染織廠等的部分產品由國家全部加工包銷後，產量也顯著提高，因此平均毛利額增加了百分之六左右。紡織業接受國家加工訂貨後，產量也逐年增加，企業情況大為好轉。以該業三十八個工廠的盈虧情形看：一九五〇年有十八個工廠盈餘；二十個工廠虧損；一九五一年三十一個工廠盈餘，七個工廠虧損；一九五二年三十五個工廠盈餘，三個工廠虧損；到去年就有三十七個工廠盈餘，僅有一個小廠虧損。加上自增產節約運動開展以後，工人生產情緒更形高漲；同時，設備利用率提高，費用減少，成本降低，更為企業獲得利潤創造了條件。

私營企業營業總額比一九五二年約增加了百分之四十以上。不少商品呈現供不應求的現象。不僅過去銷路好的如金筆、搪瓷品、膠鞋、燈芯絨等，去年銷路更好了，過去銷路不太好的鋼筆、手帕、精紡呢絨等，去年也已大大轉好。捲煙的銷量，一九五三年一至九月份比前年同期增加了百分之八十七。毛線的銷量也比前年同期增加了百分之六十五。呢絨綢緞則一反過去的冷落局面。由於銷路暢旺，資金週轉靈活，費用率相對減少，利潤則相對增加。

同時，國家還大力促進物資交流，鼓勵了私商的積極經營。大部分在國營經濟領導之下，積極展開城鄉物資交流的私營商業，由於思想認識有所提高，服從市場管理，依靠工人階級，積極改善經營，頗意薄利多銷，也是獲得利潤的因素。（德心）

詔安山地梯田 柑桔也獲豐收

【漳州通訊】福建省詔安縣走馬塘鄉山地梯田的柑桔，去年豐收。全鄉共收穫柑桔等四千五百多擔，比一九五二年的豐收增產一成八，比解放前（一年產七百擔）增產一倍半以上。

去年，人民政府根據群眾需要，分期在該鄉發放了三千三百多萬元貸款，及時幫助群眾解決缺乏生產資料和生活資料的困難；同時還撥出六千六百萬元扶持吉貝洞、後壁湖等兩個曾遭受敵人嚴重摧殘的老革命基點村重建家園，恢復與發展生產。詔安縣農業技術指導站除指派兩名專業技術幹部負責經常幫助該鄉菓農改善柑桔栽培管理技術外，並於夏季在該鄉舉辦了兩期技術訓練班，有力地推動了全鄉菓農提高技術，及時做好各種菓園作業，使柑桔生長良好。（中國新聞社）

昆明私營工業 去年產量增多
生產成本降低質量提高 資金週轉迅速利潤頗厚

【本報昆明專訊】昆明市肥皂、火柴、捲煙、牙刷、織染、針織、小五金、化工等二十幾個私營工業和一部分手工業，解放後經過人民政府一系列的加工訂貨、收購、包銷和貸款等扶植，已從恢復逐漸走向發展。

去年下半年，雲南國營貿易加工訂貨、包銷總值較上半年擴大了二點三倍，並對承製廠商保證了原料供應和有利可圖，因而大大鼓舞了廠商對接受政府加工、訂貨、包銷的積極性。如華南煙廠負責方接受政府包銷後說：「以前週轉不靈，經常停工待料，今後可以安心生產了。」

由於生產計劃性加強，促使適合市場需要的工業發揮了企業的生產能力，如紙煙業前年的平均產量只佔生產能力的百分之三十，去年的產量已達到應有生產能力的百分之一百；火柴業前年平均產量只佔生產能力的百分之六十二點七九，去年生產能力已將近全部發揮。大成實業公司上半年積壓大批肥皂，得到國營公司照顧後，下半年大部分都推銷了出去。

國家對私營工業的加工、訂貨、收購、包銷，使一部分手工業和各廠生產積極性充分發揮，產量提高，生產成本降低，工人生產積極性提高，資本家也有利可圖。如東陸紙煙廠出產的國慶牌香煙，每箱成本降低了百分之一三點九九，昆明煙廠出產的鸚鵡江牌香煙，每箱成本降低百分之一七點八一，三一牙刷廠的牙刷每打降低了百分之一四點五八。其他各針織品、織染品、小五金以及各種化工產品成本都降低了。成本降低後，加速了企業資金週轉，資本家增加了利潤。質量方面，牙刷業生產的牛骨柄牙刷大部分改為透明刷柄後，適合了市場的需要，產量增加將近一倍。雲茂紡紗廠全部接受加工後，生產擴大，去年上半年純利相當於前年全年的二點七倍；大光火柴廠去年上半年估計盈餘三千萬元左右，十月份包銷後一個月盈餘就將近兩千萬元。華南煙廠包銷前虧損，包銷後盈餘估計達兩億元。大道生染織廠包銷後次布率由過去的百分之三降為百分之二。經理周潤蒼說：「我們廠從包銷後走上了新的、有前途的道路，我要用搞好企業的實際行動感謝人民政府。」（施明揚）

從圖片看祖國

廣西省北海市，沿海各地人民，在人民政府領導下，已逐步組織起來進行生產。黃紹國互助組得到政府貸給的一對大漁船，在去年七至十一月間，捕獲了魚五萬八千斤。圖為他們去年最高紀錄的一網——四千六百斤鮮魚裝上甲板的情形。

五用鋸木機
甘肅省一木工試製成功 使木工作業初步機械化

【蘭州通訊】甘肅省建築工程局工程公司木工王作華創造五用鋸木機成功，使木工作業初步機械化，工作效率提高九倍以上。

木工王作華創造的五用鋸木機，由一部帶鋸、三部刀片鋸和一部打眼器組成，用柴油機帶動。五部機械可以同時操作，能下料，拉肩，打眼，割門框、窗框和窗心料等。據初步測定，五用鋸木機每天八小時能割木料三百平方公尺，能打門框的眼一千二百多個，還可以拉九十一百樘窗子的榫。三個技工和五個徒工操作這樣的鋸木機，每天的工作量就相當於六十個木工個體操作一天的工作量。製成品的規格和質量也有進一步的保證。

木工王作華在去年九月就創造了一種腳踏三用鋸，使木工工作效率提高二倍半。後來他在工程公司的領導和技術人員的幫助下，經過十四個月來不斷的鑽研和改進，終於把腳踏三用鋸木機改成用柴油機帶動的五用鋸木機。現在，王作華正在繼續研究改進五用鋸木機。（新華社）

閩農業合作社 數量日益增多
已經成立一百五十九個 今春以前再組織二百個

【福州通訊】福建省各地農民自一九五二年以來，試辦了一百五十九個農業生產合作社，成功後，廣大農民都體會到組織農業生產合作社的好處，紛紛要求參加或組織農業生產合作社。從去冬到今年春，全省將陸續再試辦二百個農業生產合作社。計閩侯專區四十個，龍溪專區三十個，南平專區三十二個，福安專區二十八個，建陽專區二十個，晉江專區十五個，永安專區十個，福州市郊區十七個，廈門市郊區六個。到明年春耕以前，全省去年和今年建立的農業生產合作社，將有三百五十九個。

從十二月中旬開始，各地已先後進行建社準備工作。閩侯縣已在十二月廿一日結束互助組長、積極分子的訓練工作。福州市郊區也在十二月廿二日開始進行建社的準備工作。全省建社工作將在一九五四年春耕以前全部完成。（中國新聞社）

裴文獻會見記
新中國第一個海洋上的女駕駛員

【上海通訊】新中國第一個海洋上的女駕駛員裴文獻來到了上海，我特去訪問她。

就在公共汽車上，一位濃眉毛，大眼睛，身材高高，體格健美的姑娘，緊擠在我的身旁，從她披散在前額的一綹短髮和棉外套裏的草綠色的工作服看來，一望而知是一個技術人員，就像在那裏見過似的，再回頭一看，她背後站着一位佩着治淮工地證章的人。莫非她就是裴文獻？我試探着詢問那位佩證章的人：「從治淮工地來的一位姓裴的挖泥船女駕駛員是不是和你在一起？」「就是我，」回答的是那位姑娘，證實她正是裴文獻，她已伸過來一隻堅實的手。

關於裴文獻學習駕駛挖泥船的經過，在這裏我不想多說。四個月前，她還是治淮委員會的淮河機械疏浚工程隊的會計，她要讓自己的青春在祖國的大建設裏發出更美麗的光彩，去年在新港學習了挖泥船的駕駛技術。在新港同志們的親切教導和她自己的艱苦奮鬥下，經過海洋生活的考驗。而現在，她，裴文獻，從一個初中學生，一個十八歲的年青姑娘，變成新中國第一個海洋上的女駕駛員了。她這次來到上海，是駕駛一批「吸揚式」挖泥船回淮河去。

我們的談話是從她從前的理想開始的。她笑着告訴我說：「一年前，我看過一部蘇聯電影『拖拉機手』，影片中的女主角給了我很深刻的印象，那時我就想也要像蘇維埃的女性那樣，成為社會主義建設事業的主人。今天，感謝祖國的培養，我已經學會了一樣本領。」她的談話使我想起了瑪利亞娜的形象——蘇維埃女性的形象。再一次望了望裴文獻披散在前額的一綹短髮，棉外套裏的工作服。她在談話中充分流露出坦率、爽朗，永遠樂觀和進取的感情。「中國的瑪利亞娜」我愉快地想。

說到挖泥船的駕駛工作，裴文獻說：「我在新港學習時駕駛的挖泥船是用電力發動機器的，而這批新造好的挖泥船用的是蒸氣機，在操縱上稍為有些不同，但學會它並不難，人生本來就是工作、學習。」她隨着補充說：「我正在訂個人學習計劃哩。」

對裴文獻說來，海，原是一件陌生的景物，在去新港以前，她從沒有看到過海。當她回憶起第一次看到那波濤壯闊的大海時，她說：「祖國的海洋和祖國的陸地、天空同樣遼闊廣大。因此，我又愛上了海，等淮河治好以後，準備進學校去深造，學習航海。」

來到上海以後，裴文獻親眼看到了中國工人兄弟製造出來的第一批「吸揚式」挖泥船，她為這個偉大成就而感到無限高興。我引伸她的志願說：「等你學會了航海，那時萬噸巨輪，可能造好了。你可能像今天駕駛挖泥船一樣的來開動它。」她點點頭說：「一定是那樣，在我們的國家裏，青年人都懷着遠大的理想，而這個遠大的理想一定會有實現的一天。」（長風）

歸綏通訊
蒙綏地區的第一座大劇院 烏蘭恰特

王智斌

歸綏車站通向市中心的林蔭路右側，一座新的建築物落成了。這幢宏偉壯麗的建築，無論是屋脊和挑簷；或是作為建築基礎的須彌座，在設計上都是採用了民族風格和我國古典建築的表現方法。它乳白色的牆壁和黃綠色的雲頭，襯托出一幅明朗而健康的面貌。這一座帶有民族形式的現代化建築，就是蒙綏地區第一個完整的大劇院——烏蘭恰特（紅色劇院）。

紅色劇院有互相適應的觀眾大廳、休息室、舞台、音樂池和化裝、更衣間，有晴雨兩用的售票室、公共電話室、觀眾服務處、食品零售處，還有暖氣、通風和間接光的設備。它將在元月五日開幕，將要演出電影、京劇、晉劇、話劇、歌劇以及歌舞劇。給我們蒙綏地區的劇場藝術、豐富人民的文化生活創造了極為有利的條件。

數年來，蒙綏地區還沒有一座完全正規的劇院，各劇團沒有自己的陣地，在發揚創造劇場藝術方面受到客觀條件的限制。外區文藝團體到蒙綏地區演出也受到了同樣的限制。隨着我們地區生產和文化事業的發展，人民羣眾對影劇的要求也不斷提高，紅色劇院的落成，將給觀眾和演員以最大的便利。此後觀眾們不但可以經常地看到本區各文藝團體的演出，並且還有機會看到外區文藝團體的優秀表演。

走進玻璃大門是明朗的前廳，給人以清晰明快之感。天井正中垂着燦爛的技燈。左右兩面是當日售票間和預期售票間，售票窗口正對着外面須彌座入口，觀眾可沿着自然扶廊順序買票。如遇雨天，可進前廳售票口買票。兩廊是觀眾休息室，設有柔軟的座椅。觀眾服務處可為觀眾解答一切關於劇院的問題和代存衣帽。

觀眾大廳可容納一千三百個座位。走進這個大廳，立時使人有一種開朗而愉快的感覺。每一個觀眾平均可有六立方米的空間，可以轉動自如，一點不會擁擠。大廳的天棚和兩壁均呈拋物線形，舞台的音響可以轉折傳射到大廳的每一個角落。雖然沒有隔音板，但由於在五百六十七平方米的天棚上裝置着蔗渣袋吸音的設備，防止了回音。這樣，即使坐在樓上最後一排的觀眾，也可以聽到舞台上的對話和很小的聲音。樓下與弧線樓相對的八百多個座位，在傾斜的瀝青地上排列，而勻稱的間接光完全可以使你看影劇的說明。冬季，暖氣從大廳腳下的十四個通風口進來，調節溫度；夏季，安有電風扇的八個換氣孔排出去，調節着大廳的溫度。這樣合理地調節溫度和濕度，會使人感到十分舒暢。樓上有四百八十八個座位，坐在後一排的水平視線和樓上前一排頭頂距離約十二公分，絲毫不會影響視線。階梯安裝着黃色的指引燈，成蹄鐵形。如果沒有撐持樓板的那兩支台柱，任你坐到那一個座位上，都能清晰地看到舞台表演區的全景。這裏，由最前一排到舞台的天幕距離為二十米，最後一排到表演區的距離是二十九米。這樣適當的距離，無論坐到那一排看戲，都會感受到人物和佈景的真實性。天棚和屋頂中間嵌着六排共一百六十五個燈，光線利用了大廳的弧線形折射出來，免去了直接光對觀眾視覺的刺激。雖然在觀眾大廳看不到一個白色燈泡，如果開演後你才進來，可以沿着指引燈找到自己的座位。毫無疑問，這樣舒適而合乎標準的觀眾大廳，將會受到觀眾的歡迎。

鏡框型的舞台，台面前沿裝有八萬支光的燈光設備。台面前沿舞台口的寬度是十四米，高七米，深二比十七米，就是說整個舞台有十七米寬，二十大的舞台，可容納七百人大合唱，觀眾還可以看得很清楚。台面上的三道活台板，供演劇和天幕效果照燈用，不被觀眾看見。舞台縱高十三米，兩層天橋，裝設二十五道撞竿，佈景、幕布都可以在上面操縱。有這樣設備，只要幾分鐘即可換完景開幕。舞台兩側，有指揮裝台的舞台監督室和燈光操縱室，可以指揮舞台動作。容納六十人的樂池設置在台口前面，低於池座地面，指揮和動作都不致影響觀眾視線。音樂與舞台歌聲共鳴，而不致喧賓奪主。後台是演員化裝室，有主要演員化裝室和演員集體化裝室，每個化裝室容納八十個人化裝。此外，還有演員更衣室、服裝室、穿衣鏡、淋浴室等設備。這些都給了演員很大便利。

紅色劇院是蒙綏地區國營劇團的劇院。蒙綏地區的劇團和其他文藝團體有了這個自己的陣地，在表演藝術和劇場藝術上將要發揮無限的創造力量，從而滿足人民不斷增長的文化要求，為祖國有計劃的經濟建設服務。

殘夜

二 名片

郭德澄追敍他當時的心境，原來也並不是表面的那麼天真。他在廣州也有朋友，就住在百子路東華大道，他沒有要住旅店的打算，如果火車時間不巧，他便到朋友家去。同時還可看看他父親的朋友，他的父親是在日本侵略時，和他逃到廣州，客死異鄉的。可是就為了在車站月台上，一下子熟心，幫顏小姐挽了箱子，給顏小姐趁勢拿了他的行李，他那會子委實有點着急。碰上旅店伙計招生意，把顏小姐手裏的行李接了去，他才暗地鬆了口氣，漂亮地進了旅店。他洗過臉，也沒有去檢理行李。甚至放在行李內的毛巾也不拿出來，卻用了旅店供給的價錢貴上幾倍的毛巾。他不願意在顏小姐眼前開他的行李，他還不曉得這位陌生女人是何等樣人，而他的行李，卻帶着一筆不小的財產，都是美鈔。他有過太多的人情險惡的經驗，在那個巧取豪奪的社會裏，他自己也在內中翻滾過。他當過什麼專員，什麼局長，即使他心肝沒有全黑，可是黑的東西見得不少哩。這使他在天真的外表裏邊，藏着一顆比狐狸還要多疑的心。在那滾紅滾綠的時代，真的要是太天真了，準會吃虧。比方「金圓券」出世，就已經不知多少人上了大當。他自己上的當也不少，他想：這回應該精明一下，小心為上。

他坐在床沿看着她洗臉，只見她拿一盒油質面霜，向臉上塗一陣，然後用毛巾輕輕抹去，彷彿在閨房中做化粧。一種說不出來的芬芳香味，醉人心脾。他沒有讀過詩，否則那定的「水晶簾下看梳頭」之類的句子，一定使他想得飄飄然了。他只覺那十分鐘內的景緻，是平生第一回見到的奇景。她肩上披的長髮，梳着十分好看的波捲，眼珠子水汪汪的，從鏡裏望過來，帶着甜甜的笑。她的態度是那麼安詳，彷彿回了她家裏一般。環境是那麼靜，陽光一片，帶着光臨閃閃飛舞，太詩意了；可是一切在他都感到奇怪，惴惴不安，他故意不去望行李一眼，努力裝着欣賞她打扮的樣子。給她鏡中眼睛打個照面，便笑道：「這是小姐們洗臉嗎？我只聽過衣服有乾洗，原來臉孔也可以乾洗。」

她笑一笑，從鏡中說話了：「不信你這樣大鄉里。」

茶房沖了茶進來，他斟上兩杯。她已收拾了毛巾和化粧品，坐下便把剛才寫的名片遞過來。那名片上印着「顏紫影」三個字，背面寫着四行齊齊整整的小字，字體很秀美，像男人的筆迹。「郭先生，」她「第一次叫「郭先生」了。

妙人列傳：偽術家

筆工

「對，我在裝聾。」但不只對他兩夫婦裝聾，在許多人面前我都裝聾。只有在老實人面前才不裝聾，像對你我不必裝聾；這世界，老實人是不多的，所以我不裝聾的時候甚少。我為什麼要裝聾呢？唉！這個社會人們太虛偽了，誰也不會有真話說的，一派虛言偽語，我懶得去聽，所以裝聾。但我一裝聾，反而聽到許多真話。他們以為我聾了，不妨把真話說出來。」

「連你也虛偽了，老陳，最低限度，你的聾是假的。現在，你且說了雄飛怎樣會發達吧。」

「他的確好買馬票，但他的發達，與馬票無關。卻全仗他有個漂亮的太太。他的太太現在做了汪經理的黑市夫人，他呢，作為太太的表哥，汪經理以為他是裙帶之親，給他做了一個協理。他兩夫婦總藉汪經理，所以一夜發達了。」

「原來如此，」洗德壽摸一摸下巴，「有三個月沒有碰見他了，真的，我還懷疑他死了哩。我一天跑街的，為什麼總不碰着他呢？」

「哈！你怎會碰着他，他已經有了自用車呀，便是過海，他也趁佐頓道的過海輪船啦，他躲在汽車裏，你怎會見着他。聽說：他還要再買一部哩。因為這一部碰着他太太要用時，他便沒有得用了。所以非有兩部不可。」

一個老實人對於一個朋友發達起來，只感欣慰而不會妒嫉的。雖然丁雄飛曾捉弄過他，可是這些小事，只有氣量狹隘的人才會睚眥必報，洗德壽不是這樣一個人。

偶然的機會，洗德壽再遇丁雄飛，仍是在旺角的小輪上。丁雄飛為什麼又放棄高份而乘旺角小輪呢？有身份的原因，他今天要把高貴的身份放棄，故意要連那裝也換過了一套，只是短打一度，還戴了一個太陽眼鏡，為了什麼？「為了走私。」

這叫冤家路窄，丁雄飛雖然戴上一個太陽眼鏡，兩片黑玻璃，掩去他三分之一面目，但他那一股超凡脫俗的神氣，[illegible]

梁山伯與祝英台

張恨水

二、一個折衷辦法不能接受

祝英台道：「雖然是好富，兒可沒法子樂於答應。」

滕氏道：「這樣好的事情，你怎麼沒法子答應呢？」

祝英台道：「你等兒說完了，就明白了。第一，周先生名聞國內，我們向那裏去請。這老先生姓張姓李還不知道，說請一位老先生坐館，可是這老先生肯不肯來教讀，兒又怎麼答應。第三，兒早年蒙爹媽好意，請先生坐館教讀，現在自己看書，也有個半通。請位老先生來授課，也許……也許不如我呢？媽，你看是不是。」

滕氏沒有想到自己又碰了一鼻子灰。默然許久，才道：「這樣說，你非上杭州不可。」

祝英台低了頭沒有作聲。

滕氏道：「那回頭再說罷。但是你應當吃一點東西啊？」

祝英台依舊低了頭，把那隻右手在披服頭上撫摩而已。

三、改扮男裝向杭州去

這席話，得這麼一個收尾，這是滕氏所料不到的。在床沿上坐了很久，才道：「你儘管餓，總不是辦法，我去跟你爹商量罷。」

祝英台總是不作聲。滕氏站起身來，看看屋子四週，埋怨着銀心道：「人都要死了，還不想點辦法，讓她吃東西。只知道收拾屋子，屋子收拾得再好，也沒有用呀。我走了；你想法子，讓小姐吃點東西罷。」銀心答應着是。

滕氏起身走出門去，一路只是唉聲歎氣。

至於祝公遠因為這條計，似乎還可以，便自安人去後，便在屋子裏等着。這時見安人垂頭喪氣走回來，又知道不妙，便道：「那孩子現在好些了嗎？我說的這個辦法她答應了嗎！」

滕氏道：「這孩子，我是沒法子勸了，非餓死不可。」於是自己就把請先生的話說了。接着又將英台說的三點不可的話說了。手扶了桌面，挨了一把椅子坐下。歎口氣道：「我也不忍逼她，這樣久不吃東西，瘦的不成人樣了。」

祝公遠走到面前，問道：「難道這樣久了，一點兒東西都沒吃嗎？」

滕氏道：「那個還會騙你不成。三餐飯，是端的送去，怎樣的端回來。此外蒸點湯送去，乾的也罷，稀的也罷，也是照樣的端回來。」祝公遠聽說，也歎口氣，沒說什麼。

過了許久，滕氏道：「孩子長了這麼大，向來都很好，沒有像這次這樣鬧過。這次不要是中了什麼邪氣，弄得孩子這個樣子吧？」

祝公遠背了兩手，在屋裏走來走去，隨口答道：「那也很難說！」（十二）

天堂遊記

且仃

十記 絕處逢生

對於天堂中事，且仃雖然住了不少時候，但所知尚未見廣博，對大懵能所講者，仍屬胡里胡塗也。

此時且仃見找不到杜嫂一家，惟有返去，路上大懵能仍講了不少過去各場火災之故事，耶係大懵能一邊講一邊嘆氣，且仃苦笑曰：「利耳，我地明日都不比災民好得幾多，幾乎要瞓街邊也。」大懵能曰：「人地傾家蕩產至慘！」

返到家中，開門者乃係阿娟，阿娟見大懵能，即曰：「你眞有陰功，係你指到我行到氣喉。」大懵能笑曰：「什麼事？我何嘗指你？」阿娟曰：「你話火燒醫院後便，眞冇解？以致三姑叫我去醫院行一趟。」

大懵能聞而笑。三姑在房中聞聲，即呼曰：「大懵能，你眞係甚死者，幾乎被你嚇死我矣！又話火燒醫院後便，重搞到阿娟行一餐懵者。我地阿昆吉人天相，完全冇事，你亂指一頓，眞係大吉利是！」大懵能笑曰：「三姑，我有亂指呀？的確係醫院後便。」三姑曰：「你重死鷄撐飯蓋？阿娟都睇過返來矣。阿昆籠稽龐猛。」大懵能笑曰：「我話火燒醫院後邊年，並冇話燒醫院，更冇話你阿昆有乜事。你問阿娟，火災之處，是否醫院後便吖？」

阿娟笑應曰：「梗係後便啦，但離開醫院幾條街之後便。」大懵能曰：「如何？總之係後便，我就冇指你，我當時有話後便嗟也。此處離災場太近，只見係後邊，點歸得清楚，距離幾多條街？唔起來，眞係似好近，我通知你，乃係一片好心，你重怪我？三姑！」

三姑曰：「咪嘈矣！大家都要瞓，阿娟，你返大來。」阿娟應之，且仃一笑，與大懵能行入去，三姑又問曰：「且仃先生，大火已經熄左未？」且仃曰：「迄今未熄，仍好大火頭。」三姑曰：「有理佢矣，事不關己，已不勞心，只要我地阿昆平平安安，燒清都係閒話！」且仃為之齒冷。

返入房中，睡在帆布床上，覺得那一張帆布床，時別舒服，不但今晚見過火災，災民要在街頭露宿，上無片瓦，無床無被，地頭天幕。而且我地明日就要搬走，有辦法再睡帆布床矣。想起杜嫂及其子女不知現在落在何方，為之心不已。但願佢地平安無事。

第二朝起床後，連忙去找王師奶，借佢個騎樓一睇，只見大火已經熄了，遠望不見有何動靜，不過一晚之間，不見了許多木屋，亦即數萬人不見了他們的家園。且仃遙望一番，樓下有叫賣報紙者，呼之報紙送上來，且仃連忙入房，打開報上一看，記載大火之事甚詳，且仃首先注意災民之名單，死傷者之姓名，及失蹤者之姓名，都不見有杜嫂一字在內，心中稍覺安慰。再查有幾個無他哥與親人失散者，其中有一個名叫陶妹妹者，不知是否即係杜嫂之幼女，頗為掛心，心想今日要去找一找但至為是。杜明之一家亦可謂行到絕路矣。

正其時，三姑入房矣，見且仃看報，即曰：「喂！你重睇得咁嘢世界耶？」且仃愕然曰：「三姑早晨，有乜事也。」三姑曰：「有事？你今日不搬走耶？我話你知，十二點就有人搬入來，我要叫阿娟洗乾淨個地也，你都快些搬出街去！」（八〇九）

花邊小說 包開包食

李達

鮮果檔上堆滿了由天津運來的雪梨，和廣西來的沙田蜜柚，那些柚子又黃又大，被掛在檔口前面的竹竿上。吸引每一個過路人的注意。

「這柚子多少錢一個？」方甕走過檔前，給鮮明的膠黃色吸引着了。

「不貴，只一元一隻。」生果檔的老闆說。

「甜不甜？水份充不充足？」

「我這兒的柚子是包開包食的。」

「包開包食？」

「不錯，一定包食。」

方甕從身上掏了一塊錢，交給果檔老闆。老闆取了一個柚子用手秤一秤份量，然後用刀劃開，果然是雪白通明的柚肉，每一片柚肉都含有充足的甜液。方甕見了不禁流下涎來，忙用手去接。

可是，老闆並沒有把柚肉交到方甕的手裏，他在整個的柚肉中撕下一片來，剝了肉皮，便送到口裏。

「你怎麼吃起我的柚子來了。」

「我老早說明柚子是包食的。現在我在履行義務而已。假如你不需要我包食，那麼請你另外買一隻只包開不包食的罷。」

小說天地

理想的咖啡館

雯

坐咖啡館本來是一種閒情逸緻的享受，目的並不在乎吃喝。香港咖啡館很多，可是情調和氣氛好的委實太少。有許多裝飾豪華的咖啡館，一進去就如一間麻雀館！

在香港常常聽見人說：這裏簡直不容易找到一家情調適宜的咖啡館。聽了這句話而有同感的人相信不在少數。

坐咖啡館嚴格的說來是一種閒情逸緻的享受，而不是為了到那裏去喝一杯咖啡，更不是為了到那裏去大嚼一輪，所以咖啡煮得到家，西點做得可口固然要緊，而咖啡館的情調氣氛，恐怕尤其重要。

香港的咖啡館，數目可不算少，但是情調好的確是很少。不說那店門敞開，兩排火車卡座、一排四方桌的商店式咖啡館，談不上情調和氣氛，就是那設在大廈之內，化了許多裝修費的咖啡館，讓真正為了坐咖啡館而去咖啡館的人一試之下，也覺百不稱心。

有一次和朋友走進了中區一家高貴的咖啡館，儘管那裏的侍者穿着雪白的制服，冷飲櫃台後面裝着漂亮的鏡子，壁上還掛了一些西洋畫，但是那位朋友一進去之後就一語道出了它的缺點。他說：「這像是一間麻雀館！」可不是麼，一只只方檯子，密密麻麻的擺在房間裏，坐在甲座的人手肘會碰到乙座的人。儘管檯子是立體式的柚木檯子，椅墊是柔軟的乳膠，望上去可不正像一座麻雀館麼？

氣氛好的咖啡館，不在乎裝飾怎樣豪華，也不一定在乎地方大。地方大作為一間豪華的餐廳則可，作為一間咖啡館有時反而不可。問題是怎樣的來佈置，怎樣的來利用空間，以造成理想的情調。

說起佈置，簡單並不就是減少情調，有時反而足以增加情調。比方說在熱鬧的中區，如果能用麻石來裝飾內牆，竹枝來作間隔，單是這兩種富於鄉村風味的物件，就足以吸引一般終日奔走在鬧市裏的人了。

利用空間是很重要的一點，空間利用得好，不但可以增加地位，而且可以避免單調。比方說，假使有樓梯轉角可以利用的話，也不妨加以利用；可以建園仔的話，應把園仔隔成不規則形。座位的排列，要避免規律式，而宜採用多種樣式，聰明的設計家，會把小小的一個房間，佈置得引人入勝。

燈光也是非常重要的。即使佈置得很別緻，如果開亮了一排排的日光燈，那便把整個氣氛破壞了。幽暗是咖啡室的一個重要原則。此外，燈光除了要柔和之外，還應該裝在適宜的地方，屋角、檯子旁邊，甚至地板上都可以適當地利用了來安置燈光。

同樣重要的是音樂，開足了收音機大放一輪大鼓或者沙啞的爵士樂曲，固然不是咖啡館應有的音樂，就是播送古典的樂曲，也未必能為大家所能欣賞。最好是用電唱機，輕輕的播放些優雅的樂曲，這對增加情緒，抽取知音是很有幫助的。

最後要談到侍應方面了。真正坐咖啡館的人很少是喜歡侍者眼光光的釘住了他瞧的，如果來客是一對情侶的話，更加不會願意別人去打擾他們。所以咖啡館的工作人員人數不必多，為了照顧週全，倒不如在每只檯子上裝上一具電鈴，客人需要時，自會一按電鈴，那時再去招呼他們，也不為遲。

坐在一家氣氛好的咖啡館裏，會使人留連不忍去，會使一個疲勞的人得到安寧的休息，遺憾的是比較理想的咖啡館，在這裏實在太難找到了。

名畫與故事

被誣的畫家

吳楓

當拿破崙第三當政的時期，柯爾勃所倡導的寫實主義畫派盛極一時。因為他是寫實派的領導者，拿破崙第三想收買他，頒「榮譽騎士」的尊銜給他。柯爾勃毫不猶豫地拒絕了這個勞什子，他寫信給拿破崙第三說：「我是一個自由的畫家，對政治不感興趣！」然而，事實上，在一八七一年，他以巴黎公社社員的身份直接參加了革命運動。

在巴黎公社的極盛時期，柯爾勃被舉為藝術委員會的主席。在那個動亂時期，許多有關紀念拿破崙帝國的史蹟都在巴黎受到了搗毀，其中最受人注意的是一個拿破崙紀念碑。

巴黎公社的勢力被強權壓倒之後，當時的政府控告柯爾勃說是他主使了拉倒拿破崙紀念碑的事，摧殘了法國的藝術珍品，判以六個月的監禁，又罰他賠償四十萬法郎以重建那個事實上毫無藝術價值只是炫耀拿破崙「德政」的大碑。拉倒那個大碑的事雖然是經過柯爾勃的同意的，但柯爾勃卻盡了最大的努力保存了那座代表法國革命精神的凱旋門，以及羅浮爾宮中無數藝術珍藏，當時的政府卻對這些一字不提。

這一下子，使柯爾勃大受折磨，在個人生活上永遠抬不起頭來了，終於在一八七七年於顛沛流離中病逝。

柯爾勃畫像　馬奈作

柯爾勃像（攝影）

新謎語

吃飯時，不吃飯，同桌人，見他怕！

猜國語電影演員名一（諧音），這位演員所演的電影正在上映，謎底在「新野」。（亞坤擬）

象棋佳趣　剛友

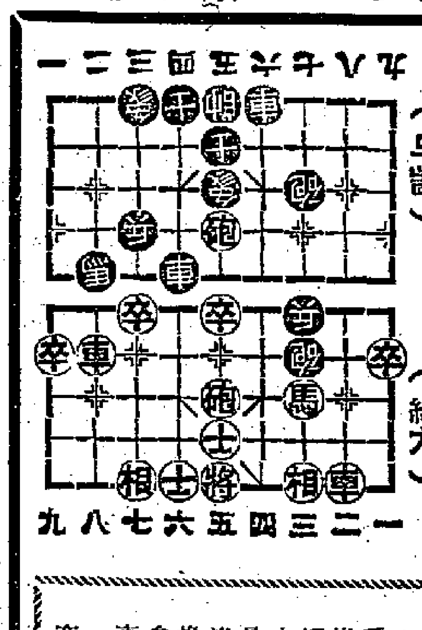
李慶全遺局選評（十）

李慶全是用中砲成名的棋人，馮敬如則是以善用單提馬出名，兩人的對局，在三局李用當頭砲對單提馬中，李都全部破勝，馮的後手單提馬始終不濟。所以一般象棋名手，認為單提馬不能守得住中宮砲的攻勢，很容易失去中兵，似乎不如屏風馬的穩健，下面是當頭砲對右單提馬的局方。李慶全走當頭砲先行，馮敬如用右單提馬做守方。

（由全局起紅先）

砲二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進一
卒七進一　象七進五　馬八進七　車一進一
馬七進六　車一平四　馬六進五　車四進六
砲八平九　士六進五　馬五進三　砲二平七
車一平二　砲八平九　車九平八　砲七進四
士四進五　車四退三　卒五進一　車九平六
車八進三　砲九平七　砲九進四　兵七進一
砲九平一　兵七進一　砲一平五　馬一進二

第四着黑方走馬二進一，叫做右單提馬，這種局法，對中兵很難守得住，必先失中路兵，才開始反攻。第十一着紅方白吃一中兵。第十二、十九兩着運錯開車。黑方的車四進六，也沒有用途，反而給紅方白吃一中兵。黑方在廿着雖然搶回一隻三路卒，但在廿五着車八進三以後，黑方似乎形勢欠佳。（待續）



李馮對局開局圖

（黑方）　（紅方）

介紹今天的節目

高禹

今天廣播音樂

去年十二月初，曾有一位提琴家梅證士（Maurice Clare）在利舞台表演，讀者中一定有許多人聽過的。當然會有人喜歡，也有人不喜歡；喜歡他的人，今晚八時半又可在香港英語電台上再度聽到他的琴聲了。他第一個節目是意大利十七世紀提琴家阿伯寄（Albaoo）的協奏曲作品六中的慢板。其他節目還有英作曲家地里亞斯（Delius）的第二朔拿大，舒曼的「預言鳥」，巴格尼尼的第廿四首隨想曲（該曲是巴氏隨想曲中最抒情的一首）及克萊斯勒的「中國花鼓」。

十一時一刻的節目是今年才卅五歲的鋼琴家丹尼斯·馬地烏斯（Denis Mathews）演奏的約翰·菲爾特（John Field）的「迴旋曲形式的E大調夜曲：中午」（Nocturn In E major "Midi" in Rondo Form）及貝多芬的C小調卅二個變奏曲。

菲爾特（1782—1837）是愛爾蘭人，父親、祖父都是音樂家，因教育法不得當，使他逃跑出去，到處流浪演奏，大半生在俄國。他在鋼琴音樂上有很重要的貢獻，我們所喜愛的蕭邦的夜曲，這形式是他創造出來的，蕭邦受他影響極大。他本人也是十九世紀最優秀的鋼琴家之一。他的作品雖然沒有蕭邦的那麼有時宮和富於變化，但卻不失為清新秀麗之作。

貝多芬一生寫了約廿八部變奏曲，今晚播的卅二首與他作品一百廿三的根據地亞伯里（Diabelli）華爾滋主題的卅三個變奏曲，是貝多芬最著名的二首鋼琴變奏曲。所謂變奏曲就是根據一兩段樂句，把它的旋律，或和聲，或節奏的加以種種變化而作出與原來樂句不同但卻有關係的許多新的樂段。音樂上之所以會有這種花樣的曲式出現，是因為作者要使聽眾不感到平淡和刻板。一般樂曲，近代的比古代的長，這是有了變奏曲的結果，也是促使變奏曲發達的一個因素。

英國拜爾德有名的「車夫的笛聲」變奏曲（這曲的主題是從街頭上採取來的簡單小調），只是加上些裝飾音以求變化，後來就發展到用變奏曲來描寫事物或聲響的效果。亨德爾是注重在速度上的變化，海頓是在形式上及旋律上加以變化，莫扎特則以旋律的變化來造成不同的情調，並且插進器樂句，他們都喜歡把它們作為大樂曲的慢樂章。貝多芬則開闢了為巴哈、莫扎特他們所夢想不到的新的園地，他的變奏曲強調和聲的變化，並運用二個變奏的旋律同時進行，使變奏曲從單純的技巧遊戲而成為能表達感情與性格的樂曲，富有戲劇性及感人的力量。

王人美與呂恩

孫景路的來信

××兄：

我兩次去北京，收穫很多。有一個是：我認識了不少我想認識的新朋友，會見了不少我想念已久的老朋友。

比方頭一次去，認識了侯寶林，以及他的同行郭啟儒、王世臣他們，還有大鼓藝人魏喜奎，還有京劇藝人王玉蓉、小王玉蓉等等。關於他們，每個人都可以讓我詳細跟你談，以後再說。

第二次去，會見了王人美和呂恩。這兩個人是在同一天，又差不多是在同一時辰裏會見的。

這一天上午開完了會，正想去吃飯，才走到會場門口，忽然迎面有人叫我：「小孫」，一看，就是人美，她還是那樣子，既不見胖，也不見瘦。她問我：「你也來開會？」我說：「是啊！」她說：「那怎麼前兩天我沒有碰見你？」我笑了起來，她也笑了。可惜那天我跟旁的同事約好了一道吃飯，而且他們正在等我，所以和她匆匆談了兩句就分手了。不然的話，我真想跟她談談，我還打算後來再約她的，但被旁的事一打岔，就沒有空再去找她。

和人美離開不多一歇，又有人喊我，是呂恩。她埋怨我：看見了她不招呼。我連忙告訴她：我的眼睛有點近視。她又問我怎麼不去找她，我說事忙，她說：「也不見得忙得連找人也沒有空的。」也是的，我約略的聽她談了一些她的近況，就分道揚鑣。

這兩次會見，都很短暫，也因為是短暫，才感覺得這次會見的可貴。我後來又想：我說我的事忙，其實人美和呂恩又何嘗不忙呢？在祖國，每一個人都忙，都為一個目的——美好的將來——在忙！

孫景路

漫談「凱撒大帝」（中）

影談

和我談天的幾位朋友們中有一個說，「我知道這個戲好，可是好在什麼地方呢，一時卻說不出來，你倒牙癢牙癢的。」歐美有過很多學者分析和解釋這位大戲劇家的作品，他們從許多不同的觀點進行研究。有的研究他的文字，有的研究他的社會背景，有的研究版本和考據等等。和我談話的這幾位朋友都是電影戲劇界的人，再者我們也沒有資格作專門性的研討，所以我們的談話主要是討論戲劇的本身。

對於這個名劇的好處，我們東拉西扯的談得很多，這裏我只能舉幾個例子出來簡單的說說。

羣眾場面

電影開始是羅馬市民在熱烈的迎接凱撒回來，兩個護民官罵他們忘恩負義，要他們回家，市民聽了他們的話。這一場和以後的情節似乎沒有什麼聯繫，那兩個護民官後來也沒有再出現，好像把這一場刪去也沒有關係。其實這短短一場對整個戲是很重要的。它介紹了整個大環境，羅馬市民沒有明確的政治認識，極容易煽動。在這種情況之下，勃羅特斯的事業是沒有希望的，羅馬的共和政體是終結了，沒有挽回的餘地。這個戲首先就把構成這悲劇的社會背景提了出來。由於這場戲做伏筆，後來安東尼的演說與市民的受煽動，就顯得十分自然。

有些批評家說莎士比亞輕視羣眾的智慧，在這個戲中把羣眾寫成一批毫無頭腦的暴民。我以為這種批評是皮相之見。羅馬那時是奴隸社會，佔人口大多數的奴隸在政治上並沒有發言權。這個戲中鬥爭的雙方都是統治階級中的人物，被鼓動的羣眾也是當時社會中的統治者。再者，與其說莎士比亞輕視羣眾，不如說他對人類的弱點存着一種悲天憫人的情懷。

舞台技巧

莎士比亞的用辭遣句十分精簡，觀眾可以意會的地方絕對不再浪費筆墨。例如開修斯等人到勃魯特斯家裏去勸他反對凱撒，觀眾們知道開修斯會說什麼話，所以在戲中，開修斯把勃魯特斯拉在一旁，就省卻了一大篇對話。這只是一個簡單的舞台技巧，然而在三百五十多年後的今天，許許多多戲劇與電影的劇作者仍不懂得這一點，以致我們常常看到很多沉悶的、不必要的舞台劇和電影場面，觀眾早就知道了的話，還要讓劇中人翻來覆去的講。

飽細霞

狄波娜嘉在影片中飾勃羅特斯的妻子飽細霞。這個人戲很少，然而我們在她身上看到了一個莊嚴勇敢的羅馬女人。她或許不大聰明，她的美貌也有點衰退了，但我們深深為她的溫柔和信心所感動。她有自信，然而即使是自信，也是溫柔的。她說由於有一個著名的丈夫和著名的父親而驕傲。電影中刪去了原劇相當動人的一場，那是勃羅特斯出發到議院去行刺凱撒了，他雖然沒有把這件事告訴妻子，不過飽細霞已猜了出來。她叫童僕琉息斯到議院去，琉息斯問她去做什麼，她又說不上來。她感到女人的心的軟弱。她最後說，「勃羅特斯啊，願上天保佑你的事業成功。」這句話中蘊藏着多少內心矛盾和衝擊。狄波娜嘉沒有機會表演這場戲，不免有點可惜。

高潮和轉折點

戲的高潮是凱撒的被刺。在他被刺之前，有幾個小曲折，增加了緊張，使觀眾更加提心吊膽。凱撒的妻子勸他不要上議院，他答應不去了；預言者又提出了警告，學者阿替密多勒斯明白指出了危險；幾乎成功，開修斯「祝你今日大事成功」的話等等，都在增加高潮的力量。凱撒被刺之後，來了安東尼的僕人，這是全劇的轉折點（康爾頓，麥克柯倫，格爾維倍克等學者都認為這個僕人的出現戲劇性極強）。這件事說明安東尼已經掌握了勃羅特斯的弱點，勃羅特斯是正直的人，必定會以正直的態度對待政敵。

高潮一到達之後，立刻是反高潮。勃羅特斯成功後立刻失敗。莎士比亞許多悲劇都採取這種急轉直下的結構，使觀眾的情緒發生急劇的改變。

著名的演說

勃羅特斯和安東尼那兩篇演說，許多人都背得出，這或許是歷史上與文學上最出名的演說。勃羅特斯的演說是散文，有人認為不如安東尼的詩歌體演說有力，其實像：「你們寧願讓凱撒活在世上，大家作為奴隸而死呢，還是讓凱撒死去，大家作自由人而生？」「我用眼淚報答他的友誼，用喜悅慶祝他的幸運，用尊敬崇揚他的勇敢，用死亡懲戒他的野心。」這些話豈不是精采絕倫？安東尼的話所以更有力量，主要因為勃羅特斯是用理智來說服羣眾，安東尼卻用情感來煽動羣眾，對於認識不清，頭腦並不冷靜的羣眾，煽動自然比說理是一種更有力的武器。

安東尼這篇演說，是在極端不利的環境中發表的，聽眾對他極有敵意，他卻要鼓勵聽眾來反對他們所最尊敬的人。我們來看他用的是什麼方法？

他這篇演說分成五段。第一段：先安撫羣眾，讚美勃羅特斯，使聽眾對他其勢洶洶的態度緩和下來，然後用許多事實證明凱撒並沒有野心，於是他轉口哀傷，停頓片刻，讓聽眾有時間思索一下。這是第二段；他激起聽眾的好奇心，說到凱撒有一張遺囑，但內容不便宣佈。第三段，他描寫凱撒被刺時的悲傷，凱撒看到他最愛的勃羅特斯給了他一刀，這一段使聽眾流下淚來，也激起了怒火。第四段他自己謙遜，挑撥聽眾的自尊心，最後把聽眾引到高呼暴動的路上。第五段他再用物質的引誘來加強聽眾暴動的決心。

這篇演說組織之完美，實在使人嘆服。對於政敵，他自始至終是讚美，然而這種諷刺的讚美比痛斥更有力量。在另一方面，安東尼的雄辯有真實的情感做基礎，他是深愛凱撒，為凱撒的被刺而哀傷。他演說的所以動人，因為他說的正是他心中的話。

這篇演說是莎士比亞寫的，我們能不敬佩他的天才嗎？

姚嘉衣

「凱撒大帝」中一鏡頭

安東尼（馬龍白蘭度飾）向羅馬市民發表演說

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時30分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時43分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時36分	（快車）3時21分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時42分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：隔日對開一班，逢單日由上海開，逢雙日由廣州開

往上海 直快 28	站名	上海開 直快 27
14.59	上海	13.50
23.04 / 22.50	鷹潭	6.00 / 6.15
11.25 / 11.08	株州	17.45 / 18.02
8.10 / 7.53	衡陽	21.01 / 21.19
4.20 / 4.07	郴縣	0.53 / 1.05
23.21 / 23.01	韶關	5.52 / 6.12
21.04 / 20.50	英德	8.07 / 8.21
17.20	廣州	11.51

粵漢線

韶關 客 222	武北 直客 174	武北 直快 80	站名	武北 直快 29	武北 直客 173	韶關 客 231
	8.05	12.18	武北	17.45	22.00	
	1.20 / 1.06	7.10 / 6.58	岳陽	22.57 / 23.09	4.40 / 4.55	
	20.39 / 20.23	3.37 / 3.25	長沙	2.33 / 2.45	9.42 / 9.58	
	18.45 / 18.29	1.57 / 1.44	株州	3.58 / 4.10	11.35 / 11.51	
	14.23 / 14.03	22.46 / 22.29	衡陽	7.09 / 7.26	15.35 / 15.55	
	9.38 / 9.25	19.10 / 18.58	郴縣	10.49 / 11.01	20.19 / 20.32	
— / 20.26	3.47 / 3.27	14.11 / 13.51	韶關	15.39 / 15.59	2.05 / 2.25	22.00
13.00	19.50	8.10	廣州	21.54	10.10	5.41

廣深線行車時刻表　1953年12月15日實行

往廣州 客 238	往廣州 快 72	站名	往深圳 快 71	往深圳 客 237
20.40	16.25	廣州	7.20	9.10
18.41 / 18.28	14.59 / 14.46	石龍	8.47 / 9.00	11.07 / 11.20
17.27 / 17.22	13.57 / 13.53	樟木頭	9.50 / 9.53	12.22 / 12.27
16.00	12.50	深圳	10.53	13.55

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公眾假期澳開下午五時；佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
美寶高夫	Maplecove	檳城岷城	13日	昌興
惠明	Wei Ming	日本	13日	益祥

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
安啓是士	Anchises	日本	14日	太古
有馬丸	Arima Maru	歐洲星洲	14日	天祥
士打順達	Straat Soenda	星洲岷城	14日	渣華
利來	Nellore	日本	14日	鐵行
盛京	Sheng King	基隆	14日	太古
芒街	Monkay	日本基隆	14日	法郵
比根海城	City of Birkenhead	美國岷城	14日	銀行
門羅總統	Pres. Monroe	美國日本	14日	總統
財生	Choy Sang	高雄	14日	渣甸

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
永生	Wing Sang	基隆	13日	渣甸
爪哇王子	Javanese Prince	美國	13日	渣甸
顯生	Hin Sang	山打根	13日	渣甸
海順	Helios	星洲庇能	13日	多利順
松隆丸	Shoryu Maru	星洲庇能孟買	13日	東方
屋剌	Okhla	星洲錫蘭	13日	鐵行

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
阿波丸	Awa Maru	日本	14日	東方
安順	Anshun	神戶	14日	太古
雲南	Yunnan	上海	14日	太古
安啓是士	Anchises	星洲歐洲	14日	太古
美寶高夫	Maplecove	日本美國	14日	昌興
哥副	Corfu	星洲歐洲	15日	鐵行
雅神	Essen	星洲庇能錫蘭歐洲	15日	捷成
利來	Nellore	澳洲	15日	鐵行

本報合訂本 按月裝訂成冊

每本售港幣四元五角

十二月份即日起在本報門市部發售

裝訂不多　欲購請速

地址：干諾道中一二三號　電話：三七二二三

京華　娛樂　今天四場
美高梅十大名片冠軍　中文字幕　凱撒大帝
馬龍白蘭度　占士美臣　葛麗亞嘉遜
時間：二時半　五時二　七時半　九時八
票價：一元九　三元正　四元七

樂聲　今日第二十天　最後獻映勿錯過
新藝綜合體　特藝七彩　聖袍千秋　THE ROBE

東方　最後今天　請勿錯過
特藝七彩　魔宮樂影
明天早場　千萬人家

分類廣告
上海名醫　丁仲英　門診上午　下午
尋人　譚允

皇后　平安　今天最後映
全部七彩　肉搏雷霆谷　Thunder Over The Plains

樂宮　即日獻映　黑獄香魂

利舞台　大世界　即日獻映去年度十大賣座之一
特藝七彩　飛車艷史　GENEVIEVE

大華　即日獻映　戰鼓蠻風
明天換映　征蠻戰血

璇宮　今明最後兩天
名聞世界黑人歌王　黑寶四兄弟　THE INK SPOTS　登台演唱　全新節目
同場加映　馬田路易主演　兩傻探險
優待觀眾　不加座價
時間：五點　七點　九點

普慶　關德興粵劇團　華容關公守

即日獻映　明天起映
特藝七彩　征蠻戰血　武俠明星佐治孟甘利主演　PATHFINDER

高陞大戲院（電話27139）
新馬仔　拉車被辱

國泰　景星　兩院聯映　昨天早滿　勢必擠擁　預售座票
法國最新藝術巨片
竹外桃花三兩枝，春江水暖？先知！
艷陽春水　驚鴻
她嘗透顛沛流離苦，只求歸宿！
他甚麼都能夠抗拒，除了誘惑！
A Girl in the Sun